

Atlas Copcos fakturering minskade 7% till MSEK 47,562. Exklusive nedskrivning av goodwill blev rörelseresultatet MSEK 5,261 vilket motsvarar en marginal på 11.1% (12.0) och vinsten per aktie sjönk till SEK 13.88 (14.63).



# Innehåll

## Summering

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Atlas Copco 2002      | 3 |
| I korthet             | 4 |
| Styrelsens ordförande | 6 |
| VD och koncernchef    | 7 |

## Atlas Copco-gruppen

|   |    |
|---|----|
| Styrelsens redogörelse för verksamheten           | 8  |
| Kompressorteknik                                  | 16 |
| Maskinuthyrning                                   | 18 |
| Industriteknik                                    | 20 |
| Anläggnings- och gruvteknik                       | 22 |
| Resultaträkning                                   | 24 |
| Balansräkning                                     | 25 |
| Kassaflödesanalys                                 | 26 |
| Noter till Atlas Copco-gruppens kassaflödesanalys | 27 |
| Fem år i sammandrag                               | 29 |
| Sammandrag i USD                                  | 30 |
| Sammandrag i EUR                                  | 31 |
| Kvartalsvärden                                    | 32 |

## Atlas Copco AB

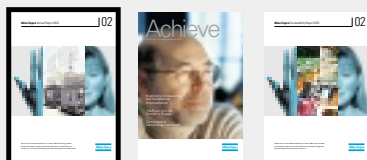
|                   |    |
|-------------------|----|
| Kassaflödesanalys | 26 |
| Resultaträkning   | 28 |
| Balansräkning     | 28 |

## Bokslutskommentarer

|   |    |
|---|----|
| Redovisningsprinciper                                 | 33 |
| Definitioner  | 36 |
| Noter   | 37 |
| Aktier och andelar                                    | 50 |
| Finansiell exponering                                 | 52 |
| Amerikanska och internationella redovisningsprinciper | 54 |
| Vinstdisposition                                      | 56 |
| Revisionsberättelse                                   | 56 |

## Investerar- och aktieägarinformation

|                        |    |
|------------------------|----|
| Koncernledning         | 57 |
| Styrelse och revisorer | 58 |
| Atlas Copco-aktien     | 60 |
| Finansiell information | 63 |
| Adresser               | 64 |



### Tre dokument till din tjänst

Atlas Copco publicerar tre separata dokument för att ge sina intressenter bästa möjliga information.

**Årsredovisningen** uppfyller juridiska krav i fråga om information. Den innehåller dessutom information av särskilt intresse för investerare.

**Achieve** beskriver hur Atlas Copco arbetar för att nå sin vision. Här lyfts de strategiska händelserna fram och Gruppen beskriver sitt fokus. Gunnar Brock, verkställande direktör

och koncernchef, ger också en mer ingående beskrivning av gruppen.

**Hållbarhetsredovisningen** är Atlas Copcos rapport om miljörelaterade och sociala frågor.

Alla rapporter finns tillgängliga i pdf-format på Gruppens webbplats [www.atlascopco-group.com](http://www.atlascopco-group.com).

*Verksamhetsrapporten Achieve, och Hållbarhetsredovisningen är inte delar av Årsredovisningen och är inte särskilt granskade av revisorerna.*

Atlas Copco AB och dess dotterbolag benämns ibland Atlas Copco-Gruppen, Gruppen eller Atlas Copco. Även Atlas Copco AB kallas ibland Atlas Copco. Med varje hänvisning till styrelsen menas styrelsen för Atlas Copco AB.

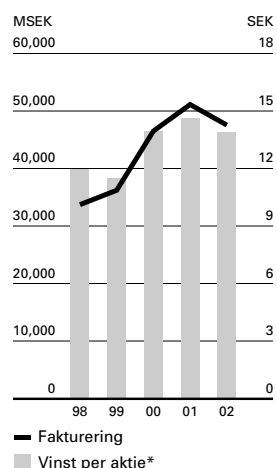
Notera: I rapporten används genomgående punkt "." för att markera decimaler, samt kommatecken "," för att markera tusental.

# Atlas Copco 2002

## Sammanfattning


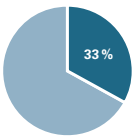

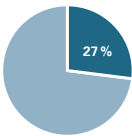
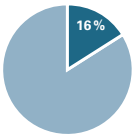

- Kärvt affärsklimat påverkade efterfrågan negativt.
- Stärkt marknadsposition genom produkt- och marknadssatsningar samt genom förvärv av kompletterande verksamheter.
- Styrelsen föreslår en utdelning på SEK 5.75 (5.50) per aktie, en ökning för nionde året i rad.
- Fortsatt starkt kassaflöde med operativt kassaflöde på MSEK 5,599 (5,744).
- Nedskrivning av goodwill inom affärsområdet Maskinuthyrning på MSEK –6,798, netto efter skatt, ledde till ett resultat per aktie på MSEK –18.55.
- Exklusive nedskrivningen av goodwill var rörelseresultatet MSEK 5,261 (6,130), vilket motsvarar en marginal på 11.1% (12.0), vinsten efter finansiella poster MSEK 4,481 (4,700), en marginal på 9.4% (9.2), och vinst per aktie var 13.88 (14.63).
- Ordervolymerna minskade 2% för jämförbara enheter.
- Faktureringen sjönk till MSEK 47,562 (51,139), påverkad av negativa valutaomräkningseffekter om 5%. Volymen minskade 3%.
- Försäljningen på marknader med hög utvecklingspotential som Kina och Ryssland ökade kraftigt.
- Gruppen lanserade framgångsrikt innovativa produkter och genomförde ytterligare investeringar i forsknings- och utvecklingsanläggningar.
- Tillverknings- och logistikstrukturen i Gruppen förbättrades.

Fakturering  
och vinst per aktie



\*) Exklusive nedskrivning av goodwill 2002.

# I korthet

|   | % av fakturerad försäljning   | Affärsidé   | Registrerade varumärken   |
|---|---|---|---|
| <p>Kompressor teknik</p>               |  <p>33 %</p>   | <p>Kompressor teknik utvecklar, tillverkar, marknadsför och säljer oljefria och oljeinsprutade kompressorer, portabla kompressorer, gas- och processkompressorer, expansionsturbiner, elgeneratorer, luftberedningsutrustning (t.ex. tryckluftstorkar, kylare och filter), luftberedningssystem och en mängd olika eftermarknadsprodukter. Affärsområdet har avancerade forsknings- och utvecklingsresurser inom sina tekniska kärnområden, samt monteringsanläggningar och tillverkningskapacitet för produktion av kompressorelement och andra huvudkomponenter. Dessutom erbjuder affärsområdet specialanpassad uthyrning av kompressorer och generatorer.</p> |    |
| <p>Maskinuthyrning</p>                |  <p>27 %</p>  | <p>Maskinuthyrning tillgodoser kundernas behov av maskinuthyrning, försäljning av ny och begagnad utrustning samt underhåll och service genom sitt nordamerikanska nät av mer än 500 hyresdepåer i USA, Kanada och Mexiko. Ambitionen är att erbjuda ett omfattande utbud av högkvalitativa produkter och tjänster, främst till bygg- och anläggningsindustrin respektive tillverkningsindustrin. Rental Service Corporation är det näst största maskinuthyrningsföretaget i Nordamerika.</p>   |   |
| <p>Industri teknik</p>               |  <p>24 %</p> | <p>Industri teknik utvecklar, tillverkar och marknadsför kraftfulla industriverktyg och monteringsystem samt professionella elverktyg. Affärsområdet tillgodoser behoven vid avancerad tillverkning inom fordons- och flygindustrin, industriellt underhåll samt lättare bygg- och anläggningsinstallationer.</p>   |  |
| <p>Anläggnings- och gruv teknik</p>  |  <p>16 %</p> | <p>Anläggnings- och gruv teknik utvecklar, tillverkar och marknadsför bergborriggar, bergborrverktyg, tunnel- och gruvutrustning, ovanjordsutrustning, bygg- och anläggningsutrustning samt utrustning för prospekteringsborrning och geotekniska tillämpningar.</p>  |  |

Atlas Copco är en global industrikoncern med huvudkontor i Stockholm.

Den fakturerade försäljningen för 2002 uppgick till MSEK 47,562, MEUR 5,200.

Gruppen sysselsätter närmare 26,000 personer och tillverkar sina produk-

ter i 15 länder i fem världsdelar. Produkterna marknadsförs under olika varumärken genom en världsomspännande försäljnings- och serviceorganisation i uppemot 150 länder. I närmare hälften av dessa bedrivs verksamheten via hel- eller delägda bolag.

| Finansiella mål under en konjunkturcykel | Mål | Senaste 5 åren |
|--|-----|----------------|
| Tillväxt (%)                             | 8   | 9,6            |
| Rörelsemarginal (%)                      | 15  | 12,4           |

| Kunder/tillämpningar  | Karakteristika   | Viktiga händelser under 2002   |
|---|--|--|
| <p>Produkterna är avsedda för ett brett spektrum av tillämpningar där tryckluft används antingen som kraftkälla eller som luft med en aktiv roll i industriella processer. Ren, torr och oljefri luft av hög kvalitet efterfrågas i tillämpningar där tryckluft kommer i direkt kontakt med slutprodukten. Luftbehandlingsutrustning levereras antingen helt integrerad i kompressorpaketet eller kan installeras separat. Portabla kompressorer och motor-drivna generatorer är en tillförlitlig kraftkälla för maskiner och verktyg inom bygg- och anläggningssektorn, men även i ett stort antal andra industriella användningsområden. Gas- och processkompressorer samt expansionsturbiner levereras till olika processindustrier.</p> | <p>Den fortsatta framgången för Kompressorteknik och dess världsledande position inom branschen har sin grund i Atlas Copcos filosofi att vara och förbli kundens främsta samarbetspartner och förstahandsval genom produktinnovationer och ett engagerat samarbete. Affärsområdet har en stark position som upprätthålls och vidareutvecklas genom kontinuerlig forskning och utveckling inom kompressorteknologi samt inom områden med anknytning till energibesparing och miljövård. All betydande tillverkning är certifierad enligt ISO 9001 för kvalitetsstyrning och ISO 14001 för miljöledningssystem.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontinuerligt flöde av innovativa produkter.</li> <li>• Expansion på nya marknader.</li> <li>• Förvärv av Liutech i Kina.</li> <li>• Nytt laboratorium för små och medelstora industrikompressorer.</li> </ul>  |
| <p>Maskinuthyrning har en väl balanserad och blandad kundkrets av entreprenadfirmor, industri-företag och husägare med olika behov och verksamheter. Affärsområdet tillgodoser efterfrågan på uthyrning och försäljning inom marknaderna för bygg och anläggning, industri/petrokemi, tillverkning, offentlig verksamhet och husägare. Maskinuthyrning har mer än 330 000 aktiva kunder i USA, Kanada och Mexiko. Med sin starka marknadsposition i Nordamerika strävar Maskinuthyrning efter att särskilja sig från konkurrenterna genom förstklassig kundservice, kvalitetsutrustning och aktiv prissättning samt att fungera som varje kunds kompletta leverantör av utrustning.</p>   | <p>Maskinuthyrning har utvecklat sin starka marknadsposition genom att tillämpa förstklassiga servicekoncept och effektiva informationssystem samt genom att utnyttja storskalighetsfördelar i fråga om logistik och inköp. Viktiga punkter inom affärsområdets verksamhet som gynnar kunderna: kundtjänst dygnet runt veckans alla dagar, kort- eller långtidsuthyrning, kundanpassade uthyrningsprogram, nationella kundsystem, leverans och hämtning av utrustning, ny och begagnad utrustning, försäljning av små verktyg och förbrukningsvaror samt hyrköp.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Decentraliserad organisation med fokus på förbättrad service till kunderna.</li> <li>• Kontinuerliga effektivitetsförbättringar.</li> <li>• Starkt kassaflöde.</li> <li>• Nedskrivning av goodwill.</li> </ul>  |
| <p>Industriteknik är världsledande i fråga om industriverktyg och monteringsystem för kritiska förband. Industriverktyg används vid olika tillämpningar inom tillverkningsindustrin, såsom vid montering, fastsättning, åtdragning, borrar, slipning och nitning. Monteringsystem levereras framför allt till fordonsindustrin för komplicerade och synkroniserade åtdragning. Professionella elverktyg används inom bygg- och anläggningssektorn för lättare installationsarbeten i samband med byggnation av industriella och kommersiella fastigheter samt bostäder.</p>   | <p>Affärsområdets framgångar har sin grund i intensiv forskning och utveckling, innovativa produkter med extraordinär prestanda, en möjlighet att betjäna kunder över hela världen, ett unikt distributionsnät och produkter med världsberömda varumärken. Industriteknik är den näst största tillverkaren av professionella elverktyg i Nordamerika och en av de fem största globalt.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Förbättrad bearbetning av och ökad försäljning till fordonsindustrin.</li> <li>• Framgångsrik lansering av Milwaukee's professionella elverktyg i Europa.</li> <li>• Ökad produktutvecklingstakt och fortsatt lansering av produkter.</li> <li>• Förbättrad tillverknings- och logistikstruktur.</li> </ul> |
| <p>Produkterna säljs, hyrs ut och underhålls med inriktning mot bygg- och anläggningsföretag, stora infrastrukturprojekt, stenbrott och gruvföretag över hela världen. Affärsområdet har tillverkning främst i Sverige, Sydafrika, USA, Kanada och Indien.</p>  | <p>Verksamheten inom Anläggnings- och gruvteknik baseras på affärsområdets goda rykte som global leverantör av produkter för anläggnings- och gruvindustrin. Målsättningen är att säkerställa positionen som marknadsledare när det gäller kvalitet, tillförlitlighet, produktivitet, service, miljö och ergonomi.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabil volymtillväxt.</li> <li>• Ytterligare förvärv stärker marknadspositionen.</li> <li>• Flytt av tillverkning till Örebro och Fagersta.</li> <li>• Stark utveckling för användningen av produkterna.</li> </ul>   |

# Ärade aktieägare

Under senare delen av 2001 försvagades världsekonomin. Med få undantag stagnerade tillväxten eller vände nedåt – en situation som också kännetecknade affärsklimatet under 2002. Den nordamerikanska marknaden karaktäriserades av en genomgående låg investeringsnivå, något som också var märkbart i Europa. Ett undantag var Asien, där i synnerhet Kina fortsatte visa god tillväxt. I slutet av året skönjdes några positiva tecken på återhämtning, men det är osäkert om detta verkligen kan vara början till en konjunkturuppgång.

En målsättning för Atlas Copco är att utveckla sin globala närvaro och växa på marknader där det ännu finns stor potential för Gruppen, som i flera länder i Asien, men också i Östeuropa och USA. Under 2002 expanderade företaget ytterligare i Kina, där man också förvärvade en kinesisk kompressortillverkare. Gruppen öppnade nya försäljnings- och servicekontor i Ryssland för att kunna erbjuda kunderna ett bättre stöd.

Atlas Copcos strategi för ”användningen av produkterna” är sedan länge väl etablerad inom Gruppens samtliga affärsområden. Strategin omfattar service och reservdelar, tillbehör och förbrukningsartiklar, samt maskinuthyrning. Målet är att öka försäljningen under den tid som kunden använder produkten. Detta minskar konjunkturkänsligheten, samtidigt som denna typ av verksamhet genomgående har högre lönsamhet.

De stora förvärven av hyresföretag i USA, som genomfördes under 1997 och 1999, var viktiga led i denna strategi. Vi är övertygade om att dessa förvärv var steg i rätt riktning för Atlas Copco, även om man i efterhand kan se att tidpunkten för förvärven inte var den bästa. Under hösten gjorde Atlas Copco en nedskrivning av goodwill inom affärsområdet Maskinuthyrning, då den förväntade avkastningen på hyresverksamheten inte helt rättfärdigade förvärvskostnaderna. Företagen köptes när marknadens värdering var betydligt högre än idag.

## Ur ett ägarperspektiv

Atlas Copco-gruppen har tydliga finansiella mål för sin verksamhet för att säkerställa att aktieägarvärde skapas och höjs kontinuerligt. Det övergripande målet är att nå en avkastning på sysselsatt kapital som alltid överstiger Gruppens totala kapitalkostnad. Målet är att ha en genomsnittlig årlig tillväxt på 8%, en rörelsemarginal på 15% samt att ständigt förbättra effektiviteten i fråga om lager, kundfordringar och utnyttjandet av hyresflottan. Atlas Copcos mål är tänkta att uppnås över en konjunkturcykel. Alla enheter ska dessutom sträva efter att först uppnå stabilitet, sedan lönsamhet och slutligen tillväxt. Denna beprövade utvecklingsmodell tillämpas för att säkerställa att de finansiella målen uppnås.

För 2002 var Atlas Copcos vinst efter finansiella poster, före nedskrivning av goodwill, något lägre än föregående år. Samti-

digt bidrog det goda kassaflödet till en förbättrad finansiell ställning för Gruppen, med en minskad nettoupplåning.

Nedskrivningen av goodwill har i sig ingen effekt på kassaflödet och den påverkar inte heller företagens utdelningskapacitet för 2002. Jag kan därför med glädje meddela att den utdelning till aktieägarna på SEK 5.75 som föreslås av styrelsen, innebär en ökning för nionde året i rad.

## Professionellt arbete

Det rådande affärsklimatet kräver snabbt agerande från alla medarbetare – från beslut till handling – och ett fortsatt starkt fokus på kärnverksamheten. Styrelsen är tacksam för det engagemang och det professionella arbete som utförts av Atlas Copco-anställda världen över. I en kärv ekonomi har de lyckats bibehålla eller flytta fram sina marknadspositioner. Förnyelse, som är ett av Gruppens kärnvärden, har avspeglats i det stora antal innovativa produkter som lanserades under året.

Den 1 juli tillträdde Gunnar Brock som ny VD och koncernchef för Atlas Copco-gruppen. Han ersatte Giulio Mazzalupi som gick i pension efter 31 år i Gruppen. Brock har under sin hittills korta tid på företaget arbetat aktivt med att ytterligare förstärka och öka kundfokus. Med sin breda kunskap och mångåriga internationella erfarenhet kommer han utan tvekan att bidra till Atlas Copcos utveckling med fortsatt satsning på produktutveckling, marknadsexpansion och på ”användningen av produkterna”.

På styrelsens vägnar vill jag varmt tacka koncernledningen och alla medarbetare i Gruppen för deras bidrag under året.

Tack!



Anders Scharp, Styrelsens Ordförande  
Stockholm, 3 februari 2003





# Tillbakablick på 2002

I förhållande till de förutsättningar som gavs 2002 är vårt resultat för Atlas Copco-gruppen i sin helhet tillfredsställande och vår position har stärkts på många marknader.

Sammantaget försvagades affärsklimatet jämfört med 2001. Atlas Copcos viktigaste kundsegment, bygg- och anläggningsindustrin, drabbades av en betydande minskning av efterfrågan både i

Nordamerika och Europa, i synnerhet för kommersiell byggnation. Verkstadsindustrin hade en svag efterfrågan, fordonsindustrin var stabil medan gruvnäringen hade en relativt god tillväxt. Kapacitetsutnyttjandet inom de flesta industrier fortsatte att vara lågt.

Under 2002 föll dollarkursen kraftigt och vid årets slut var kursen jämfört med den svenska kronan 17 % lägre än i januari. Då Atlas Copco fakturerar en stor del av sina produkter och tjänster i dollar var detta en utmaning för oss.

De ansträngningar som gjordes för att nå effektivitetsförbättringar har givit resultat och vi har lyckats generera ett högt och stabilt kassaflöde från rörelsen. Detta har gett oss en möjlighet att påtagligt minska våra räntebärande skulder genom återbetalningar på cirka MSEK 3,500.

## Gruppens framsteg

För *Kompressorteknik*, vårt största affärsområde, gick verksamheten särskilt bra för stationära industrikompressorer och för eftermarknadsaktiviteter. Däremot hade vi en lägre försäljning av portabla kompressorer. Vi vill fortsätta att växa i Kina och under året förvärvades den kinesiska kompressortillverkaren Liuzhou Tech Machinery Co. Ltd.

Den låga aktiviteten på marknaden i Nordamerika inom såväl bygg- och anläggningsindustrin som inom tillverkningsindustrin hade en negativ effekt på affärsområdet *Maskinuthyrning*. Under året genomfördes kraftfulla åtgärder för att sänka kostnaderna och effektivisera utnyttjandet av kapitalet. Samtidigt som hyresflottans storlek och antalet hyresdepåer i områden med låg potential minskades, blev fler produkter tillgängliga för uthyrning och utnyttjandegraden ökade. Med dessa åtgärder står vi starkare den dag ekonomin vänder.

Affärsområdet *Industrieteknik* fortsatte framgångsrikt att öka försäljningen av avancerade monteringsverktyg och system till fordonsindustrin. Försäljningen av professionella elverktyg

ökade på många marknader, efter ett svårt år 2001. En av de större marknadsaktiviteterna för professionella elverktyg var att lansera varumärket Milwaukee på den europeiska marknaden.

För vårt affärsområde *Anläggnings- och gruvteknik* ökade ordervolymer överlag under 2002. I takt med marknadens utveckling ökade försäljningen av bergborrustrustning, lastmaskiner, tillbehör, reservdelar och service, medan försäljningen av geoteknisk utrustning minskade. För att kunna ge gruvnäringen ännu bättre service, ska verksamheterna för borrhuggar och lastmaskiner slås samman till en division i Sverige. För att komplettera sortimentet av hydrauliska hammare och demoleringsverktyg till anläggningsindustrin köptes tyska Krupp Berco Bautechnik GmbH.

## Att prioritera rätt

Att växa med lönsamhet måste prioriteras för att skapa värde för dem som har investerat i Gruppen. Detta avser inte bara en finansiell investering i Gruppen, utan även alla de medarbetare som investerar sin tid i bolaget. Sammantaget bidrar detta till att Atlas Copco står väl rustat inför 2003.

Under det gångna året har vi ökat de resurser som avsatts för förnyelse och produktutveckling. Sortimentet av oljefria kompressorer med reglerbar hastighet, så kallade VSD-kompressorer, breddades. Ett antal nya verktyg för industrin och för professionella användare lanserades. Genom att fokusera på att öka kundens produktivitet lanserades en datorstyrd ovanjordsrigg, vilken kan förbättra produktiviteten med 10–15%.

Vår försäljning är framför allt koncentrerad till Nordamerika och Europa, där det görs stora ansträngningar att flytta fram våra positioner ytterligare. Men det är ändå i Asien, Östeuropa och Ryssland som våra större marknadsinvesteringar görs, och kommer att göras, framöver.

Genom att leverera produkter och system som ökar våra kunders konkurrenskraft och minimerar påverkan på miljön kan vi bidra till deras tillväxt. Med en effektiv eftermarknads- och serviceverksamhet ökar våra produkters produktivitet och tillförlitlighet.

Tack för ditt förtroende!

Gunnar Brock, VD och koncernchef  
Stockholm, 3 februari 2003

# Styrelsens redogörelse för verksamheten 2002

MSEK om ej annat anges, siffror inom parentes representerar föregående år.

Atlas Copco-gruppens fakturerade försäljning minskade 7% under 2002 till MSEK 47,562 (51,139). Marknader utanför Sverige svarade för 98% av faktureringen. Orderingsgången sjönk 6% till MSEK 47,946 (50,916). För jämförbara enheter minskade volymen av fakturering och orderingsgång med 3% respektive 2%.

Rörelseresultatet uppgick till MSEK -1,689 (6,130). Gruppens resultat efter finansiella poster uppgick till MSEK -2,469 (4,700). En nedskrivning av goodwill på MSEK 6,950 redovisades under året. Exklusive goodwill-nedskrivningen uppgick rörelseresultatet till MSEK 5,261, vilket motsvarar en marginal på 11.1% (12.0). Resultatet efter finansiella poster uppgick till MSEK 4,481, och marginalen var 9.4% (9.2).

Resultatet per aktie var SEK -18.55. Exklusive nedskrivningen av goodwill uppgick vinsten per aktie till SEK 13.88 (14.63).

**Utdelning** Styrelsen föreslår en utdelning på SEK 5.75 (5.50) per aktie.

**Senast publicerade marknadsutsikter (3 februari 2003)** Efterfrågan för Atlas Copcos produkter och tjänster förväntas vara oförändrad under det kommande kvartalet, men den politiska situationen i Mellanöstern har ökat osäkerheten.

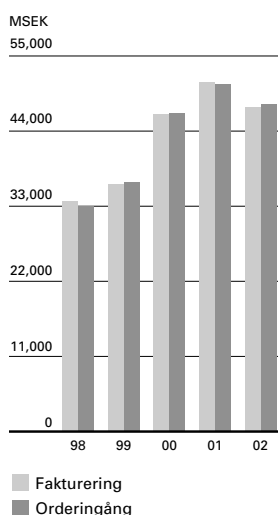
Efterfrågan på hyresutrustning i USA väntas ligga kvar på nuvarande nivå, justerat för normal säsongsrelaterad minskning under första kvartalet.

## Marknadsöversikt

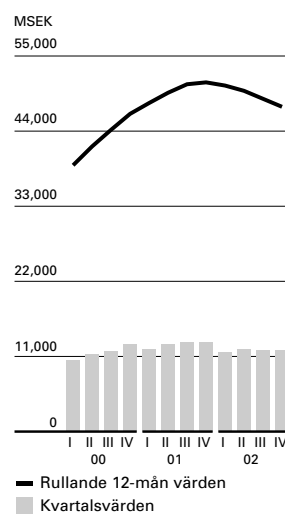
Orderingsgång per affärsområde

|                             | 2002   | 2001   | Förändring % | Volymförändring % |
|-----------------------------|--------|--------|--------------|-------------------|
| Kompressorteknik            | 16,334 | 16,633 | -2           | -1                |
| Maskinuthyrning             | 12,829 | 15,469 | -17          | -9                |
| Industriteknik              | 11,502 | 12,068 | -5           | 0                 |
| Anläggnings- och gruvteknik | 7,633  | 7,282  | +5           | +4                |
| Elimineringar               | -352   | -536   |              |                   |
| Atlas Copco-gruppen         | 47,946 | 50,916 | -6           | -2                |
| Orderstock, 31 december     | 3,934  | 4,034  |              |                   |

Fakturering och orderingsgång



Fakturering



Atlas Copco-gruppen har en global marknadsnärvaro och strävar efter att behålla nära och långsiktiga relationer med sina kunder. Produkterna och tjänsterna marknadsförs av Gruppens egen försäljningsorganisation i närmare 70 länder och genom distributörer och servicenätverk i ytterligare 80 länder.

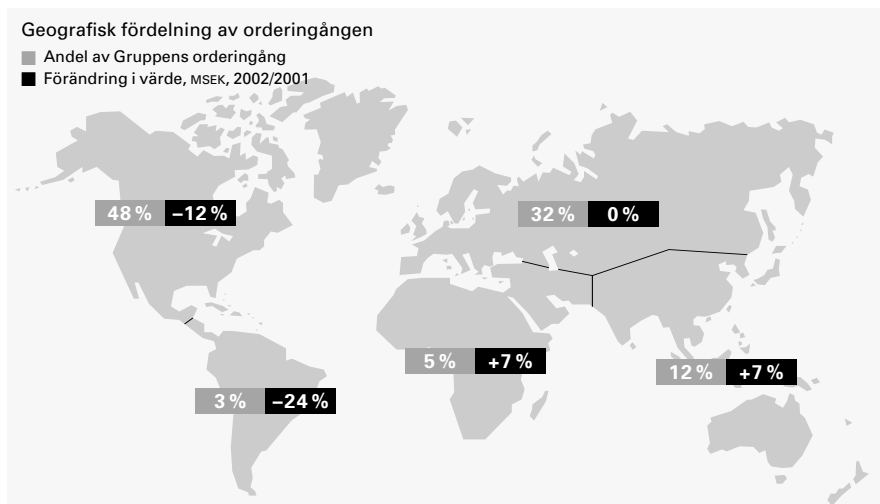
Nordamerika är den största marknaden för Atlas Copco med 48% av orderingsgången. Den näst största regionen, Europa, stod för 32% av Gruppens verksamhet. Asien, där Gruppens långsiktiga mål är att uppnå samma marknadsnärvaro i fråga om försäljning, service och montering som i Nordamerika och Europa, svarade för 10% av orderingsgången. Atlas Copco har för avsikt att öka den relativa andelen på nya marknader.

Ordervolymerna ökade i Europa, Asien/Australien och Afrika/Mellanöstern, men sjönk i Nord- och Sydamerika. Volym-

**Framåtblickande uttalanden** Vissa uttalanden i denna rapport är framåtblickande och det faktiska utfallet kan bli väsentligt annorlunda. Förutom de faktorer som särskilt kommenteras, kan det faktiska utfallet i väsentlig grad komma att påverkas av andra faktorer som till exempel

konjunktoreffekter, valutakurs- och räntefluktuationer, politiska risker, inverkan av konkurrerande produkter och deras prissättning, produktutveckling, kommersiella och tekniska svårigheter, leverantörsstörningar och stora kundförluster.





minskningen i Nordamerika, vilken förstärktes av en negativ valutaomräkningseffekt, gjorde att regionens andel av försäljningen gick ner. Sammantaget minskade ordervolymer 2%.

## Industrisegment

### Bygg- och anläggningsindustrin

Bygg- och anläggningsindustrin består av kommersiella byggnader, bostäder och infrastruktur vilka svarade för cirka 38% (42) av Gruppens orderingsgång.

Aktiviteten i bygg- och anläggningsindustrin fortsatte vara svag under 2002, främst inom kommersiell byggnation i USA. Den svaga aktiviteten påverkade i synnerhet maskinuthyrning, som erbjuder kunderna hyresmaskiner, ny och begagnad utrustning, reservdelar, förbrukningsvaror och service. Marknaden var också svag i Europa vilket påverkade efterfrågan på portabla kompressorer och lätt entreprenadutrustning negativt. Ett antal större infrastrukturprojekt hade dock en positiv inverkan på efterfrågan på bergborrningsutrustning.

Byggbranschen använder elverktyg för installationer och lättare entreprenadarbeten. Efterfrågan i Nordamerika var stabil, tack vare en god aktivitetsnivå inom bostadssegmentet, men i Europa var efterfrågan svag.

### Gruvindustrin

Gruvindustrin svarade för omkring 8% (8) av orderingsgången.

De viktigaste produkterna till gruvindustrin är borrhjappar, bergborrverktyg och lastmaskiner, men även kompressorer säljs till gruvor. Försäljningen av utrustning, förbrukningsvaror, service och reservdelar utvecklades positivt.

### Tillverkningsindustrin

Tillverkningsindustrin svarade för omkring 24% (24) av Gruppens orderingsgång.

Kompressorer och kringutrustning används inom många typer av tillverkning, såsom verkstads- och elektronikindustrin. Försäljningen av alla modeller av industrikompres-

sorer förbättrades under året. Nya produkter hade en stark utveckling och ökade marknadsandelarna.

Tillverkningsindustrin använder industriverktyg, system och service. För efterfrågan på industriverktyg fortsatte den vikande trend som påbörjades 2001 och överlag sjönk försäljningsvolymerna. Dock ökade Atlas Copco sin försäljning till fordonsindustrin, vilket är det viktigaste segmentet för industriverktyg, tack vare ökad marknadsbearbetning.

Efterfrågan på hyresutrustning från industrikunder försvagades, på grund av det låga kapacitetsutnyttjandet och den låga aktivitet som rådde inom sektorn.

### Processindustrin

Processindustrin, såsom kemi och petrokemi, livsmedel och textil, svarade för omkring 13% (12) av Gruppens orderingsgång.

Kunder inom denna sektor efterfrågar främst större luft- och processkompressorer, men även hyresmaskiner för underhåll. Efterfrågan ökade för stora standardiserade luft- och processkompressorer, dock var marknaden för hyresmaskiner svag.

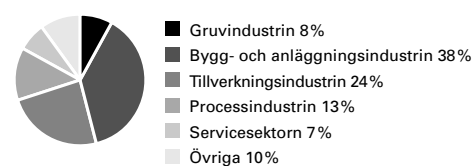
### Service

Servicesektorn, inklusive industriell och offentlig service, svarade för cirka 7% (6) av orderingsgången. Kompressorinstallationer och maskinuthyrning efterfrågas av detta segment.

### Övrigt

Övriga kundgrupper, såsom distributörer av verktyg och maskiner och underhållningsindustrin representerade cirka 10% (8) av Gruppens orderingsgång.

### Orderingsgång per kundkategori



### Geografisk fördelning av orderingsgången, %

| Gruppen             | CT  | RS  | IT  | CMT | Gruppen |
|---------------------|-----|-----|-----|-----|---------|
| Nordamerika         | 14  | 100 | 56  | 18  | 48      |
| Sydamerika          | 5   |     | 1   | 8   | 3       |
| Europa              | 51  |     | 35  | 41  | 32      |
| Afrika/Mellanöstern | 7   |     | 2   | 14  | 5       |
| Asien/Australien    | 23  |     | 6   | 19  | 12      |
| Totalt              | 100 | 100 | 100 | 100 | 100     |

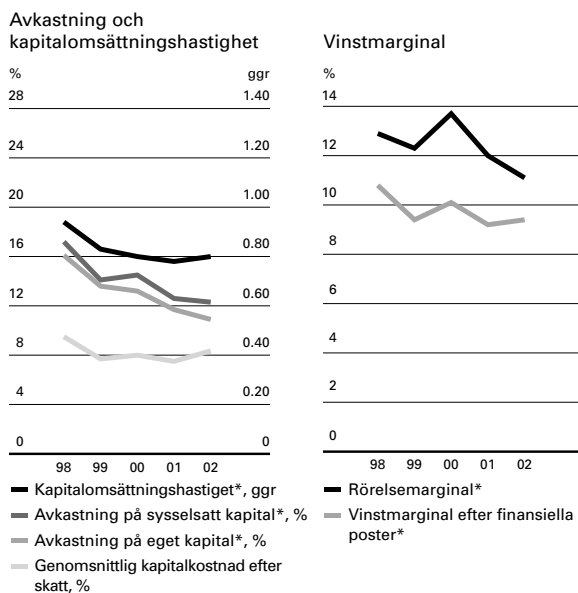
## Ekonomisk översikt och analys

|                                     | 2002   | 2002*  | 2001   |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|
| Fakturering                         | 47,562 | 47,562 | 51,139 |
| Rörelseresultat                     | -1,689 | 5,261  | 6,130  |
| Rörelsemarginal, %                  | -3.6   | 11.1   | 12.0   |
| Resultat efter finansiella poster   | -2,469 | 4,481  | 4,700  |
| Vinstmarginal, %                    | -5.2   | 9.4    | 9.2    |
| Resultat per aktie, SEK             | -18.55 | 13.88  | 14.63  |
| Avkastning på sysselsatt kapital, % | -3.2   | 12.3   | 12.6   |
| Avkastning på eget kapital, %       | -16.2  | 10.9   | 11.7   |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

Faktureringen sjönk 7% till MSEK 47,562 (51,139), påverkad av negativa valutaomräkningseffekter om 5%. Volymen minskade 3% för jämförbara enheter, huvudsakligen påverkad av affärsområdena Maskinuthyrning (-9%) och Kompressorteknik (-4%) och delvis motverkad av en volymökning i Anläggnings- och gruvteknik (+5%) och en oförändrad volym för Industriteknik. Strukturella förändringar (förvärv och avyttringar) bidrog med 1% till faktureringen. Se även avsnitten om affärsområdena och sidan 36.

Under tredje kvartalet bokförde Atlas Copco en nedskrivning av goodwill relaterad till förvärv inom affärsområdet Maskinuthyrning på MSEK 6,950. Efter en skatteeffekt på MSEK 152, motsvarar detta SEK 32.43 per aktie. Denna kostnad



\*) Exklusive nedskrivning av goodwill 2002.

### Nyckeltal per affärsområde

|  | Fakturering   |               | Rörelseresultat |              | Omstruktureringskostnader |             | Avkastning på sysselsatt kapital, % |           | Investeringar i anläggningar inkl hyresmaskiner |              |
|--|---------------|---------------|-----------------|--------------|---------------------------|-------------|-------------------------------------|-----------|---|--------------|
|  | 2002          | 2001          | 2002*           | 2001         | 2002*                     | 2001        | 2002*                               | 2001      | 2002  | 2001         |
| Kompressorteknik                           | 15,993        | 16,873        | 3,005           | 3,202        | -                         | -           | 68                                  | 69        | 387   | 536          |
| Maskinuthyrning                            | 12,829        | 15,469        | 686             | 1,255        | -                         | -160        | 3                                   | 4         | 2,019   | 2,467        |
| Industriteknik                             | 11,481        | 12,126        | 1,050           | 1,123        | -48                       | -100        | 14                                  | 13        | 296   | 340          |
| Anläggnings- och gruvteknik                | 7,618         | 7,253         | 680             | 736          | -68                       | -           | 20                                  | 23        | 434   | 454          |
| Elimineringar/<br>koncerngemensamma poster | -359          | -582          | -160            | -186         | -                         | -           | -                                   | -         | -27   | -95          |
| <b>Totalt för Gruppen</b>                  | <b>47,562</b> | <b>51,139</b> | <b>5,261</b>    | <b>6,130</b> | <b>-116</b>               | <b>-260</b> | <b>12</b>                           | <b>13</b> | <b>3,109</b>                                    | <b>3,702</b> |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

har ingen effekt på kassaflödet och påverkar inte heller bolagets utdelningskapacitet för 2002.

Under de två senaste åren har kommersiell byggnation i USA fallit kraftigt. Den lägre efterfrågan som följde, i kombination med ett överutbud på hyresutrustning i branschen, har gjort marknaden mycket konkurrensutsatt. Den svaga marknaden föranledde Gruppen att utvärdera de förväntningar som fanns vid tiden för förvärven på genomsnittlig tillväxt och hyresnivåer. Följaktligen kunde den förväntade avkastningen på hyresverksamheten inte helt rättfärdiga förvärvskostnaderna för uthyrningsföretagen, vilka förvärvades vid en tidpunkt med betydligt högre marknadsvärderingar.

Nedskrivningens storlek är ett resultat av en bedömning (i enlighet med svensk redovisningsrekommendation och IAS) som gjorts för att verifiera värdet av goodwill där nuvärdet av uppskattade framtida kassaflöden jämförs med bokförda värden av de relaterade verksamheterna.

De bakomliggande skälen till att Atlas Copco satsade på maskinuthyrning gäller fortfarande. Att koncentrera sig på kärnverksamheten, att hyra istället för att äga, är en pågående trend. Företag letar efter leverantörer som kan erbjuda en lösning snarare än en produkt. Att erbjuda maskinuthyrning ligger i linje med Atlas Copcos strategi "användning av produkterna" och ger Gruppen möjlighet att närma sig slutkunden, vilket i sig har klara fördelar.

Affärsområdet Maskinuthyrning har genomfört omfattande rationaliseringar och anpassar sig kontinuerligt till den rådande marknadssituationen. Med ett mycket starkt kassaflöde och mer effektiv uthyrningsverksamhet är affärsområdet väl rustat för tillväxt och förbättrad lönsamhet när efterfrågan ökar. Marknadsutsiktarna på lång sikt ser goda ut.

*Nedskrivningen av goodwill är inkluderad i det redovisade rörelseresultatet, men har exkluderats från analysen nedan av resultat och avkastning för att underlätta jämförelsen med föregående år.*

### Resultat

Rörelseresultatet minskade med MSEK 869, eller 14% till MSEK 5,261 (6,130) och rörelsemarginalen minskade till 11.1% (12.0). Resultatet påverkades av omstruktureringskostnader på MSEK 116 (260), MSEK 68 respektive MSEK 48 inom affärsområdena Anläggnings- och gruvteknik respektive Industriteknik. Föregående år inkluderades omstruktureringskostnader på MSEK 160 respektive MSEK 100 inom affärsområdena Maskinuthyrning och Industriteknik. Dessutom hade nya redovisningsregler för aktivering av utvecklingskostnader, justering av hyresflottans bedömda nyttjandeperiod samt reducerade avskrivningar på goodwill under fjärde kvartalet, beroende på goodwillnedskrivningen, positiv effekt på rörelseresultatet för 2002 jämfört med 2001 med MSEK 284, MSEK

170 respektive MSEK 51. Rensat för samtliga dessa poster minskade rörelseresultatet till MSEK 4,872, vilket motsvarar en rörelsemarginal på 10.2% (12.5). Rörelseresultatet minskade framför allt till följd av lägre volymer, lägre hyresintäkter och av ogynnsamma valutakursförändringar. Påverkan från valutakursförändringar, främst försvagningen av den amerikanska dollarn, var ungefär MSEK -410, vilket påverkade rörelsemarginalen med cirka -0.3 procentenheter.

Under 2002 uppgick avskrivningar till MSEK 3,956 (4,556), varav hyresmaskiner svarade för MSEK 2,333 (2,874), fastigheter och maskiner för MSEK 943 (957), och avskrivningar på immateriella tillgångar för MSEK 680 (725). Gruppen tillämpar en avskrivningsperiod på 40 år för den goodwill som uppstod i samband med förvärven av de amerikanska företagen Milwaukee Electric Tool (förvärvat 1995), Prime Service (1997) och Rental Service Corporation (1999) samt upp till 20 år för andra förvärv. Se även sidan 42.

Avkastning på sysselsatt kapital sjönk till 12.3% (12.6) och avkastning på eget kapital till 10.9% (11.7). Gruppen använder en sammanvägd genomsnittlig kapitalkostnad (WACC) på 7.8%, vilket motsvarar en kapitalkostnad före skatt på cirka 12%.

Rörelseresultatet för affärsområdet *Kompressorteknik* minskade med MSEK 197 till MSEK 3,005 (3,202), motsvarande en marginal på 18.8% (19.0). Lägre faktureringsvolymer och ogynnsamma valutakursförändringar var huvudorsakerna till det försämrade resultatet. Exklusive effekten av förändrade redovisningsprinciper för aktivering av vissa utvecklingskostnader var rörelsemarginalen 17.6%. Avkastningen på sysselsatt kapital kvarstår på en mycket hög nivå, 68% (69).

Rörelseresultatet för affärsområdet *Maskinuthyrning*, inklusive ordinarie goodwillavskrivningar, minskade till MSEK 686 (1,255). Marginalen var 5.3% (8.1). Lägre hyror och hyresvolymer hade en kraftigt negativ påverkan på rörelsemarginalen, som delvis kompensades av förbättrad utnyttjandegrad av hyresflottan och minskade rörelsekostnader. Den genomgång av den bedömda nyttjandeperioden på hyresutrustning som genomfördes i början av året, resulterade i lägre avskrivningskostnader på MSEK 170 jämfört med föregående år. Tredje kvartalets nedskrivning av goodwill sänkte avskrivningskostnaderna med MSEK 51 i fjärde kvartalet. En kostnad om MSEK 160 avseende omstrukturering av verksamheten påverkade 2001 års resultat. Avkastningen på sysselsatt kapital var 3% (4).

Rörelseresultatet för affärsområdet *Industriteknik* minskade med MSEK 73 till MSEK 1,050 (1,123). Kostnader för omstrukturering inom divisionen Atlas Copco Electric Tools, inklusive flytt av viss monteringsverksamhet från Tyskland till Tjeckien, uppgick till MSEK 48. Föregående års resultat inkluderade MSEK 100 i omstruktureringkostnader, främst relaterade till konsolidering av produktion inom divisionen Milwaukee Electric Tool. Rörelsemarginalen, exklusive omstruktureringkostnader och effekten av nya redovisningsprinciper för utvecklingskostnader, minskade till 9.1% (10.1), främst på grund av lägre försäljningsandel av industriverktyg jämfört med professionella elverktyg samt valutakursförändringar. Avkastningen på sysselsatt kapital förbättrades till 14% (13).

Rörelseresultatet för affärsområdet *Anläggnings- och gruvteknik* minskade med MSEK 56 till MSEK 680 (736), motsvarande en marginal på 8.9% (10.1). Den starka svenska kronan hade negativ inverkan på resultatet som motverkade den positiva effekten från högre faktureringsvolymer. Omstruktureringss-

kostnader för flytten av verksamheten för lastmaskiner och gruvfordon från Portland i Oregon, USA, till Örebro i Sverige belastade resultatet för 2002 med MSEK 68. Exklusive dessa kostnader och effekten av nya redovisningsprinciper för utvecklingskostnader var rörelsemarginalen 9.2%. Avkastningen på sysselsatt kapital, inklusive omstruktureringkostnader, var 20% (23).

Gruppens finansnetto uppgick till MSEK -780 (-1,430), varav räntenettot utgjorde MSEK -722 (-1,402). Räntekostnaderna sjönk betydligt, tack vare ett starkt kassaflöde under året, lägre räntor samt ett framgångsrikt arbete med att få lägre effektiva räntor. Valutakursdifferenser uppgick till MSEK -62 (-33) och övriga finansiella intäkter var MSEK 4 (5).

Atlas Copco-gruppens resultat efter finansiella poster minskade till MSEK 4,481 (4,700). Exklusive omstruktureringkostnader och andra jämförelsestörande poster minskade vinsten med MSEK 868 och vinstmarginalen blev 8.6% (9.7). Den totala negativa effekten av valutakursförändringar var cirka MSEK 380.

Exklusive skatteeffekten av nedskrivningen av goodwill var årets skattekostnad MSEK 1,513 (1,622), vilket motsvarar 33.8% (34.5) av resultatet efter finansiella poster. Se även Not 8.

Exklusive effekten av nedskrivning av goodwill uppgick årets nettovinst till MSEK 2,909 (3,067). Vinsten per aktie uppgick till SEK 13.88 (14.63), en minskning med 5%.

## Balansräkning

|                       | 2002   | 2002*  | 2001   |
|-----------------------|--------|--------|--------|
| Totala tillgångar     | 48,668 | 54,684 | 64,357 |
| Nettoskuld-sättning   | 13,694 | 13,694 | 20,078 |
| Skuldsättningsgrad, % | 67.3   | 51.9   | 72.3   |
| Andel eget kapital, % | 41.8   | 48.2   | 43.2   |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

Under året sjönk Gruppens totala tillgångar med 24%, till MSEK 48,668 (64,357), främst som ett resultat av nedskrivningen av goodwill med MSEK 6,950 och valutaomräkningseffekter som orsakades av en starkare svensk krona (cirka 12%). Nedgången påverkades också av lägre investeringar i hyresflottan inom affärsområdet Maskinuthyrning och av en minskning av rörelsekapitalet, främst kundfordringar.

Kapitalomsättningshastigheten var 0.83 (0.78) (exklusive effekterna av nedskrivningen av goodwill: 0.80). Denna kapitalomsättningshastighet var starkt påverkad av maskinuthyrningen, som är mer kapitalintensiv än Gruppens övriga verksamheter. Exklusive affärsområdet Maskinuthyrning var kapitalomsättningshastigheten 1.40 (1.36).

## Investeringar

Bruttoinvesteringarna i hyresmaskiner minskade till MSEK 2,144 (2,751), medan försäljningen av begagnade maskiner uppgick till MSEK 1,402 (2,145). Orsaken till att investeringarna sjönk var en lägre efterfrågan från kunderna och fortsatta åtgärder för att förbättra hyresflottans utnyttjande inom Maskinuthyrning. Den minskade försäljningen av begagnad utrustning var främst en följd av de aktiva åtgärderna för att ändra hyresflottans sammansättning som under 2001 höjde försäljningen det året.

Investeringar i byggnader och maskiner uppgick till MSEK 965 (951), i linje med de årliga avskrivningarna. Investeringar i ny utrustning gjordes i flera tillverkningsenheter under 2002. Stora investeringar gjordes i Kompressortekniks anläggning i Antwerpen, Belgien och i Milwaukee Electric Tools fabriker i USA.

Geografisk fördelning av investeringar i anläggningar, inklusive hyresmaskiner

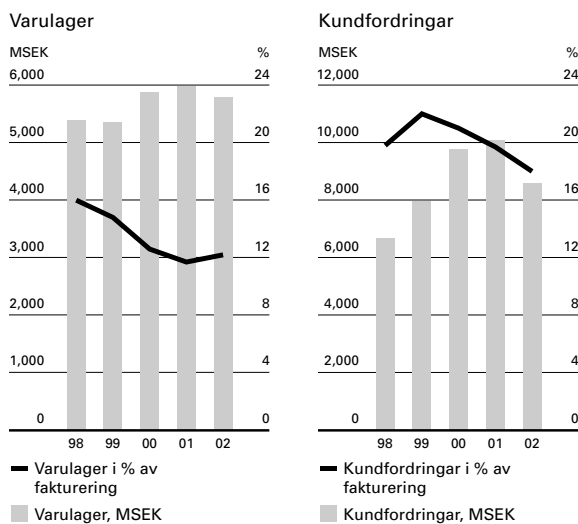
|                     | 2002         | 2001         |
|---------------------|--------------|--------------|
| Nordamerika         | 2,183        | 2,701        |
| Sydamerika          | 58           | 78           |
| Europa              | 720          | 740          |
| varav Sverige       | 251          | 167          |
| Afrika/Mellanöstern | 57           | 41           |
| Asien/Australien    | 91           | 142          |
| <b>Totalt</b>       | <b>3,109</b> | <b>3,702</b> |

Övriga investeringar, finansiella och immateriella, uppgick till MSEK 349 (64), vilket främst kan hänföras till aktivering av utvecklingskostnader i enlighet med ny svensk redovisningsrekommendation.

### Varulager och kundfordringar

Varulagrets värde i förhållande till faktureringen steg till 12.2% (11.7). Om Maskinuthyrning exkluderas var andelen 15.0% (14.4). Ökningen beror främst på högre försäljning inom affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik, där genomloppstiderna är längre än inom de andra affärsområdena.

Kundfordringar i relation till faktureringen var 18.0% (19.7). Minskningen var främst ett resultat av aktiviteter inom alla affärsområden som syftade till att förbättra kontrollen av kundfordringar.



### Kassaflöden och nettoskulsättning

Vid årsskiftet uppgick de likvida medlen till MSEK 1,356 (1,343), motsvarande 3% (3) av faktureringen. Som komplement till den relativt låga nivån på likvida medel har Gruppen förhandlat fram garanterade kreditutrymmen hos banker. Se Finansieringsrisker på sidan 53.

Det kassamässiga rörelseöverskottet efter skatt (fakturering minus rörelsekostnader efter återföring av icke kassaposter, såsom avskrivningar, och efter skatt) uppgick till MSEK 6,922 (6,771), motsvarande 15% (13) av Gruppens fakturering.

Under 2002 minskade rörelsekapitalet med MSEK 377 (385) som ett resultat av lägre volymer och riktade aktiviteter för att minska kapitalbindningen inom samtliga affärsområden. Nettoinvesteringarna i materiella och övriga anläggningstillgångar uppgick till MSEK 1,700 (1,412). Ökningen beror i huvudsak på aktive-

ringen av produktutvecklingskostnader. Det operativa kassaflödet före förvärv och utdelningar uppgick till MSEK 5,599 (5,744), vilket motsvarar 12% (11) av Gruppens fakturering. Nettot av företagsförvärv och avyttringar var MSEK 712 (300), främst relaterat till förvärven av Krupp Berco Bautechnik och Ankertechnik (MAI) inom affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik.

Nettokassaflödet före förändring av räntebärande skulder, men efter betald utdelning på MSEK 1,165 (1,125), uppgick till MSEK 3,722 (4,319).

Gruppens nettoskulsättning, dvs skillnaden mellan räntebärande skulder och likvida medel, uppgick till MSEK 13,694 (20,078), varav avsättningar till pensioner var MSEK 1,778 (1,736). Skuldsättningsgraden, dvs nettoskulsättning i relation till eget kapital, var 67% (72) (exklusive nedskrivningen av goodwill: 52%).

### Kassaflödesanalys i sammandrag

| MSEK                                      | 2002         | 2001         |
|---|--------------|--------------|
| Kassamässigt rörelseöverskott efter skatt | 6,922*       | 6,771        |
| varav återlagda avskrivningar             | 3,956*       | 4,556        |
| Förändring av rörelsekapital              | 377          | 385          |
| Rörelsens kassaflöde                      | 7,299        | 7,156        |
| Investeringar i anläggningar              | -3,109       | -3,702       |
| Försäljning av anläggningar               | 1,758        | 2,354        |
| Företagsförvärv/avyttringar               | -712         | -300         |
| Övriga investeringar, netto               | -349         | -64          |
| Kassaflöde från investeringsverksamheten  | -2,412       | -1,712       |
| Utdelningar                               | -1,165       | -1,125       |
| <b>Nettokassaflöde</b>                    | <b>3,722</b> | <b>4,319</b> |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

### Eget kapital

Den 31 december 2002 uppgick Gruppens eget kapital inklusive minoritetsintressen till MSEK 20,354 (27,789). Eget kapital per aktie uppgick till MSEK 97 (133). Andelen eget kapital av de totala tillgångarna utgjorde 42% (43) (exklusive nedskrivningen av goodwill: 48%). Vid årsskiftet var Atlas Copcos marknadsvärde på Stockholmsbörsen MSEK 34,552 (48,176), vilket är 171% (175) av redovisat eget kapital.

### Förändring av eget kapital (exklusive minoritetsintressen)

| MSEK   | 2002   | 2001   |
|--|--------|--------|
| Vid årets början   | 27,568 | 23,982 |
| Utdelning till aktieägare  | -1,153 | -1,100 |
| Avsättning, orealiserad värdeförändring avseende personaloptioner* | -138   | -      |
| Årets omräkningsdifferens  | -2,194 | 1,619  |
| Årets resultat   | -3,889 | 3,067  |
| Vid årets slut   | 20,194 | 27,568 |

\*) Se sidan 13, Kostnader incitamentsprogram.

### Asbestmål i USA

Den 31 december 2002 ingick Atlas Copco i 84 asbestmål med 16,556 individer som käranden. I genomsnitt bestod svaranden av 163 företag per mål. Inte i något av dessa fall har någon Atlas Copco-produkt identifierats.

Under 2002 innehöll ett mål en identifierad Atlas Copco-produkt, som en av många andra produkter. Under fjärde kvartalet kom man till förlikning i detta mål, till en icke materiell kostnad, betydligt lägre än den självrisk som gäller för Atlas Copcos försäkringar.

Gruppen har inte ansett det vara nödvändigt att göra några avsättningar relaterat till dessa pågående fall.

## Personal

|  | 2002   | 2001   |
|--|--------|--------|
| Genomsnittligt antal anställda, totalt | 25,787 | 26,201 |
| Sverige                                | 2,578  | 2,532  |
| Utlandet                               | 23,209 | 23,669 |
| Affärsområden                          |        |        |
| Kompressorteknik                       | 8,625  | 8,577  |
| Maskinuthyrning                        | 6,094  | 6,637  |
| Industriteknik                         | 5,798  | 5,986  |
| Anläggnings- och gruvteknik            | 4,706  | 4,540  |
| Övriga                                 | 564    | 461    |

Under 2002 minskade det genomsnittliga antalet anställda i Atlas Copco-gruppen med 414 till 25,787 (26,201). Av dessa var 10% (10) anställda i svenska bolag. Se även not 2. Vid årsskiftet hade Gruppen totalt 25,705 anställda (25,529). För jämförbara enheter minskade antalet anställda med 462 under året.

### Aktierelaterade incitamentsprogram

Under 1997–1999 erbjöds ledande befattningshavare att kostnadsfritt förvärva köpoptioner, som utställdes av tredje part. Optionerna har en löptid på 6 år. De kan överlätas och är inte avhängiga av anställning inom Atlas Copco-gruppen.

Under 2000 beslutade styrelsen om införande av ett globalt aktierelaterat incitamentsprogram för nyckelpersoner inom Gruppen. Incitamentsprogrammet omfattar i huvudsak personaloptioner, som ger rätt att förvärva Atlas Copco A-aktier till ett förutbestämt lösenpris. I vissa länder (USA, Belgien, Kanada, Indien, Malaysia och Filippinerna) har av legala eller skattemässiga skäl istället erbjudits syntetiska personaloptioner (SAR). SAR ger inte innehavaren rätt att förvärva aktier, utan de ger endast rätt till kontantavräkning baserad på skillnaden mellan A-aktiens börskurs vid utnyttjandet och ett fastställt belopp (tilldelningsvärde), som motsvarar lösenpriset för personaloptionerna. Under åren 2000–2002 har årliga tilldelningar skett.

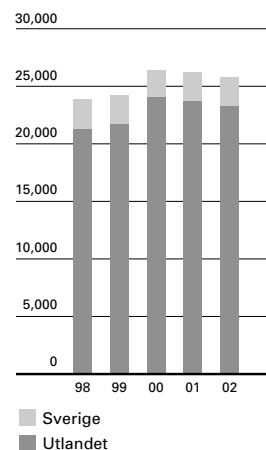
Villkoren för personaloptionerna/SAR är huvudsakligen följande: Löptiden är sex år från tilldelningen. De blir möjliga att utnyttja med en tredjedel årligen under de första tre åren. Om anställningen inom Gruppen upphör förfaller personaloptioner/SAR omedelbart till den del de inte blivit möjliga att utnyttja vid denna tidpunkt. Personaloptioner/SAR som är möjliga att utnyttja förfaller en månad (tilldelningar år 2000 och 2001) respektive tre månader (tilldelning 2002) efter anställningens upphörande. Vid pension uppgår denna period till 12 månader. Personaloptioner/SAR tilldelas utan kostnad och får inte överlätas. Lösenpriset/tilldelningsvärdet har mot-

svarat 110% av den genomsnittliga börskursen under en begränsad period i anslutning till respektive tilldelning.

Under 2002 har personaloptioner tilldelats, som omfattat totalt 461,588 aktier och 384,196 SAR. Det totala marknadsvärdet per den 31 december 2002 för dessa har beräknats uppgå till MSEK 14. Marknadsvärdet har beräknats med utgångspunkt från Black & Scholes värderingsmodell.

Syftet med programmet är att behålla nyckelpersoner och att inrikta deras prestationer i linje med aktieägarnas intressen. Vilka medarbetare som tilldelas personaloptioner/ SAR avgörs från år till år. Urvalskriterierna baseras på deras position, resultat och arbetsinsats.

Medelantal anställda



### Kostnader incitamentsprogram

Köptionsprogram 1997–1999 är utställt av tredje part och det bedöms inte medföra några framtida kostnader för bolaget eller någon utspädning för aktieägarna.

För att säkra leverans av aktier under personaloptionerna, betalning vid kontantavräkning av SARs samt sociala avgifter som kan uppkomma har avtal ingåtts med bank. Detta avtal innebär att banken förvärvat Atlas Copco aktier i marknaden och att optionsinnehavarna vid ett tillfälle som överensstämmer med optionsvillkor, antingen erhåller aktierna mot betalning av överenskommet lösenpris, eller erhåller ett belopp motsvarande skillnaden mellan lösenpris och marknadspris på aktierna vid lösentillfället. Avtalet innebär följaktligen att bolaget är skyddat för de negativa effekterna av en kursuppgång men också att bolaget ersätter banken för dess förlust i det fall aktiekursen sjunkit under bankens anskaffningskostnad vid slutet av optionernas löptid. Avtalet reglerar vidare att bolaget skall ersätta banken för dess kapitalkostnad under personaloptionernas löptid.

För 2002 års tilldelning innebär avtalet att om aktiekursen understiger SEK 248 vid optionernas förfall i maj 2008 så bär bolaget kostnaden för mellanskillnaden. För 2001 års tilldelning var motsvarande kurs SEK 220 och för år 2000 SEK 209. Per 31 december 2002 uppgick den ovan beskrivna, orealiserade, värdeförändringen till MSEK 138 för de tre personaloptionsprogram-

### Sammanställning aktierelaterade incitamentsprogram

| Tilldelningsår                        | Köpoptioner |            |            | Personaloptioner |            |            | SAR        |            |            |
|---------------------------------------|-------------|------------|------------|------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|                                       | 1997        | 1998       | 1999       | 2000             | 2001       | 2002       | 2000       | 2001       | 2002       |
| Initialt antal personer               | 27          | 26         | 26         | 120              | 142        | 145        | 28         | 118        | 125        |
| Förfalldag                            | 2003-02-14  | 2004-02-13 | 2005-02-11 | 2006-04-26       | 2007-05-13 | 2008-05-12 | 2006-04-26 | 2007-05-13 | 2008-05-12 |
| Lösenpris/<br>tilldelningsvärde (SEK) | 285*        | 250*       | 257        | 230              | 243        | 273        | 230        | 243        | 273        |
| Aktieslag                             | A           | A          | A          | A                | A          | A          | A          | A          | A          |
| Antal, 2002-01-01                     | 54,191      | 66,422     | 64,054     | 403,544          | 447,768    | 0          | 93,976     | 362,084    | 0          |
| Utnyttjat 2002, Antal                 | -           | 5,287      | 3,242      | 5,530            | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| Förfallit 2002, Antal                 | -           | -          | -          | 20,269           | 15,663     | 0          | 16,584     | 55,280     | 11,056     |
| Antal, 2002-12-31                     | 54,191      | 61,135     | 60,812     | 377,745          | 432,105    | 456,060    | 77,392     | 306,804    | 381,432    |

\* Omräknat för 1999 års nyemission.

men 2000–2002 sammantaget. Detta belopp redovisas som en avsättning och belastar fritt eget kapital.

Kapitalkostnad och kostnader för administration för samt-

liga års personaloptioner/SARs uppgick under år 2002 till netto MSEK 15 (7).

## Produktion och Produktutveckling

|  | 2002         | 2001         |
|--|--------------|--------------|
| Kostnader för forskning och utveckling           |              |              |
| – kostnadsförda under året                       | 900          | 1,107        |
| – aktiverade under året, netto efter avskrivning | 284          |              |
| <b>Totalt</b>                                    | <b>1,184</b> | <b>1,107</b> |
| – i % av faktureringen*                          | 3.4          | 3.7          |

\* ) Exklusive fakturering inom affärsområdet Maskinuthyrning.

Produktionen är koncentrerad till tre huvudregioner. Omkring hälften av tillverkningsvärdet kommer från produktionsenheter

i Centraleuropa, främst Belgien, Tyskland, Storbritannien och Frankrike. USA står för cirka 15% av all tillverkning och Sverige för cirka 20%. Resterande produktion sker främst i Kina, Indien, Brasilien och Sydafrika.

Ständig forskning och utveckling för att säkerställa innovativa produkter är avgörande för att Atlas Copcos divisioner ska kunna upprätthålla sin konkurrenskraft. Under 2002 ökade dessa aktiviteter med MSEK 77 jämfört med föregående år. Se även under respektive affärsområde. I enlighet med Redovisningsrådets rekommendationer (RR 15), som trädde i kraft den 1 januari 2002, har vissa utvecklingskostnader redovisats som tillgång i de fall produkten är tekniskt och kommersiellt genomförbar. Aktiverade kostnader kommer att skrivas av över den bedömda ekonomiska livslängden.

## Miljöpåverkan

Atlas Copco strävar efter att bedriva sin verksamhet på ett sätt som inte skadar miljön samt att följa gällande miljölagstiftning i sin verksamhet och i sina processer. I fem svenska bolag bedriver Gruppen verksamhet som kräver tillstånd enligt svensk miljölagstiftning. Verksamheten omfattar framförallt maskinbearbetning och montering av komponenter och tillstånden avser bland annat utsläpp i vatten och luft, samt buller.

Till stöd för miljöarbetet har Atlas Copco-gruppen en policy som vägleder företaget på detta område. Gruppen har etablerat ett miljöråd med representanter från vart och ett av affärsområdena, med uppgift att informera om policyn internt och säkerställa införandet av nödvändiga processer samt rutiner för miljörapportering.

I policyn fastställs att alla divisioner inom Atlas Copco-gruppen ska införa miljöledningssystem och att större

tillverkningsenheter ska certifieras i enlighet med ISO 14001.

Vid 2002 års slut hade 88 % (84) av Gruppens tillverknings- och logistikkapacitet infört miljöledningssystem och 80 % (74) var ISO 14001-certifierade. Under 2002 fick ett antal enheter ISO 14001-certifiering, däribland verktygstillverkning vid CP Desoutter i Hemel Hempstead, Storbritannien, Atlas Copco Tools and Assembly Systems fabrik i Tierp, samt Atlas Copco Craelius tillverkningsenhet i Märsta.

Produkterna har större påverkan på miljön under sin användningstid än under själva tillverkningen. Miljö- och ergonomiska aspekter har utgjort en integrerad del av produktutvecklingsprocessen under många år. Ett bra exempel är sortimentet kompressorer med reglerbar hastighet, som förbrukar upp till 35% mindre energi än standardkompressorer.

I maj 2002 publicerade Atlas Copco sin första hållbarhetsredovisning med fokus på miljöfrågor. Gruppens hållbarhetsredovisning för 2002 finns tillgänglig på [www.atlascopco-group.com](http://www.atlascopco-group.com).

## Moderbolaget

### Resultat

Intäkter från andelar i dotterbolag uppgick till MSEK 1,763 (1,685) och MSEK 0 (7) från intressebolag. Resultatet efter finansiella poster uppgick till MSEK 1,365 (2,014). Moderbolaget redovisade en nettovinst efter bokslutsdispositioner och skatt på MSEK 899 (1,589). De disponibla vinstmedlen var MSEK 4,801 (5,193).

### Nedskrivning av aktier i dotterbolag

Som en följd av nedskrivningen av goodwill som Atlas Copco-gruppen redovisade under året har moderbolaget skrivit ned värdet på aktieinnehavet i Atlas Copco North America Inc. med MSEK 710. Se Not 13.

### Finansiering

Moderbolagets balansomslutning minskade med MSEK 8,693 till MSEK 29,678. Vid årets slut 2002 uppgick kassa, bank och kortfristiga placeringar till MSEK 37 (9) och räntebärande skulder till MSEK 15,894 (23,257). Andelen eget kapital inklusive kapitalandel av obeskattade reserver uppgick till 43% (34) av totala tillgångar.

### Personal

Medelantalet anställda i moderbolaget var 65 (58). En sammanställning av ersättningar till styrelseledamöter, verkställande direktör samt övriga medlemmar i koncernledningen redovisas i Not 2.

### Fördelning av aktier

Vid årets slut uppgick Atlas Copcos aktiekapital till MSEK 1,048

(1,048). Varje aktie har ett nominellt värde av SEK 5. För ytterligare information, se sidan 60.

## Utdelning

Atlas Copco-gruppens fria egna kapital uppgick till MSEK 9,363.

Av detta åtgår MSEK 33 för avsättning till bundna reserver.

Styrelsen föreslår en utdelning av SEK 5.75 (5.50) per aktie, motsvarande totalt MSEK 1,205 (1,153). Se sidan 56.

# Atlas Copcos Strategi

Gruppen fokuserar på organisk tillväxt som stöds av kompletterande förvärv. Marknadsnävaro och expansion uppnås genom att erbjuda nya produkter utvecklade från kärnteknologier, finna nya tillämpningar på nya marknader, ett ökat produkt- och tjänstetutbud, men också genom att öka och/eller förvärva företag som erbjuder kompletterande produkter och/eller tjänster. Den asiatiska marknaden ligger i fokus, tillsammans med Östeuropa och USA. Gruppen ska också öka den omsättning som är relaterad till "användningen av produkterna", det vill säga service och underhåll, reservdelar och tillbehör, förbrukningsvaror samt maskinuthyrning. Dessa eftermarknadsaktiviteter hjälper Gruppen att skapa en närmare relation med sina kunder och säkerställer ett ännu större engagemang i kundernas affärsverksamhet.

Utveckling av Gruppens produkt- och kärnverksamheter säkerställs genom ständig förbättring på befintliga områden och genom innovationer. Ständiga förbättringar inom tillverkning, produkter, marknadsföring, organisation och arbetsflöden är medel för att erbjuda kunderna bättre service och garantera lönsamheten på kort sikt. Banbrytande innovationer är ett sätt att förbli marknadsledande och maximera resultatet på lång sikt. Gruppen ger kraftigt stöd till specifika projekt som gynnar tekniska innovationer, koncept och metoder.

Gruppens flervarumärkesstrategi har en betydelsefull roll. För att tillfredsställa kundernas specifika behov bättre, differentieras produkter och tjänster och marknadsförs under olika varumärken via skilda distributionskanaler. Gruppen äger mer än 20 varumärken, vart och ett har en tydlig roll och försvarar sin plats genom att bidra till omsättning och resultat.

## Mål

Det övergripande målet för Atlas Copco-gruppen är att uppnå en avkastning på sysselsatt kapital som alltid överstiger Gruppens totala kapitalkostnad, samtidigt som företaget växer.

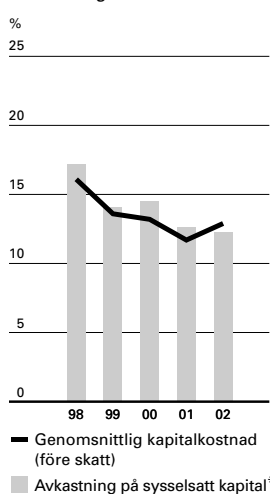
Finansiella mål för nästa konjunkturcykel:

- att uppnå en genomsnittlig årlig tillväxt på 8%,
- att uppnå en genomsnittlig rörelsemarginal på 15% och
- att kontinuerligt öka effektiviteten av rörelsekapitalet, det vill säga lager, kundfordringar och utnyttjandet av hyresflottan.

Sammantaget kommer detta leda till att Gruppen kontinuerligt skapar ett ökat aktieägarvärde. Den strategi som används för att uppnå dessa mål följer den beprövade utvecklingsmodell som gäller för alla operativa enheter inom Gruppen, stabilitet först, därefter lönsamhet och slutligen tillväxt.

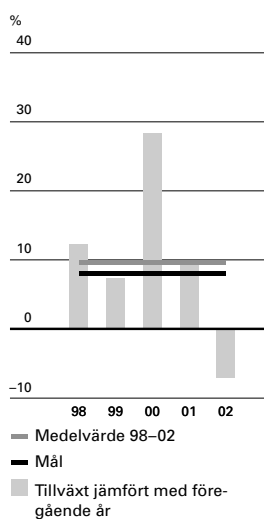
Lönsam tillväxt har högsta prioritet för Atlas Copco-gruppen. Denna tillväxt måste ske med en balans av organisk tillväxt och tillväxt genom förvärv.

Avkastning

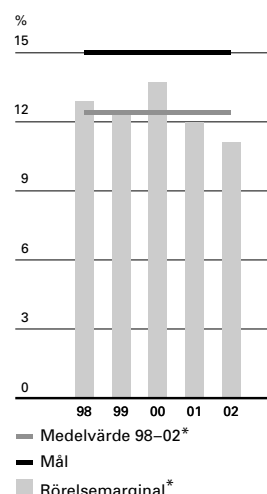


\*) Exklusive nedskrivning av goodwill 2002.

Tillväxt



Rörelsemarginal



Atlas Copco förväntar sig att alla produkter och all service ska höja kundernas produktivitet och konkurrenskraft. Samtliga divisioner ska vara ledande inom miljöarbetet, vilket stärker deras affärsverksamhet.

På marknaden strävar Atlas Copco efter att vara den kunden tänker på först och även väljer. Undersökningar genomförs kontinuerligt för att mäta Atlas Copco-företagets framgångar i detta avseende.

# Kompressorteknik

- Kontinuerligt flöde av innovativa produkter.
- Expansion på nya marknader.
- Förvärv av Liutech i Kina.
- Nytt laboratorium för små och medelstora industrikompressorer.

Affärsområdet Kompressorteknik utvecklar, tillverkar, marknadsför, distribuerar och ger service på oljefria och oljeinsprutade stationära kompressorer, portabla kompressorer, gas- och processkompressorer, expansionsturbiner, generatorer, luftstyrningssystem (t ex tryckluftstorkar, kylare och filter) samt luftbehandlingssystem. Affärsområdet har också resurser för grundläggande utveckling inom sina kärnområden. Affärsområdet erbjuder dessutom specialanpassad uthyrningsservice av kompressorer och generatorer. Utveckling, tillverkning och montering är koncentrerad till Belgien, men ytterligare tillverkningsenheter finns i USA, Tyskland, Frankrike, Italien, Storbritannien, Kina, Indien och Brasilien.

Flervarumärkesstrategin är betydelsefull för affärsområdet, som förutom Atlas Copco-varumärket äger ett antal andra varumärken. Dessa fokuserar på specifika kundsegment och/eller geografiska regioner.

Affärsområdets strategi är att ytterligare utveckla sin världsledande position inom kompressorindustrin genom att dra fördel av sin starka ställning i världen och öka marknadsnärvaren i Asien, Nordamerika, Mellanöstern och Östeuropa, samt att kontinuerligt utveckla produkter och service för att tillfredsställa kundernas ökande krav. Strategin innehåller även utveckling av marknaden för generatorer för mobil och tillfällig kraftgenerering samt för integrerade system i kompressorer för processapplikationer.

## Kund och produktmix

Kompressorteknik har en varierad kundbas. Det största kundsegmentet är tillverknings- och processindustrin, vilka representerar mer än två tredjedelar av den fakturerade försäljningen. Bygg- och anläggningsindustrin är också ett viktigt segment, främst för portabla kompressorer och generatorer. Kunder finns också inom offentlig verksamhet och servicesektorn.

Produkterna är avsedda för ett brett spektrum av tillämpningar där tryckluft används antingen som kraftkälla inom tillverknings-, bygg- och anläggningsindustrin, eller som luft med en aktiv roll i industriella processer. Ren, torr och oljefri luft av hög kvalitet krävs när luften kommer i direktkontakt med slut-

produkten. Där luft av hög kvalitet har stor betydelse får tillbehör och service större betydelse. Portabla kompressorer och dieseldrivna generatorer är en tillförlitlig kraftkälla för maskiner och verktyg inom bygg- och anläggningssektorn, samt inom ett antal industriapplikationer. Gas- och processkompressorer levereras till olika processindustrier, såsom gas- och kraftverk.

Stationära industrikompressorer med tillhörande luftbehandlingsprodukter och dess eftermarknad svarar för cirka 70% av försäljningen. Portabla kompressorer, generatorer, specialuthyrning samt gas- och processkompressorer svarar för övriga 30%.

## Konkurrenser

Kompressortekniks huvudkonkurrent på kompressormarknaden är Ingersoll-Rand. Andra konkurrenser är CompAir, Kaeser, Gardner-Denver, Sullair, Kobelco samt flera regionala och lokala konkurrenser. Inom marknaden för kompressorer för processgasapplikationer är huvudkonkurrenterna MAN Turbo och Siemens.

## Marknadsöversikt

Ett lågt kapacitetsutnyttjande fortsatte prägla de flesta tillverknings- och processindustrier, vilket främst påverkade efterfrågan i Nord- och Sydamerika, men också i Västeuropa. Dock utvecklades efterfrågan i Asien och Östeuropa positivt och den ökade i Kina, Storbritannien, Italien och Ryssland, medan den försvagades i USA, Frankrike, Brasilien och Japan. Kundkraven på bättre luftkvalitet har fortsatt att öka.

Marknadsförutsättningarna var svaga för portabla kompressorer och generatorer, vilka främst efterfrågades av uthyrningsföretag och distributörer inom entreprenadmarknaden. Endast ett fåtal marknader noterade en ökad efterfrågan.

|                                     | 2002   | 2001   | 2000   |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|
| Orderingång                         | 16,334 | 16,633 | 15,098 |
| Fakturerad försäljning              | 15,993 | 16,873 | 14,720 |
| Rörelseresultat                     | 3,005  | 3,202  | 2,737  |
| Rörelsemarginal, %                  | 18.8   | 19.0   | 18.6   |
| Avkastning på sysselsatt kapital, % | 68     | 69     | 62     |
| Investeringar                       | 387    | 536    | 407    |
| Medelantal anställda                | 8,625  | 8,577  | 8,171  |

Den fakturerade försäljningen uppgick till MSEK 15,993 (16,873). Rörelseresultatet sjönk till MSEK 3,005 (3,202), vilket motsvarar en marginal på 18.8% (19.0). Avkastningen på sysselsatt kapital uppgick till 68% (69).

## Affärsutveckling

Investeringar i marknads- och produktutveckling var på en fortsatt hög nivå och affärsområdet stärkte sin position som världsledande inom kompressorverksamheten.



En god efterfrågan på stationära industrikompressorer och en ökad andel försäljning till eftermarknaden kunde inte fullt ut kompensera den svaga efterfrågan från bygg- och anläggningssektorn. Detta, tillsammans med negativa valutaomräknings-effekter, innebar att affärsområdets fakturering minskade.

Ordervolymen sjönk med 1% under 2002, vilket berodde på en svag efterfrågan på portabla kompressorer, främst från hyresföretag. Ordervolymerna steg för industrikompressorer samt gas- och processkompressorer från tillverknings- och processindustrin.

Försäljningen av industrikompressorer med tillhörande verksamhet ökade främst tack vare en förbättrad marknadsnärvaro, en stark produktportfölj och framgångsrika produktlanseringar. Detta resulterade i ökade marknadsandelar. Eftermarknadsverksamheten fortsatte öka på alla geografiska marknader.

Försäljningen av både oljefria och oljeinsprutade kompressorer med reglerbar hastighet, så kallade VSD-kompressorer, fortsatte växa. Kunderna fortsätter att kräva och föredra kompressorer med lägre energikonsumtion och lägre ljudvolym, då dessa egenskaper förbättrar såväl arbetsplatsen som miljön, samtidigt som kostnaderna sänks.

Samarbetet med de främsta affärsparterna via Internet fortsatte att utvecklas gynnsamt. Produktinformation på Internet ges nu på 18 språk.

Ett nytt regionalt servicecenter har öppnats i Bahrain för att öka marknadsnärvaron och fokusera på den växande potentialen. Därifrån ska man stödja kunder i länderna inom Gulf Cooperation Council och i Jemen.

I april köptes den kinesiska kompressortillverkaren Liuzhou Tech Machinery Co. Ltd. Företaget monterar oljeinsprutade skruvkompressorer och lufttorkar och har en etablerad försäljnings- och serviceorganisation. Företaget ingår i divisionen Industrial Air och fortsätter arbeta under sitt etablerade varumärke Liutech. Förvärvet är ett led i strategin att öka närvaron i Kina.

## Produktutveckling

Affärsområdet utvecklar nya produkter som ger kunderna betydande energibesparingar samtidigt som miljöpåverkan minskar. Nya produkter lanserades fortlöpande.

Sortimentet av oljefria VSD-kompressorer breddades och täcker nu hela linjen från 37 kW upp till 900 kW. Dessutom introducerades en VSD-version av den framgångsrika PET-PACK®-kompressorn för tillverkning av PET-flaskor. Sortimentet av oljeinsprutade VSD-kompressorer breddades, ned till 18 kW. Nya styrsystem utvecklades som tillåter fjärrstyrning via Internet, multipla kompressorinstallationer och intelligent maskinkontroll för att styra luftberedningssystemen mer effektivt. En helt ny teknik för mindre oljefria tandkompressorer lanserades, en förutsättning för nya, tysta WorkPlace Air System®.

För att ytterligare utöka testkapaciteten och minska tiden fram till lansering av nya produkter, har investeringar gjorts i ett nytt laboratorium och i testceller för små och medelstora industrikompressorer och luftbehandlingsutrustning.

## Kompetensutveckling

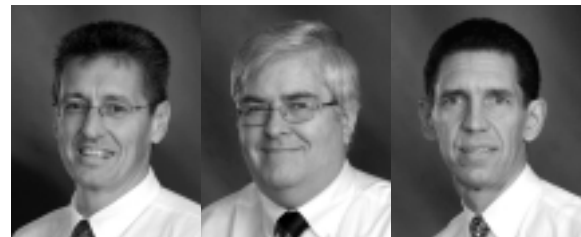
Att kartlägga kunskapsnivåerna och se möjlig utvecklingspotential har fått ökad prioritet inom hela affärsområdet. Avgörande kompetensområden har identifierats och som en del av affärsområdets strategi för kompetensutveckling, stärkts genom utbildning och ökad mobilitet.



Bengt Kvarnäck

Oscar Duprix

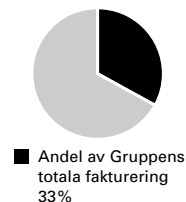
Luc Hendrickx



Ronnie Leten

Filip Vandenberghe

James Tapkas



### Affärsområdets ledning

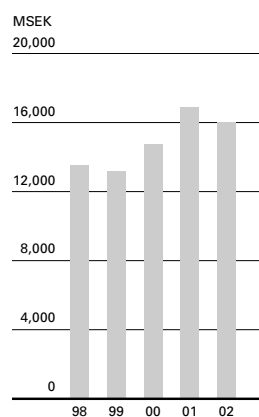
Affärsområdeschef: Bengt Kvarnäck

Kompressortekniks divisioner är:

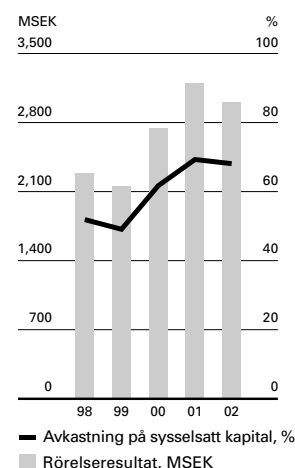
- Portable Air, Chef Oscar Duprix
- Oil-free Air, Chef Luc Hendrickx
- Industrial Air, Chef Ronnie Leten
- Airtec, Chef Filip Vandenberghe
- Atlas Copco Applied Compressor and Expander Technique\*, Chef James Tapkas

\*) Divisionen byter namn till Gas and Process, 1 januari 2003. Chef André Schmitz.

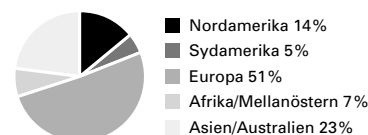
### Fakturering



### Resultat och avkastning



### Fakturering



# Maskinuthyrning

- Decentraliserad organisation med fokus på förbättrad service till kunderna.
- Kontinuerliga effektivitetsförbättringar.
- Starkt kassaflöde.
- Nedskrivning av goodwill.

Affärsområdet Maskinuthyrning (Rental Service), som har 506 depåer i USA, Kanada och Mexiko, tillgodoser behovet av hyresmaskiner, underhåll och service till mer än 330,000 kunder inom bygg- och anläggningsindustrin, tillverkningsindustrin samt till småhusägare. Försäljning av ny och begagnad utrustning, reservdelar och tillbehör kompletterar uthyrningsverksamheten.

Affärsområdets strategi är att bli hyreskundernas förstahandsval genom att erbjuda ett brett sortiment av väl fungerande produkter, samt att ge service som ger kunden mervärde. Tillgänglighet, närhet, pris och kvalitet är viktiga faktorer för att nå framgång. För att försvara och utöka sin starka marknadsposition tillämpar affärsområdet ett service- och logistikkoncept som består av depåer organiserade i ett nav- och satellitsystem.

Affärsområdet arbetar med tre starka varumärken. RSC vänder sig till bygg- och anläggningsindustrin som består av infrastruktur och kommersiell byggnation. Prime Industrial arbetar med tillverknings- och petrokemisk industri, medan Prime Energy marknadsför oljefria kompressorer, generatorer och värmeväxlare.

## Kund- och produktmix

Maskinuthyrning har en bred kundkrets i Nordamerika. Det största kundsegmentet är bygg- och anläggningsindustrin, som står för cirka 65% av faktureringen. Kommersiell byggnation är det viktigaste området, följt av aktiviteter från bostadsbyggande, renovering och infrastrukturprojekt.

Industrisegmentet svarar för återstående 35% av den totala faktureringen. Affärsområdet har en stark position inom den kemiska, petrokemiska samt inom olje- och gasindustrin.

Andra betydelsefulla kundgrupper inom industrisegmentet är tillverkande industri, tjänsteföretag och offentlig verksamhet.

Hyresverksamheten svarar för 70–75% av affärsområdets intäkter. De största produktgrupperna i hyresflottan är arbetsplattformar, gaffeltruckar, kompressorer, grävmaskiner, lastare, hjullastare, vältar och generatorer. Dessa produkter svarar för omkring 85% av hyresintäkterna. Cirka 10% av hyresflottan utgörs av Atlas Copco produkter. Det finns en möjlighet att öka andelen till 15% på medellång sikt.

Hyresflottan skrivs i genomsnitt ned på 8 år, till 10% av inköpsvärdet. Den begagnade utrustningen säljs vanligtvis innan den är fullt avskriven. Försäljningen av begagnad utrustning svarar för 10–15% av affärsområdets intäkter över en konjunkturcykel. Som en anpassning till gällande marknadssituation ökade hyresflottans genomsnittliga ålder under året, då färre investeringar gjordes i ny flotta. Den genomsnittliga åldern vid årsskiftet var 42 månader.

Produkter, tillbehör och reservdelar som säljs av hyresdepåerna svarar för 15–20% av den totala faktureringen. Utställningar i hyresdepåerna erbjuder bra möjligheter att visa ett stort urval produkter av utvalda leverantörer. Specialerbjudanden får en framträdande plats i utställningen.

## Konkurrenser

Huvudkonkurrent på den nordamerikanska hyresmarknaden är United Rentals. Andra stora uthyrningsföretag är Hertz, Caterpillar (Cat Rental Stores), NationsRent, Neff, National Equipment Services och Sunbelt. Hyresmarknaden är fragmenterad och många lokala och regionala uthyrningsföretag utgör en stor andel av marknaden.

## Marknadsöversikt

Nedgången inom bygg- och anläggningsindustrin, som inleddes redan i början av 2001, fortsatte under året. Tydligast var nedgången inom det kommersiella byggsegmentet, där aktivitetsnivån mätt i spenderade dollar, var cirka 15% lägre än föregående år. Åtgärds paketet från USAs regering hade en begränsad effekt och uppvägrade inte den låga efterfrågan på hyresutrustning. Lågt kapacitetsutnyttjande karakteriserade den industriella sektorn och industrins aktivitet sjönk betydligt.

|                                     | 2002   | 2001   | 2000   |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|
| Fakturerad försäljning              | 12,829 | 15,469 | 13,955 |
| Rörelseresultat                     | 686*   | 1,255  | 1,855  |
| Rörelsemarginal, %                  | 5.3*   | 8.1    | 13.3   |
| Avkastning på sysselsatt kapital, % | 3*     | 4      | 6      |
| Investeringar                       | 2,019  | 2,467  | 5,570  |
| Medelantal anställda                | 6,094  | 6,637  | 7,048  |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

Den fakturerade försäljningen var MSEK 12,829 (15,469). Uthyrning och relaterad service svarade för 74% (72) av faktureringen, försäljning av ny utrustning, reservdelar och tillbehör för 17% (16) medan försäljning av begagnad utrustning svarade för 9% (12). Rörelseresultatet var MSEK 686 (1,255) inklusive avskrivning av goodwill, men exklusive nedskrivningen av goodwill på MSEK 6,950. Rörelsemarginalen, exklusive nedskrivningen av goodwill var 5.3% (8.1). Avkastningen på

sysselsatt kapital var 3% (4). Avkastning på operativt kapital var 6% (8).

### Affärsutveckling

Den låga aktivitetsnivån påverkade hyresaktiviteten inom bygg- och anläggning samt inom industrin. Hyresvolymerna minskade med 6% och gav 4% lägre genomsnittlig hyra. Försvagningen var mer märkbar i början av året, då hyresvolymerna sjönk med närmare 10%. Från årets mitt reducerades volymminskningen till låga, ensiffriga tal och hyresnivåerna stabiliserades. Den relativa upphämtningen beror främst på förbättrad service till kunderna, vilket i sin tur gav bättre marknadsnärvaro och ökade marknadsandelar.

Kraftfulla åtgärder för att sänka kostnaderna och effektivisera kapitalutnyttjandet genomfördes under året. Det totala antalet anställda minskades med 568 när affärsområdet anpassade sig till den lägre efterfrågan. Som ett led i att förbättra servicen till kunderna ökades den regionala fokuseringen, samtidigt som de centrala funktionerna minskades. Affärsområdet stängde 30 depåer och öppnade 6, för att vid årets slut ha 506 depåer.

Parallellt med minskningen av antalet hyresdepåer förbättrades hyresflottans tillgänglighet genom att minska andelen av hyresflottan som inte är tillgänglig för uthyrning, pga underhåll, transport etc. Under året sjönk andelen utrustning som inte är tillgänglig för uthyrning med 30%. Därmed frigjordes närmare MSEK 2,000 av hyresflottans värde. Denna förbättring gjorde det möjligt för affärsområdet att minska hyresflottans storlek ytterligare och minska det bundna kapitalet, utan att servicen till kunderna försämrades. Investeringarna i ny flotta begränsades, samtidigt som försäljningen av begagnad utrustning fortsatte. Som en konsekvens var affärsområdets kassagenerering mycket stark och bidrog starkt till Gruppens kassaflöde.

Arbetet med flera kampanjer påbörjades för att marknadsföra uthyrningsföretagets service samt upplysa beslutsfattare om de stora fördelar som finns med att hyra i stället för att äga utrustning.

### Tjänsteutveckling

Affärsområdet fortsatte utveckla sitt Internetbaserade serviceutbud. Möjligheten att hyra direkt på Internet är fullt integrerad med operativsystemet för uthyrning. Denna lösning utvecklades och introducerades för ytterligare ett antal utvalda kunder. Kundrapporteringsystemet fick flera nya lösningar, vilket gav kunderna bättre möjlighet att överblicka sin utrustning.

Den Internet-baserade katalogen för begagnad utrustning som introducerades under 2001 förbättrades ytterligare. Katalogen innehåller cirka 30,000 artiklar och under året genererade hemsidan 40% mer trafik.

### Kompetensutveckling

Internt fortsatte affärsområdet att utveckla sin personal professionellt. Några exempel på viktiga utbildningsinsatser är ekonomistyrning, försäljning, processförbättringar, ledarskap, lagarbete och interninformation. Dessutom erbjöds säkerhetsutbildning för chaufförer i samband med transport, lastning och lossning. Ett Intranät lanserades för att effektivisera arbetsflödena.



Freek Nijdam

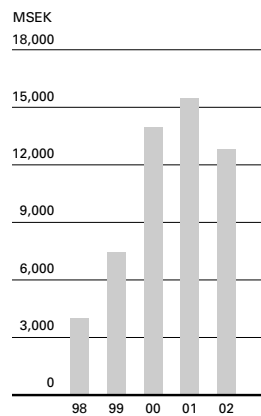


■ Andel av Gruppens totala fakturering 27%

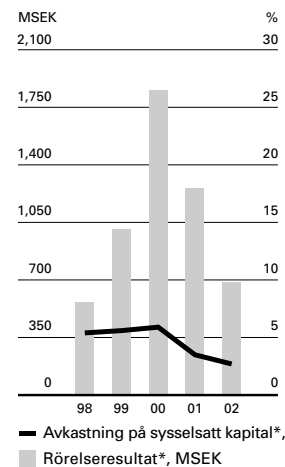
#### Affärsområdets ledning

Affärsområdeschef:  
Freek Nijdam, från 28 februari 2002  
Rental Service har en division:  
• Rental Service Corporation,  
Chef Freek Nijdam

#### Fakturering

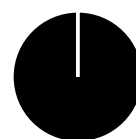


#### Resultat och avkastning



\*) Inklusive goodwill för förvärv, men exklusive nedskrivning av goodwill 2002.

#### Fakturering



■ Nordamerika 100%

# Industriteknik

- Förbättrad bearbetning av och ökad försäljning till fordonsindustrin.
- Framgångsrik lansering av Milwaukee's professionella elverktyg i Europa.
- Ökad produktutvecklingstakt och fortsatt lansering av produkter.
- Förbättrad tillverknings- och logistikstruktur.

Affärsområdet Industritekniks affärsidé är att utveckla, tillverka och marknadsföra industriverktyg och monteringsystem, samt professionella elverktyg. Det tillgodoser behoven vid avancerad tillverkning inom till exempel fordons- och flygindustrin, industriellt underhåll, samt entreprenadföretag inom bygg- och anläggningsindustrin.

Industritekniks varumärken är bland de mest erkända inom industrin: Atlas Copco, Milwaukee, AEG Power Tools och CP Chicago Pneumatic. Dessa marknadsförs och säljs av Atlas Copcos säljbolag och distributörer. Produkterna tillverkas i USA, Sverige, Tyskland, Frankrike och Storbritannien.

Affärsområdets mål är att vara den som kunden tänker på först och väljer i första hand för allt fler kunder inom fordonsindustrin samt att få stort erkännande inom verkstadsindustrin för industriverktyg och monteringsystem. För professionella elverktyg är strategin att bli yrkesmännens förstahandsval. Industriteknik försöker öka faktureringen genom att utöka servicen, erbjuda fler tillbehör och system, samt genom geografisk expansion. Affärsområdet fortsätter investera i produktutveckling och i förbättrade rutiner för att kontinuerligt kunna erbjuda kunderna innovativa produkter och tjänster.

## Kund och produktmix

Industriteknik är världsledande inom området industriverktyg och monteringsystem för kritiska förband. Affärsområdet är den näst största tillverkaren i Nordamerika av professionella elverktyg. För att möta omfattande krav från kunderna är verktygen effektiva, pålitliga, ergonomiska och innovativa.

Den största kundgruppen för industriverktyg, monteringsystem och service är fordonsindustrin, som svarar för mer än 20% av affärsområdets fakturerade försäljning, följt av verkstadsindustrin. Hälften av intäkterna från försäljningen av industriverktyg och monteringsystem genereras i Europa och cirka en tredjedel i Nordamerika.

Professionella elverktyg säljs genom distributörer och byggvaruhus till yrkesmän och entreprenadföretag inom bygg- och

anläggningsindustrin. Detta kundsegment svarar för mer än hälften av affärsområdets försäljning, med cirka två tredjedelar av försäljningen i Nordamerika.

## Konkurrenter

Industritekniks konkurrenter inom industriverktyg är bland andra Ingersoll-Rand, Cooper Industries och flera lokala eller regionala konkurrenter i USA, Europa och Japan. De största konkurrenterna på professionella elverktyg är Robert Bosch GmbH och Black & Decker Corporation.

## Marknadsöversikt

Den försvagade efterfrågan på industriverktyg, monteringsystem och service, som inleddes 2001 fortsatte under första delen av 2002. Orsaken var främst låga investeringar från verkstadsindustrin i Europa och Nordamerika, men en viss förbättring kunde ses mot årets slut. Med utgångspunkt från en låg nivå 2001 var den övergripande efterfrågan från fordonsindustrin relativt jämn under året. Efterfrågan på standardiserade industriverktyg var svag i Europa, medan efterfrågan var bättre för elektriska industriverktyg med kontrollsystem.

Bostadsbyggandet ökade något jämfört med föregående år på den betydelsefulla nordamerikanska marknaden och därmed steg efterfrågan på professionella elverktyg. En nedgång kunde dock noteras mot slutet av året. I Europa, främst i Tyskland, var efterfrågan mycket svag.

|                                     | 2002   | 2001   | 2000   |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|
| Orderingång                         | 11,502 | 12,068 | 11,425 |
| Fakturerad försäljning              | 11,481 | 12,126 | 11,454 |
| Rörelseresultat                     | 1,050  | 1,123  | 1,238  |
| Rörelsemarginal, %                  | 9.1    | 9.3    | 10.8   |
| Avkastning på sysselsatt kapital, % | 14     | 13     | 16     |
| Investeringar                       | 296    | 340    | 322    |
| Medelantal anställda                | 5,798  | 5,986  | 6,759  |

Den fakturerade försäljningen uppgick till MSEK 11,481 (12,126). Rörelseresultatet sjönk 7%, till MSEK 1,050 (1,123), vilket motsvarar en rörelsemarginal på 9.1% (9.3). Rörelseresultatet inkluderar omstruktureringskostnader på MSEK 48 (100). Avkastning på sysselsatt kapital var 14% (13).

## Affärsutveckling

Segmentet industriverktyg led av den kvardröjande svaga efterfrågan och generellt sjönk orderingången jämfört med 2001. Atlas Copco förbättrade sin marknadsnärvaro och ökade sina marknadsandelar inom avancerade verktyg och monteringsystem till den betydelsefulla fordonsindustrin och försäljningen inom detta område ökade. Speciellt under det andra halvåret

fick man många viktiga order från kunder i Nordamerika.

Divisionen Chicago Pneumatic meddelade att de ska koncentrera sin produktion av pneumatiska verktyg till Storbritannien och samtidigt skapa ett kompetenscentrum i Frankrike för divisionens växande verksamhet för elverktyg och monterings-system.

Försäljningen av professionella elverktyg ökade på många marknader, efter ett svårt år 2001. Milwaukee Electric Tool stärkte sin närvaro på den nordamerikanska marknaden genom målinriktade marknadsföringsaktiviteter och genom introduktionen av nya produkter. Dessutom utvecklades efterfrågan positivt. I Europa lanserades ett nytt exklusivt sortiment av varumärket Milwaukee's professionella elverktyg. Introduktionen var framgångsrik och uppvägde en i övrigt svag efterfrågan.

Milwaukee Electric Tools program för att förbättra tillverkningen i USA genomfördes som planerat. Viktiga steg togs under året för att skapa en effektiv leveranskedja, som utgår från distributionscentrat i Olive Branch, Mississippi, samt komponentfabriken i Jackson, Mississippi. Dessutom togs under året beslut om en investering om MSEK 100 för att utöka produktionskapaciteten och förbättra tillverkningsteknologin för tillbehör till elverktygen i USA. Investeringen ska vara genomförd i slutet av 2003. I Europa beslutades att etablera en monteringsfabrik i Tjeckien. Fabriken kommer att vara i full gång i slutet av 2003. Kostnader för dessa åtgärder redovisades under 2001 och 2002.

## Produktutveckling

Affärsområdet gör betydande investeringar inom produktutveckling.

Industriverktygsdivisionerna lanserade ett brett utbud av nya verktyg och system, bland annat en mycket kraftfull slående mutterdragare, baserad på en patenterad ny motor, pneumatiska borrar och skruvdragare och ett kvalitetssäkringssystem för avancerade mutterdragare.

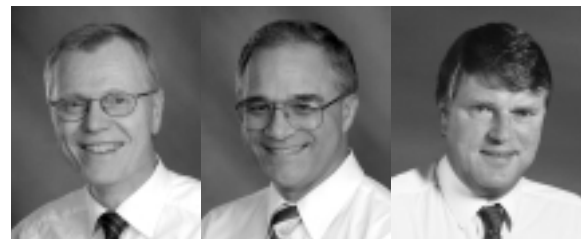
De två divisionerna verksamma inom professionella elverktyg lanserade ett stort antal kraftfulla verktyg, där sortimentet av el- och batteridrivna verktyg utökades. Introduktionen av varumärket Milwaukee kompletterat med produkter från Atlas Copcos sortiment skapade det första verkligt heltäckande erbjudandet av kraftfulla professionella elverktyg till Europas yrkesmän.

## Kompetensutveckling

En fokuserad aktivitet under året har varit att erbjuda utvecklingsamtal, utbildning och kompetensutveckling för alla anställda i linje med, eller överträffande, målsättningen för Atlas Copco-gruppen. Dessa målsättningar inkluderar 40 timmars utbildning per anställd och år och rätten för varje anställd att ha utvecklingsamtal med sin chef en gång per år.

En viktig kompetensutveckling är att utbilda kundtjänstpersonal för att förbättra deras kunskap och färdighet i samma takt som utvecklingen sker, från relativt standardiserade verktyg till avancerade system som innehåller mjukvara.

Internetbaserad utbildning blir alltmer betydelsefull. Det finns ett flertal initiativ från Atlas Copco-gruppen som kompletteras med många projekt på divisionsnivå. Detta har lett till ett kraftigt ökat antal Internetbaserade utbildningar, kurser etc under 2001 och 2002.



Göran Gezelius

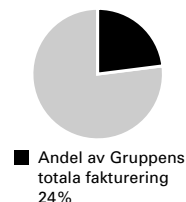
Dan Perry

Peter Möller



Charlie Robison

Åke Sundby



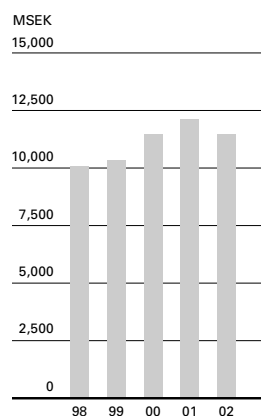
### Affärsområdets ledning

Affärsområdeschef: Göran Gezelius

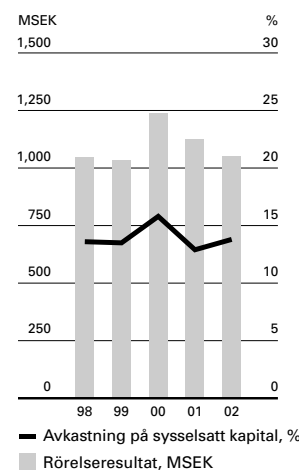
Industritekniks divisioner är:

- Milwaukee Electric Tool, Chef Dan Perry
- Atlas Copco Industrial Tools and Assembly Systems, Chef Peter Möller  
Chef Fredrik Möller, från 1 mars 2003
- Chicago Pneumatic, Chef Charlie Robison
- Atlas Copco Electric Tools, Chef Åke Sundby, från 1 mars 2002

### Fakturering



### Resultat och avkastning



### Fakturering



# Anläggnings- och gruvteknik

- Stabil volymtillväxt.
- Ytterligare förvärv stärker marknadspositionen.
- Flytt av tillverkning till Örebro och Fagersta.
- Stark utveckling för användningen av produkterna.

Affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik utvecklar, tillverkar och marknadsför bergbörverktyg, tunnel- och gruvutrustning, ovanjordsriggar, lastmaskiner, geoteknisk borrutrustning samt entreprenadutrustning.

Produkterna säljs, hyrs ut och underhålls med inriktning mot bygg- och anläggningsföretag, stora infrastrukturprojekt, stenbrott och gruvföretag över hela världen. Affärsområdets tillverkning finns främst i Sverige, USA och Sydafrika.

Affärsområdets ambition är att vara den kunden tänker på först och väljer som leverantör av entreprenadutrustning och service för bergbrytning och demoleringsapplikationer till gruv- och entreprenadmarknaden. Strategin är att behålla och förstärka sin marknadsledande position som global tillverkare av bergbörningsutrustning och lastmaskiner, samt att förbättra positionen inom geoteknisk borrning och lättare entreprenadutrustning. Intäkterna från eftermarknaden ska också öka genom att ge bättre service till kunderna. Detta ska uppnås genom kontinuerlig förbättring av produktivitetsoökande produkter och service, en förstärkt marknadsnärvaro samt kompletterande företagsförvärv.

## Kund och produktmix

Ett betydelsefullt kundsegment för affärsområdet är gruvindustrin, som svarar för närmare hälften av försäljningen. Här ingår produktion och förberedande arbete, såväl ovan som under jord. Kundsegmentet använder bergbörningsutrustning och borrstål, lastutrustning, samt geoteknisk borrutrustning.

Ett annat betydelsefullt kundsegment är bygg- och anläggningsindustrin, som står för ungefär hälften av försäljningen. Den tyngre anläggningsindustrin, med infrastrukturprojekt som tunnelbyggen och dammkonstruktioner, är viktiga köpare av bergbörningsutrustning och borrstål. Entreprenad- och maskinuthyrningsföretag är viktiga kundgrupper för entreprenadverktyg. Affärsområdet hyr också ut bergbörningsutrustning i Europa, främst till infrastrukturprojekt.

Såväl gruv- som entreprenadföretag är betydelsefulla kundgrupper för eftermarknaden, vilka efterfrågar service och underhåll, reservdelar, tillbehör, förbrukningsvaror och uthyrning. Denna andel av den fakturerade försäljningen ökar stadigt.

## Konkurrenter

Anläggnings- och gruvtekniks huvudkonkurrent är Sandvik. Andra konkurrenter är Ingersoll-Rand och Furukawa inom segmentet för borrhjappar och bygg- och anläggningsutrustning, Boart Longyear för geoteknisk borrutrustning och bergbörverktyg, samt Caterpillar Elphinstone för lastmaskiner.

## Marknadsöversikt

Inom gruvsektorn ökade efterfrågan på utrustning gradvis under året. Detta avspeglade ökade investeringar inom bergbörnings- och lastutrustning från existerande gruvverksamhet. Exploateringen av nya och befintliga gruvor var begränsad, vilket påverkade efterfrågan på geoteknisk utrustning och i viss mån även bergbörningsutrustning. Produktionen i gruvorna var stabil och trenden att lägga ut aktiviteter som inte tillhör kärnverksamheten fortsatte, till gagn för efterfrågan på service, förbrukningsvaror och reservdelar. Den ökade efterfrågan var märkbar i samtliga geografiska regioner och särskilt stark i Nord- och Sydamerika samt i Afrika/Mellanöstern.

Aktivitetsnivån under jord i projekt som tunnel- och dammbyggen var initialt svag, men trenden bröts vid halvårsskiftet och efterfrågan på bergbörningsutrustning ökade på samtliga betydelsefulla marknader. Efterfrågan på ovanjordsriggar till dagbrott och vägbyggen var god. Den var starkast i Nordamerika och Europa. Eftermarknaden låg kvar på en god aktivitetsnivå. Bygg- och anläggningsindustrin var svag, vilket påverkade efterfrågan på lätt entreprenadutrustning negativt.

|                                     | 2002  | 2001  | 2000  |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| Orderingång                         | 7,633 | 7,282 | 6,921 |
| Fakturerad försäljning              | 7,618 | 7,253 | 7,083 |
| Rörelseresultat                     | 680   | 736   | 650   |
| Rörelsemarginal, %                  | 8.9   | 10.1  | 9.2   |
| Avkastning på sysselsatt kapital, % | 20    | 23    | 21    |
| Investeringar                       | 434   | 454   | 370   |
| Medelantal anställda                | 4,706 | 4,540 | 4,156 |

Den fakturerade försäljningen uppgick till MSEK 7,618 (7,253). Rörelseresultatet uppgick till MSEK 680 (736) och rörelsemarginalen var 8.9% (10.1). Rörelseresultatet inkluderade kostnader på MSEK 68 relaterade till omstrukturering av produktionen av lastmaskiner. Avkastning på sysselsatt kapital var 20% (23).

## Affärsutveckling

I linje med marknadsutvecklingen har försäljningen av bergbörningsutrustning, lastmaskiner, tillbehör, reservdelar och service ökat, medan försäljning av geoteknisk utrustning minskat. Orderingången för lätt entreprenadutrustning började året relativt starkt, men minskade när efterfrågan sjönk. Den totala order-

volymen ökade med 4% för jämförbara enheter. Affärsområdet fortsatte erbjuda mer service till sina kunder som ett svar på trenden att kunderna köper de tjänster som inte tillhör deras kärnverksamhet. Exempel är där kunden betalar för förbrukningsvaror per bormeter och tecknar servicekontrakt för bergborrningsutrustning. Eftermarknaden svarar för 56% (58) av den fakturerade försäljningen.

I april förvärvades bergförstärkningsdivisionen av MAI International GmbH, Ankertechnik GmbH i Österrike, som hade en årlig omsättning på cirka MSEK 70. Förvärvet kompletterar sortimentet av bergförstärkningsprodukter och ligger i linje med strategin att öka den andel av försäljningen som kommer från användningen av produkten. Företaget ingår i divisionen Atlas Copco Rock Drilling Equipment.

I juni köptes Krupp Berco Bautechnik GmbH, som tillverkar hydraulhammare och demoleringsverktyg med en årlig fakturering på cirka MSEK 600. Företaget ingår i divisionen Atlas Copco Construction Tools och är ett bra komplement till divisionens sortiment.

I början av oktober meddelade affärsområdet att man beslutat integrera divisionerna för borrar och lastmaskiner till en målinriktad enhet/division i Sverige. Flytten sker under 2003 och betydelsefulla synergier förväntas uppnås i produktutveckling, tillverkning, inköp, logistik och administration. Beslutet omfattar också ökade resurser för produktutveckling av lastmaskinsverksamheten.

Flytten av tillverkning av bergbörverktyg från Östersund till fabriken i Fagersta fullföljdes under året.

## Produktutveckling

Kundernas produktivitet fortsatte att prioriteras högt under produktutvecklingen och ett antal nya, förbättrade produkter lanserades.

En datoriserad ovanjordsrigg, med ett antal nya funktioner som ger möjlighet till förbättrad produktionskapacitet med 10–15%, introducerades. Två nya bormaskiner på 15 kW respektive 25 kW lanserades framgångsrikt på marknaden, vilket förbättrade det existerande produktsortimentet ytterligare. Atlas Copco Wagner introducerade en 15-tons lastare för gruvor och tunnelbyggen.

Divisionen Atlas Copco Construction Tools introducerade en hydraulhammare som används för skrotning i tunnlar och gruvor. Atlas Copco Secoroc utökade sortimentet ytterligare av det system för ort- och tunnelborrnings som framgångsrikt lanserades under 2001.

## Kompetensutveckling

Under året har affärsområdet anordnat ett antal utbildningsaktiviteter som omfattar produktkunskap och affärsmanuskap. Satsningen på datorbaserad utbildning vidareutvecklades och affärsområdet fortsatte utveckla mjukvaror till stöd för sina kunder. Dessa utbildningsaktiviteter anordnades för såväl kunder som anställda och finns även tillgängliga på Internet.



Björn Rosengren

Lars Engström

Patrik Nolåker



John Noordwijk

Claes Ahrengart

Johan Halling



■ Andel av Gruppens totala fakturering  
16%

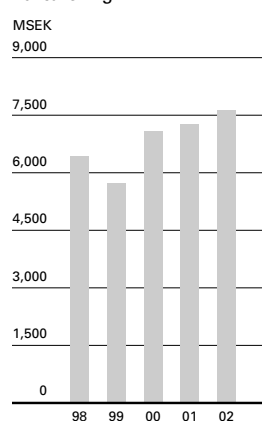
### Affärsområdets ledning

Affärsområdeschef: Björn Rosengren, från 1 mars 2002

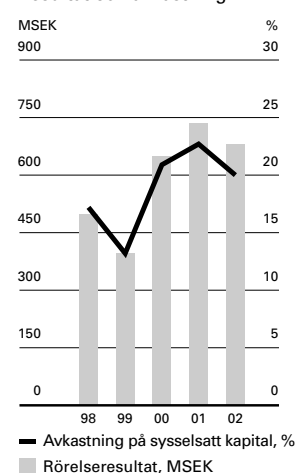
Anläggnings- och gruvtekniks divisioner är:

- Atlas Copco Rock Drilling Equipment, Chef Björn Rosengren, till 30 juni 2002  
Chef Lars Engström, från 1 juli 2002
- Atlas Copco Craelius, Chef Patrik Nolåker
- Atlas Copco Wagner, Chef John Noordwijk
- Atlas Copco Construction Tools, Chef Claes Ahrengart
- Atlas Copco Secoroc, Chef Johan Halling, från 1 april 2002

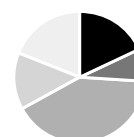
### Fakturering



### Resultat och avkastning



### Fakturering



■ Nordamerika 18%  
■ Sydamerika 8%  
■ Europa 41%  
■ Afrika/Mellanöstern 14%  
■ Asien/Australien 19%

# Koncernens Resultaträkning

| Belopp i MSEK   |           | 2002    | 2001    |
|---|-----------|---------|---------|
| <b>Fakturering</b>  | Not 1     | 47,562  | 51,139  |
| <b>Kostnad för sålda varor</b>  |           | -32,803 | -35,134 |
| <b>Bruttoresultat</b>   |           | 14,759  | 16,005  |
| <b>Kostnader för marknadsföring, administration,<br/>forskning och utveckling</b> | Not 3     | -9,059  | -9,092  |
| <b>Avskrivning av goodwill</b>  | Not 4, 11 | -650    | -713    |
| <b>Nedskrivning av goodwill</b>   | Not 11    | -6,950  | -       |
| <b>Rörelsens övriga intäkter och kostnader</b>                                    | Not 5     | 211     | -70     |
| <b>Rörelseresultat</b>  |           | -1,689  | 6,130   |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>   | Not 6     | -780    | -1,430  |
| <b>Resultat efter finansiella poster</b>  |           | -2,469  | 4,700   |
| <b>Skatter</b>  | Not 8     | -1,361  | -1,622  |
| <b>Minoritetsintressen</b>  | Not 9     | -59     | -11     |
| <b>Årets resultat</b>   |           | -3,889  | 3,067   |
| <b>Resultat per aktie, SEK</b>  | Not 10    | -18.55  | 14.63   |



# Koncernens Balansräkning

| Belopp i MSEK                         |   |        | 2002 12 31 | 2001 12 31 |        |        |
|---------------------------------------|---|--------|------------|------------|--------|--------|
| <b>Tillgångar</b>                     |   |        |            |            |        |        |
| <b>Anläggningstillgångar</b>          | Immateriella anläggningstillgångar      | Not 11 | 12,956     | 22,600     |        |        |
|                                       | Materiella anläggningstillgångar        |        |            |            |        |        |
|                                       | Hyresmaskiner                           | Not 12 | 11,294     | 14,935     |        |        |
|                                       | Övriga materiella anläggningstillgångar | Not 12 | 4,447      | 5,258      |        |        |
|                                       | Finansiella anläggningstillgångar       | Not 13 | 2,279      | 2,629      | 45,422 |        |
| <b>Omsättningstillgångar</b>          | Varulager                               | Not 15 | 5,782      | 5,987      |        |        |
|                                       | Kortfristiga fordringar                 | Not 16 | 10,554     | 11,605     |        |        |
|                                       | Kortfristiga placeringar                | Not 17 | 277        | 313        |        |        |
|                                       | Kassa och bank                          | Not 17 | 1,079      | 1,030      | 18,935 |        |
| <b>Summa tillgångar</b>               |   |        | 48,668     | 64,357     |        |        |
| <b>Eget kapital och skulder</b>       |   |        |            |            |        |        |
| <b>Eget kapital</b>                   | <b>Bundet eget kapital</b>              | Not 18 |            |            |        |        |
|                                       | Aktiekapital                            |        | 1,048      | 1,048      |        |        |
|                                       | Bundna reserver                         |        | 9,783      | 11,512     |        |        |
|                                       | <b>Fritt eget kapital</b>               | Not 18 |            |            |        |        |
|                                       | Fria reserver                           |        | 13,252     | 11,941     |        |        |
|                                       | Årets resultat                          |        | -3,889     | 20,194     | 3,067  | 27,568 |
| <b>Minoritetsintressen</b>            |   | Not 9  | 160        | 221        |        |        |
| <b>Avsättningar</b>                   | <b>Räntebärande avsättningar</b>        |        |            |            |        |        |
|                                       | Pensioner och liknande förpliktelser    | Not 20 | 1,778      | 1,736      |        |        |
|                                       | <b>Icke räntebärande avsättningar</b>   |        |            |            |        |        |
|                                       | Uppskjuten skatteskuld                  | Not 21 | 3,466      | 3,942      |        |        |
|                                       | Övriga avsättningar                     | Not 22 | 1,235      | 6,479      | 1,053  | 6,731  |
| <b>Långfristiga skulder</b>           | <b>Räntebärande skulder</b>             |        |            |            |        |        |
|                                       | Skulder till kreditinstitut m m         | Not 23 | 10,822     | 11,594     |        |        |
|                                       | <b>Icke räntebärande skulder</b>        |        |            |            |        |        |
|                                       | Övriga skulder                          |        | 202        | 11,024     | 211    | 11,805 |
| <b>Kortfristiga skulder</b>           | <b>Räntebärande skulder</b>             |        |            |            |        |        |
|                                       | Skulder till kreditinstitut m m         | Not 24 | 2,450      | 8,091      |        |        |
|                                       | <b>Icke räntebärande skulder</b>        |        |            |            |        |        |
|                                       | Rörelseskulder                          | Not 25 | 8,361      | 10,811     | 9,941  | 18,032 |
| <b>Summa eget kapital och skulder</b> |   |        | 48,668     | 64,357     |        |        |
| <b>Ställda säkerheter</b>             |   | Not 26 | 6          | 54         |        |        |
| <b>Ansvarsförbindelser</b>            |   | Not 26 | 1,797      | 1,953      |        |        |

# Kassaflödesanalys

| Belopp i MSEK                                       | Gruppen      |               | Moderbolaget  |              |               |
|---|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
|   | 2002         | 2001          | 2002          | 2001         |               |
| <b>Löpande verksamheten</b>                         |              |               |               |              |               |
| Rörelseresultat                                     | -1,689       | 6,130         | -143          | -95          |               |
| Återläggning av avskrivningar                       | 3,956        | 4,556         | 3             | 3            |               |
| Återläggning av nedskrivning av goodwill            | 6,950        | -             |               |              |               |
| Återläggning av realisationsvinster m m             | -447         | -511          | -2            | -8           |               |
| <b>Kassamässigt rörelseöverskott</b>                | <b>8,770</b> | <b>10,175</b> | <b>-142</b>   | <b>-100</b>  |               |
| Finansnetto   | -782         | -1,433        | 2,232         | 2,108        |               |
| Utdelning från intressebolag                        | 2            | 9             | -             | 7            |               |
| Kassaflöde från equity hedge/övrigt                 | 187          | -439          |               |              |               |
| Betald skatt  | -1,255       | -1,541        | -438          | -327         |               |
| <b>Kassaflöde före förändring av rörelsekapital</b> | <b>6,922</b> | <b>6,771</b>  | <b>1,652</b>  | <b>1,688</b> |               |
| <b>Förändring av</b>                                |              |               |               |              |               |
| Varulager   | -57          | 369           |               |              |               |
| Rörelsefordringar                                   | 289          | 535           | -526          | -325         |               |
| Rörelseskulder                                      | 145          | -519          | -1,174        | 294          |               |
| <b>Förändring av rörelsekapital</b>                 | <b>377</b>   | <b>385</b>    | <b>-1,700</b> | <b>-31</b>   |               |
| <b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>     | <b>7,299</b> | <b>7,156</b>  | <b>-48</b>    | <b>1,657</b> |               |
| <b>Investeringsverksamheten</b>                     |              |               |               |              |               |
| Investeringar i anläggningar                        | Not B        | -3,109        | -3,702        | -4           | -2            |
| Försäljning av anläggningar                         | Not B        | 1,758         | 2,354         | -            | -             |
| Investeringar i immateriella anläggningstillgångar  |              | -312          | -7            |              |               |
| Förvärv av dotterföretag                            | Not C        | -706          | -300          | -105         | -13           |
| Avyttring av dotterföretag                          | Not C        | -6            | -             | -            | -             |
| Övriga investeringar netto                          |              | -37           | -57           | 3            | -6            |
| <b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>     |              | <b>-2,412</b> | <b>-1,712</b> | <b>-106</b>  | <b>-21</b>    |
| <b>Finansieringsverksamheten</b>                    |              |               |               |              |               |
| Betalda utdelningar                                 |              | -1,165        | -1,125        | -1,153       | -1,100        |
| Förändring av räntebärande skulder                  |              | -3,568        | -4,280        | 1,335        | -549          |
| <b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>    |              | <b>-4,733</b> | <b>-5,405</b> | <b>182</b>   | <b>-1,649</b> |
| <b>Kassaflöde efter finansiering</b>                |              | <b>154</b>    | <b>39</b>     | <b>28</b>    | <b>-13</b>    |
| <b>Likvida medel</b>                                |              |               |               |              |               |
| Likvida medel vid årets början                      |              | 1,343         | 1,237         | 9            | 22            |
| Årets kassaflöde                                    |              | 154           | 39            | 28           | -13           |
| Kursdifferens i likvida medel                       |              | -141          | 67            |              |               |
| <b>Likvida medel vid årets slut</b>                 |              | <b>1,356</b>  | <b>1,343</b>  | <b>37</b>    | <b>9</b>      |

# Noter till Atlas Copco-gruppens kassaflödesanalys

MSEK om ej annat anges

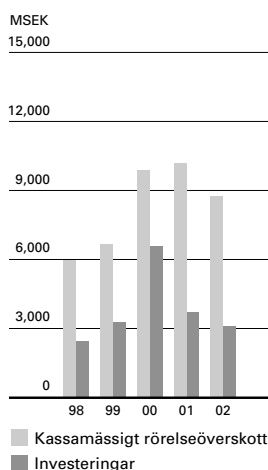
## Nettokassaflöde

|  | Gruppen |        |
|--|---------|--------|
|  | 2002    | 2001   |
| Löpande verksamheten   | 7,299   | 7,156  |
| Investeringsverksamheten<br>exkl företagsförvärv/avyttringar | -1,700  | -1,412 |
| Rörelsens kassaflöde<br>före finansiering                    | 5,599   | 5,744  |
| Företagsförvärv/avyttringar                                  | Not C   | -300   |
| Betalda utdelningar  | -1,165  | -1,125 |
| Nettokassaflöde  | Not A   | 4,319  |

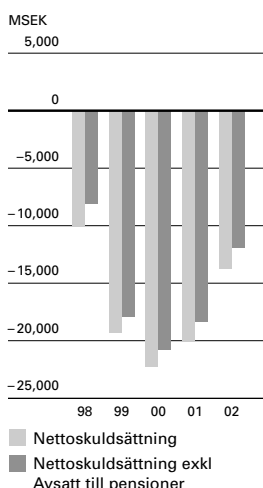
### Kassaflödesanalys 5 år i sammandrag 1998–2002

|   |         |
|---|---------|
| Kassamässigt rörelseöverskott efter skatt | 28,760  |
| varav återlagda avskrivningar             | 16,986  |
| Förändring i rörelsekapital               | -177    |
| Kassaflöde från den löpande verksamheten  | 28,583  |
| Investeringar i anläggningar              | -19,141 |
| Försäljning av anläggningar               | 8,189   |
| Företagsförvärv/avyttringar               | -16,151 |
| Övriga investeringar, netto               | -450    |
| Kassaflöde från investeringsverksamheten  | -27,553 |
| Betalda utdelningar                       | -4,916  |
| Nyemission                                | 4,125   |
| Nettokassaflöde                           | 239     |

### Kassaflöde och investeringar



### Nettoskuldsättning



## A Nettoskuldsättning

|  | 1998    | 1999    | 2000    | 2001    | 2002    |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nettoskuldsättning, årets början                           | -10,214 | -10,052 | -19,325 | -22,270 | -20,078 |
| Nettokassaflöde  | 489     | -8,188  | -103    | 4,319   | 3,722   |
| Omräkningsdifferenser                                      | -327    | -1,085  | -2,842  | -2,127  | 2,662   |
| Netto från årets verksamhet                                | 162     | -9,273  | -2,945  | 2,192   | 6,384   |
| Nettoskuldsättning, årets slut                             | -10,052 | -19,325 | -22,270 | -20,078 | -13,694 |
| Avsatt till pensioner                                      | 1,940   | 1,450   | 1,521   | 1,736   | 1,778   |
| Nettoskuldsättning, exkl Avsatt till pensioner, årets slut | -8,112  | -17,875 | -20,749 | -18,342 | -11,916 |

## B Investeringar i/försäljning av anläggningar

|                                       | 2002  | 2001  |
|---------------------------------------|-------|-------|
| <b>Investeringar i anläggningar</b>   |       |       |
| Hyresmaskiner                         | 2,144 | 2,751 |
| Fastigheter, maskiner och inventarier | 965   | 951   |
|                                       | 3,109 | 3,702 |
| <b>Försäljning av anläggningar</b>    |       |       |
| Hyresmaskiner                         | 1,402 | 2,145 |
| Fastigheter, maskiner och inventarier | 356   | 209   |
|                                       | 1,758 | 2,354 |

## C Företagsförvärv/avyttringar

Värdet av tillgångar och skulder från under året förvärvade/avyttrade företag:

|   | Förvärv |      | Avyttringar |      |
|---|---------|------|-------------|------|
|   | 2002    | 2001 | 2002        | 2001 |
| Anläggningstillgångar                               | 715     | 240  | -10         |      |
| Varulager   | 214     | 78   | -12         |      |
| Fordringar  | 194     | 33   | -27         |      |
| Likvida medel                                       | 21      | 14   | -82         |      |
| Räntebärande skulder                                | -150    | -69  | 1           |      |
| Övriga skulder och avsättningar                     | -417    | -51  | 90          | -3   |
| Realisationsvinst/-förlust                          |         |      | -35         | 3    |
| Köpeskilling  | 577     | 245  | -75         | -    |
| Likvida medel i förvärvade/avyttrade företag        | -21     | -14  | 82          |      |
| Räntebärande skulder i förvärvade/avyttrade företag | 150     | 69   | -1          |      |
|   | 706     | 300  | 6           | -    |

Räntebärande skulder i förvärvade/avyttrade företag ingår i kassaflödesanalysen under rubriken Förändring av räntebärande skulder.

# Moderbolagets

## Resultat- och Balansräkning

### Resultaträkning

| Belopp i MSEK   |       | 2002  | 2001  |
|---|-------|-------|-------|
| <b>Kostnader för administration, forskning och utveckling</b> | Not 3 | -208  | -161  |
| <b>Rörelsens övriga intäkter och kostnader</b>                | Not 5 | 65    | 66    |
| <b>Rörelseresultat</b>  |       | -143  | -95   |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>                     | Not 6 | 1,508 | 2,109 |
| <b>Resultat efter finansiella poster</b>                      |       | 1,365 | 2,014 |
| <b>Bokslutsdispositioner</b>                                  | Not 7 | -113  | -97   |
| <b>Resultat före skatt</b>                                    |       | 1,252 | 1,917 |
| <b>Skatt</b>  | Not 8 | -353  | -328  |
| <b>Årets resultat</b>   |       | 899   | 1,589 |

### Balansräkning

| Belopp i MSEK                         |        | 2002 12 31 | 2001 12 31 |
|---------------------------------------|--------|------------|------------|
| <b>Tillgångar</b>                     |        |            |            |
| <b>Anläggningstillgångar</b>          |        |            |            |
| Materiella anläggningstillgångar      | Not 12 | 14         | 13         |
| Finansiella anläggningstillgångar     | Not 13 | 14,033     | 14,047     |
| <b>Omsättningstillgångar</b>          |        |            |            |
| Kortfristiga fordringar               | Not 16 | 15,594     | 21,148     |
| Kortfristiga placeringar              | Not 17 | -          | 5          |
| Kassa och bank                        | Not 17 | 37         | 15,631     |
| <b>Summa tillgångar</b>               |        | 29,678     | 38,371     |
| <b>Eget kapital och skulder</b>       |        |            |            |
| <b>Bundet eget kapital</b>            |        |            |            |
| Aktiekapital                          | Not 18 | 1,048      | 1,048      |
| Överkursfond                          |        | 3,994      | 3,994      |
| Reservfond                            |        | 1,737      | 1,737      |
| <b>Fritt eget kapital</b>             |        |            |            |
| Balanserad vinst                      | Not 18 | 3,902      | 3,604      |
| Årets resultat                        |        | 899        | 11,580     |
| <b>Obeskattade reserver</b>           | Not 19 |            | 1,652      |
| <b>Avsättningar</b>                   |        |            |            |
| Pensioner och liknande förpliktelser  | Not 20 | 38         | 37         |
| Övriga avsättningar                   | Not 22 | 138        | 176        |
| <b>Långfristiga skulder</b>           |        |            |            |
| Räntebärande skulder                  | Not 23 | 10,686     | 11,523     |
| Icke räntebärande skulder             |        | 46         | 10,732     |
| <b>Kortfristiga skulder</b>           |        |            |            |
| Räntebärande skulder                  | Not 24 | 5,170      | 11,697     |
| Rörelseskulder                        | Not 25 | 368        | 5,538      |
| <b>Summa eget kapital och skulder</b> |        | 29,678     | 38,371     |
| <b>Ställda säkerheter</b>             |        | -          | -          |
| <b>Ansvarsförbindelser</b>            | Not 26 | 261        | 284        |

# Fem år i sammandrag

## Atlas Copco-gruppen

| MSEK om ej annat anges                                   | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   | 2002*  |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Rörelseresultat  | 4,345  | 4,470  | 6,392  | 6,130  | -1,689 | 5,261  |
| Rörelsemarginal, %                                       | 12.9   | 12.3   | 13.7   | 12.0   | -3.6   | 11.1   |
| Resultat efter finansiella poster                        | 3,637  | 3,412  | 4,689  | 4,700  | -2,469 | 4,481  |
| Vinstmarginal, %   | 10.8   | 9.4    | 10.1   | 9.2    | -5.2   | 9.4    |
| Årets resultat   | 2,283  | 2,247  | 2,924  | 3,067  | -3,889 | 2,909  |
| Avkastning på sysselsatt kapital, %                      | 17.2   | 14.1   | 14.5   | 12.6   | -3.2   | 12.3   |
| Avkastning på eget kapital, %                            | 16.1   | 13.6   | 13.2   | 11.7   | -16.2  | 10.9   |
| Andel eget kapital, %                                    | 41.6   | 39.3   | 39.2   | 43.2   | 41.8   | 48.2   |
| Eget kapital per aktie, SEK                              | 81     | 101    | 115    | 133    | 97     | 126    |
| Resultat per aktie, SEK                                  | 11.96  | 11.50  | 13.95  | 14.63  | -18.55 | 13.88  |
| Utdelning per aktie, SEK                                 | 4.32   | 4.75   | 5.25   | 5.50   | 5.75** | 5.75** |
| Orderingång  | 32,979 | 36,534 | 46,628 | 50,916 | 47,946 | 47,946 |
| Fakturerering  | 33,740 | 36,234 | 46,527 | 51,139 | 47,562 | 47,562 |
| förändring, %  | 12     | 7      | 28     | 10     | -7     | -7     |
| andel fakturerering utomlands, %                         | 97     | 97     | 98     | 98     | 98     | 98     |
| Räntenetto   | -680   | -1,034 | -1,660 | -1,402 | -722   | -722   |
| <i>- i % av faktureringen</i>                            | -2.0   | -2.9   | -3.6   | -2.7   | -1.5   | -1.5   |
| Räntetäckningsgrad, ggr                                  | 4.9    | 3.8    | 3.6    | 3.9    | -1.3   | 5.1    |
| Rörelsens kassaflöde före finansiering                   | 2,149  | 2,413  | 1,276  | 5,744  | 5,599  | 5,599  |
| Balansomslutning   | 37,166 | 53,650 | 61,688 | 64,357 | 48,668 | 54,684 |
| Sysselsatt kapital                                       | 27,635 | 41,688 | 47,708 | 49,210 | 35,404 | 41,420 |
| Skuldsättningsgrad, %                                    | 65.0   | 91.7   | 92.0   | 72.3   | 67.3   | 51.9   |
| Kapitalomsättningshastighet, ggr                         | 0.94   | 0.83   | 0.80   | 0.78   | 0.83   | 0.80   |
| Investeringar i fastigheter,<br>maskiner och inventarier | 853    | 939    | 923    | 951    | 965    | 965    |
| <i>- i % av faktureringen</i>                            | 2.5    | 2.6    | 2.0    | 1.9    | 2.0    | 2.0    |
| Investeringar i hyresmaskiner                            | 1,594  | 2,342  | 5,679  | 2,751  | 2,144  | 2,144  |
| <i>- i % av faktureringen</i>                            | 4.7    | 6.5    | 12.2   | 5.4    | 4.5    | 4.5    |
| Medelantal anställda                                     | 23,857 | 24,249 | 26,392 | 26,201 | 25,787 | 25,787 |
| Fakturerering per anställd, kSEK                         | 1,414  | 1,494  | 1,763  | 1,952  | 1,844  | 1,844  |

Definitioner, se sidan 36.

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

\*\*\*) Enligt styrelsens förslag.

# Sammandrag i USD

## Atlas Copco-gruppen

| Belopp i MUSD där ej annat anges                         | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   | 2002*  |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Rörelseresultat  | 494    | 509    | 727    | 697    | -192   | 599    |
| Rörelsemarginal, %                                       | 12.9   | 12.3   | 13.7   | 12.0   | -3.6   | 11.1   |
| Resultat efter finansiella poster                        | 414    | 388    | 533    | 535    | -281   | 510    |
| Vinstmarginal, %   | 10.8   | 9.4    | 10.1   | 9.2    | -5.2   | 9.4    |
| Årets resultat   | 260    | 256    | 333    | 349    | -442   | 331    |
| Avkastning på sysselsatt kapital, %                      | 17.2   | 14.1   | 14.5   | 12.6   | -3.2   | 12.3   |
| Avkastning på eget kapital, %                            | 16.1   | 13.6   | 13.2   | 11.7   | -16.2  | 10.9   |
| Andel eget kapital, %                                    | 41.6   | 39.3   | 39.2   | 43.2   | 41.8   | 48.2   |
| Orderingång  | 3,752  | 4,156  | 5,305  | 5,792  | 5,455  | 5,455  |
| Fakturering  | 3,838  | 4,122  | 5,293  | 5,818  | 5,411  | 5,411  |
| förändring, %  | 12     | 7      | 28     | 10     | -7     | -7     |
| andel fakturering utomlands, %                           | 97     | 97     | 98     | 98     | 98     | 98     |
| Räntenetto   | -77    | -118   | -189   | -159   | -82    | -82    |
| - i % av faktureringen                                   | -2.0   | -2.9   | -3.6   | -2.7   | -1.5   | -1.5   |
| Räntetäckningsgrad, ggr                                  | 4.9    | 3.8    | 3.6    | 3.9    | -1.3   | 5.1    |
| Rörelsens kassaflöde före finansiering                   | 244    | 275    | 145    | 653    | 637    | 637    |
| Balansomslutning   | 4,228  | 6,104  | 7,018  | 7,322  | 5,537  | 6,221  |
| Sysselsatt kapital                                       | 3,144  | 4,743  | 5,428  | 5,598  | 4,028  | 4,712  |
| Skuldsättningsgrad, %                                    | 65.0   | 91.7   | 92.0   | 72.3   | 67.3   | 51.9   |
| Kapitalomsättningshastighet, ggr                         | 0.94   | 0.83   | 0.80   | 0.78   | 0.83   | 0.80   |
| Investeringar i fastigheter,<br>maskiner och inventarier | 97     | 107    | 105    | 108    | 110    | 110    |
| - i % av faktureringen                                   | 2.5    | 2.6    | 2.0    | 1.9    | 2.0    | 2.0    |
| Investeringar i hyresmaskiner                            | 181    | 266    | 646    | 313    | 244    | 244    |
| - i % av faktureringen                                   | 4.7    | 6.5    | 12.2   | 5.4    | 4.5    | 4.5    |
| Medelantal anställda                                     | 23,857 | 24,249 | 26,392 | 26,201 | 25,787 | 25,787 |
| Fakturering per anställd, kUSD                           | 161    | 170    | 201    | 222    | 210    | 210    |
| Data per aktie, belopp i USD där ej annat anges          | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   | 2002*  |
| Resultat   | 1.36   | 1.31   | 1.59   | 1.66   | -2.11  | 1.58   |
| Utdelning  | 0.49   | 0.54   | 0.60   | 0.63   | 0.65** | 0.65** |
| Utdelning i % av vinsten                                 | 36.2   | 41.3   | 37.6   | 37.6   | neg    | 41.4   |
| Börskurs, 31 dec A                                       | 19.45  | 28.67  | 23.55  | 26.73  | 19.34  | 19.34  |
| Börskurs, 31 dec B                                       | 19.23  | 28.44  | 22.53  | 25.03  | 17.63  | 17.63  |
| Högsta börskurs, A                                       | 28.10  | 29.58  | 29.58  | 28.44  | 29.92  | 29.92  |
| Lägsta börskurs, A                                       | 16.04  | 17.06  | 17.86  | 18.54  | 15.70  | 15.70  |
| Genomsnittlig börskurs, A                                | 22.41  | 24.35  | 22.87  | 24.12  | 24.23  | 24.23  |
| Eget kapital   | 9.22   | 11.49  | 13.08  | 15.13  | 11.04  | 14.33  |
| Direktavkastning, %                                      | 2.2    | 2.2    | 2.6    | 2.6    | 2.7    | 2.7    |
| P/E-tal under året                                       | 16.5   | 18.6   | 14.4   | 14.5   | neg    | 15.3   |
| P/S-tal under året                                       | 1.12   | 1.24   | 0.91   | 0.87   | 0.94   | 0.94   |

Valutakurs: USD 1 = SEK 8.79

Definitioner, se sidan 36 och 62.

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

\*\*) Enligt styrelsens förslag.

# Sammandrag i EUR

## Atlas Copco-gruppen

| Belopp i MEUR där ej annat anges                         | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   | 2002*  |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Rörelseresultat  | 474    | 488    | 698    | 669    | -184   | 574    |
| Rörelsemarginal, %                                       | 12.9   | 12.3   | 13.7   | 12.0   | -3.6   | 11.1   |
| Resultat efter finansiella poster                        | 397    | 372    | 512    | 513    | -270   | 489    |
| Vinstmarginal, %   | 10.8   | 9.4    | 10.1   | 9.2    | -5.2   | 9.4    |
| Årets resultat   | 249    | 245    | 319    | 335    | -425   | 318    |
| Avkastning på sysselsatt kapital, %                      | 17.2   | 14.1   | 14.5   | 12.6   | -3.2   | 12.3   |
| Avkastning på eget kapital, %                            | 16.1   | 13.6   | 13.2   | 11.7   | -16.2  | 10.9   |
| Andel eget kapital, %                                    | 41.6   | 39.3   | 39.2   | 43.2   | 41.8   | 48.2   |
| Orderingång  | 3,600  | 3,988  | 5,090  | 5,559  | 5,234  | 5,234  |
| Fakturering  | 3,683  | 3,956  | 5,079  | 5,583  | 5,192  | 5,192  |
| förändring, %  | 12     | 7      | 28     | 10     | -7     | -7     |
| andel fakturering utomlands, %                           | 97     | 97     | 98     | 98     | 98     | 98     |
| Räntenetto   | -74    | -113   | -181   | -153   | -79    | -79    |
| - i % av faktureringen                                   | -2.0   | -2.9   | -3.6   | -2.7   | -1.5   | -1.5   |
| Räntetäckningsgrad, ggr                                  | 4.9    | 3.8    | 3.6    | 3.9    | -1.3   | 5.1    |
| Rörelsens kassaflöde före finansiering                   | 235    | 263    | 139    | 627    | 611    | 611    |
| Balansomslutning   | 4,057  | 5,857  | 6,734  | 7,026  | 5,313  | 5,970  |
| Sysselsatt kapital                                       | 3,017  | 4,551  | 5,208  | 5,372  | 3,865  | 4,522  |
| Skuldsättningsgrad, %                                    | 65.0   | 91.7   | 92.0   | 72.3   | 67.3   | 51.9   |
| Kapitalomsättningshastighet, ggr                         | 0.94   | 0.83   | 0.80   | 0.78   | 0.83   | 0.80   |
| Investeringar i fastigheter,<br>maskiner och inventarier | 93     | 103    | 101    | 104    | 105    | 105    |
| - i % av faktureringen                                   | 2.5    | 2.6    | 2.0    | 1.9    | 2.0    | 2.0    |
| Investeringar i hyresmaskiner                            | 174    | 256    | 620    | 300    | 234    | 234    |
| - i % av faktureringen                                   | 4.7    | 6.5    | 12.2   | 5.4    | 4.5    | 4.5    |
| Medelantal anställda                                     | 23,857 | 24,249 | 26,392 | 26,201 | 25,787 | 25,787 |
| Fakturering per anställd, kEUR                           | 154    | 163    | 192    | 213    | 201    | 201    |
| Data per aktie, belopp i EUR där ej annat anges          | 1998   | 1999   | 2000   | 2001   | 2002   | 2002*  |
| Resultat   | 1.31   | 1.26   | 1.52   | 1.60   | -2.03  | 1.52   |
| Utdelning  | 0.47   | 0.52   | 0.57   | 0.60   | 0.63** | 0.63** |
| Utdelning i % av vinsten                                 | 36.2   | 41.3   | 37.6   | 37.6   | neg    | 41.4   |
| Börskurs, 31 dec A                                       | 18.67  | 27.51  | 22.60  | 25.66  | 18.56  | 18.56  |
| Börskurs, 31 dec B                                       | 18.45  | 27.29  | 21.62  | 24.02  | 16.92  | 16.92  |
| Högsta börskurs, A                                       | 26.97  | 28.38  | 28.38  | 27.29  | 28.71  | 28.71  |
| Lägsta börskurs, A                                       | 15.39  | 16.38  | 17.14  | 17.79  | 15.07  | 15.07  |
| Genomsnittlig börskurs, A                                | 21.51  | 23.36  | 21.94  | 23.14  | 23.25  | 23.25  |
| Eget kapital   | 8.84   | 11.03  | 12.55  | 14.52  | 10.59  | 13.76  |
| Direktavkastning, %                                      | 2.2    | 2.2    | 2.6    | 2.6    | 2.7    | 2.7    |
| P/E-tal under året                                       | 16.5   | 18.6   | 14.4   | 14.5   | neg    | 15.3   |
| P/S-tal under året                                       | 1.12   | 1.24   | 0.91   | 0.87   | 0.94   | 0.94   |

Valutakurs: EUR 1 = SEK 9.16

Definitioner, se sidan 36 och 62.

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

\*\*\*) Enligt styrelsens förslag.

# Kvartalsvärden

## Fakturering fördelat på affärsområden

| MSEK                        | 2001   |        |        |        | 2002   |        |        |        |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                             | 1      | 2      | 3      | 4      | 1      | 2      | 3      | 4      |
| Kompressorteknik            | 3,928  | 4,189  | 4,324  | 4,432  | 3,785  | 4,039  | 3,963  | 4,206  |
| Maskinuthyrning             | 3,659  | 3,940  | 4,094  | 3,776  | 3,397  | 3,357  | 3,191  | 2,884  |
| Industriteknik              | 2,838  | 3,054  | 3,002  | 3,232  | 2,823  | 2,827  | 2,928  | 2,903  |
| Anläggnings- och gruvteknik | 1,828  | 1,828  | 1,766  | 1,831  | 1,784  | 1,952  | 1,864  | 2,018  |
| Elimineringar               | -152   | -131   | -145   | -154   | -154   | -70    | -73    | -62    |
| Atlas Copco-gruppen         | 12,101 | 12,880 | 13,041 | 13,117 | 11,635 | 12,105 | 11,873 | 11,949 |

## Resultat fördelat på affärsområden

| MSEK   | 2001  |       |       |       | 2002  |       |         |       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|
|  | 1     | 2     | 3     | 4     | 1     | 2     | 3       | 4     |
| Kompressorteknik   | 738   | 831   | 829   | 804   | 657   | 771   | 768     | 809   |
| - i % av faktureringen   | 18.8  | 19.8  | 19.2  | 18.1  | 17.4  | 19.1  | 19.4    | 19.2  |
| Maskinuthyrning exkl<br>nedskrivning av goodwill                   | 328   | 430   | 378   | 119   | 121   | 169   | 217     | 179   |
| - nedskrivning av goodwill   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -6,950  | -     |
| Maskinuthyrning  | 328   | 430   | 378   | 119   | 121   | 169   | -6,733  | 179   |
| - i % av faktureringen   | 9.0   | 10.9  | 9.2   | 3.2   | 3.6   | 5.0   | 6.8*    | 6.2   |
| Industriteknik   | 277   | 303   | 305   | 238   | 248   | 188   | 295     | 319   |
| - i % av faktureringen   | 9.8   | 9.9   | 10.2  | 7.4   | 8.8   | 6.7   | 10.1    | 11.0  |
| Anläggnings- och gruvteknik  | 185   | 182   | 178   | 191   | 186   | 203   | 179     | 112   |
| - i % av faktureringen   | 10.1  | 10.0  | 10.1  | 10.4  | 10.4  | 10.4  | 9.6     | 5.6   |
| Koncerngemensamma kostnader  | -65   | -54   | -63   | -4    | -46   | -27   | -54     | -33   |
| Rörelseresultat exkl nedskrivning<br>av goodwill                   | 1,463 | 1,692 | 1,627 | 1,348 | 1,166 | 1,304 | 1,405   | 1,386 |
| - nedskrivning av goodwill   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -6,950  | -     |
| Rörelseresultat  | 1,463 | 1,692 | 1,627 | 1,348 | 1,166 | 1,304 | -5,545  | 1,386 |
| - i % av faktureringen   | 12.1  | 13.1  | 12.5  | 10.3  | 10.0  | 10.8  | 11.8**  | 11.6  |
|  |       |       |       |       |       |       | -46.7** |       |
| Finansiella intäkter och kostnader                                 | -414  | -382  | -340  | -294  | -254  | -230  | -164    | -132  |
| Resultat efter finansiella poster exkl<br>nedskrivning av goodwill | 1,049 | 1,310 | 1,287 | 1,054 | 912   | 1,074 | 1,241   | 1,254 |
| - nedskrivning av goodwill   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -6,950  | -     |
| Resultat efter finansiella poster                                  | 1,049 | 1,310 | 1,287 | 1,054 | 912   | 1,074 | -5,709  | 1,254 |
| - i % av faktureringen   | 8.7   | 10.2  | 9.9   | 8.0   | 7.8   | 8.9   | 10.5**  | 10.5  |
|  |       |       |       |       |       |       | -48.1** |       |

\*) Rörelsemarginalen för Maskinuthyrning inklusive nedskrivningen av goodwill är negativ. Marginalen exklusive nedskrivning av goodwill är 6.8% under tredje kvartalet.

\*\*\*) Marginalerna för Gruppen redovisas exklusive och inklusive nedskrivningen av goodwill.



# Bokslutskommentarer

MSEK om ej annat anges

## Redovisningsprinciper

Atlas Copco upprättar årsredovisningen i enlighet med årsredovisningslagen och i enlighet med svenska redovisningsprinciper, utfärdade av Redovisningsrådet, fortsättningsvis refererade till som "RR".

### Förändring av redovisningsprinciper

Följande redovisningsrekommendationer utfärdade av Redovisningsrådet trädde i kraft från och med den 1 januari 2002: RR 1:00 Koncernredovisning, RR 15 Immateriella tillgångar, RR 16 Avsättningar, ansvarsförbindelser och eventualtillgångar, RR 17 Nedskrivningar, RR 19 Verksamheter under avveckling, RR 21 Lånekostnader och RR 23 Upplysningar om närstående.

Införandet av rekommendation RR 15 avseende immateriella tillgångar resulterade i att rörelseresultatet ökade för 2002 med 284 jämfört med 2001 på grund av att vissa utgifter för utveckling redovisades som tillgång istället för att kostnadsföras. Dessa immateriella tillgångar kommer att skrivas av under tillgångarnas uppskattade nyttjandeperiod, tre till fem år. Införandet av övriga rekommendationer har inte haft någon väsentlig inverkan på koncernens finansiella ställning.

### Konsolidering

Atlas Copco-gruppens resultat- och balansräkning omfattar alla bolag i vilka moderbolaget direkt eller indirekt har mer än hälften av aktiernas röstvärde, samt bolag i vilka Gruppen på annat sätt har ett bestämmande inflytande.

Koncernredovisningen har upprättats enligt förvärvsmetoden, som innebär att tillgångar och skulder upptas till marknadsvärde vid förvärvstidpunkten. Den del av anskaffningsvärdet som överstiger marknadsvärdet redovisas som goodwill.

Resultatet från under året förvärvade bolag har inkluderats i Gruppens resultaträkning från och med förvärvstidpunkten. Vinst eller förlust för under året sålda bolag har beräknats utifrån bolagens koncernmässigt redovisade nettotillgångar inklusive resultat fram till tidpunkten för avyttringen.

Koncerninterna mellanhandlarna och transaktioner samt eventuella realiserade vinster hänförliga till koncerninterna transaktioner elimineras vid upprättande av koncernredovisningen.

### Intresseföretag

De bolag i vilka Atlas Copco-gruppen har en röstandel uppgående till mellan 20 och 50 % och ett betydande ägarengagemang redovisas som intresseföretag.

Innehav i intresseföretag redovisas i Gruppens konsoliderade resultat- och balansräkningar enligt kapitalandelsmetoden.

I resultaträkningen redovisas Atlas Copcos andel av intresse-

företagens resultat efter finansiella poster under rubriken Rörelsens övriga intäkter och kostnader. Atlas Copcos andel i intresseföretagens skatt ingår som en del i koncernens skattekostnad.

I balansräkningen redovisas bland finansiella anläggningstillgångar anskaffningskostnaden för aktier efter justering för andel i resultat och med avdrag för erhållen utdelning. Ej utdelat resultat i dessa bolag redovisas i Gruppens eget kapital bland bundna reserver.

Koncernens andel av realiserade vinster relaterade till transaktioner med intresseföretag elimineras.

### Utländsk valuta

#### Transaktioner i utländsk valuta

Transaktioner i utländsk valuta omräknas till den kurs som gällde på transaktionsdagen. Tillgångar och skulder i utländsk valuta omräknas till balansdagens kurs. I de fall terminssäkring används, värderas kurssäkrade tillgångar och skulder till underliggande terminskurs.

När ett lån i utländsk valuta har konverterats till en annan valuta genom ett swapavtal, värderas lånet till den kurs som gäller på balansdagen för den nya valutan.

Omräkningskurser som tillämpats för de huvudsakliga valutorna återges på sid 53.

### Omräkning av utländska dotterföretags bokslut

Atlas Copco tillämpar den s k dagskursmetoden för omräkning av utländska dotterföretags resultat- och balansräkningar i enlighet med RRs rekommendation. Vid tillämpning av denna metod redovisas dotterföretagen huvudsakligen som fristående enheter, vars verksamhet bedrivs i en främmande valuta vari moderbolaget har en nettoinvestering. Undantagna från detta behandlingssätt är dotterföretag som är belägna i höginflationsländer och s k integrerade bolag. Dessa dotterföretag har omräknats enligt den monetära metoden.

I överensstämmelse med dagskursmetoden har samtliga tillgångar och skulder i dotterföretagen omräknats till balansdagskurs och samtliga poster i resultaträkningen till genomsnittskurs. Den omräkningsdifferens som uppkommer påverkar ej resultatet utan förs direkt till det egna kapitalet.

Vid avyttring av självständigt bedriven utlandsverksamhet, realiseras de till verksamheten hänförliga ackumulerade omräkningsdifferenserna efter avdrag för eventuell valutasäkring, i koncernens resultaträkning.

För de dotterföretags resultat- och balansräkningar som omräknas i enlighet med monetära metoden gäller att alla icke-monetära poster såsom fastigheter (mark och byggnader), maskiner och inventarier, varulager samt eget kapital omräknas till den kurs som rådde vid datumet för anskaffningen.

Monetära poster omräknas till balansdagens kurs. Resultaträkningen omräknas till årets genomsnittskurs, med undantag för kostnad för sålda varor och avskrivningar som omräknas till historisk kurs. Differenser som uppkommer vid omräkningen av dessa bolag redovisas över resultaträkningen.

### Goodwill

Goodwill hänförlig till förvärv utgörs av skillnaden mellan andelarnas anskaffningsvärde och de förvärvade nettotillgångarnas verkliga värde. Goodwill upptas till anskaffningsvärdet minskat med ackumulerade av- och nedskrivningar.

Goodwill avskrivs normalt på 10 år, medan goodwill uppkommen vid strategiska förvärv avskrivs på 20–40 år.

Nedskrivningsbehov för goodwill bedöms regelbundet genom en beräkning av diskonterade framtida kassaflöden för den verksamhet till vilken goodwillvärdet är hänförligt.

### Forsknings- och utvecklingskostnader

Utgifter för forskningsaktiviteter, som görs för att vinna ny vetenskaplig eller teknisk kunskap, kostnadsförs i takt med att de uppstår.

Från 1 januari 2002 tillämpar Atlas Copco RR 15, Immateriella tillgångar. Enligt denna rekommendation ska utgifter för utveckling, där forskningsresultatet tillämpas för att planera eller skapa produktion av nya eller starkt förbättrade processer eller produkter, aktiveras om det bedöms att processen eller produkten är tekniskt och kommersiellt genomförbar. De utgifter som ska aktiveras inkluderar materialkostnader, direkta kostnader för arbetskraft och en skäligen andel av indirekta kostnader. Aktiverade utvecklingskostnader upptas till anskaffningsvärdet med avdrag för ackumulerade av- och nedskrivningar.

### Materiella tillgångar

#### Anläggningstillgångar

Anläggningstillgångar upptas till anskaffningsvärdet med avdrag för ackumulerade av- och nedskrivningar.

#### Maskiner för uthyrning

Maskinuthyrningen omfattar ett brett sortiment av maskiner, från mindre maskiner såsom pumpar, generatorer och elektriska handverktyg till större maskiner som kompressorer, grävmaskiner, arbetsplattformar, lastmaskiner och baklastare. Uthyrningsmaskinerna upptas till anskaffningsvärdet och skrivs av linjärt under nyttjandeperioden. Den beräknade nyttjandeperioden för uthyrningsmaskinerna varierar från ett till tolv år. Uthyrningsmaskinerna skrivs av till ett restvärde, beräknat till 0–10 % av anskaffningsvärdet. Normala reparations- och underhållskostnader kostnadsförs löpande.

### Avskrivningar

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungligt anskaffningsvärde och avskrivning sker linjärt över tillgångarnas ekonomiska livslängd.

Följande ekonomiska livslängder används vid avskrivningar enligt plan:

|   | År    |
|---|-------|
| Goodwill och andra immateriella rättigheter       |       |
| strategiska förvärv                               | 21–40 |
| övriga förvärv                                    | 5–20  |
| produktutveckling                                 | 3–5   |
| Byggnader   | 25–50 |
| Maskiner, tekniska installationer och inventarier | 3–10  |
| Fordon  | 4–5   |
| Datorutrustning, hård- och mjukvara               | 3–4   |
| Hyresmaskiner                                     | 1–12  |

### Nedskrivning

Balansvärdet av koncernens tillgångar, exklusive lager och uppskjutna skatter, kontrolleras regelbundet för att fastställa eventuella nedskrivningsbehov. Om indikation till nedskrivningsbehov finns, beräknas tillgångens återvinningsvärde. Återvinningsvärdet är det högsta av försäljningsvärdet och nyttjandevärdet. Vid bedömningen av nyttjandevärdet, beräknas framtida kassaflödet diskonterat till nuvärde med användande av en diskonteringsfaktor före skatt, vilken återspeglar aktuella marknadsbedömningar av pengars tidsvärde och de specifika risker som är knutna till tillgången.

En nedskrivning redovisas närhelst det redovisade värdet av tillgången eller dess kassagenererande enhet överstiger återvinningsvärdet. Nedskrivningar redovisas över resultaträkningen.

### Leasing

Leasing klassificeras i koncernredovisningen antingen som finansiell eller operationell leasing. Finansiell leasing föreligger då de ekonomiska riskerna och förmånerna som är förknippade med ägandet i allt väsentligt är överförda till leasetagaren, om så ej är fallet föreligger operationell leasing. Redovisning av finansiell leasing medför att anläggningstillgången upptas som tillgångspost i balansräkningen och att en motsvarande skuld redovisas. Anläggningstillgångar avskrivs enligt plan över den ekonomiska livslängden medan leasingbetalningarna redovisas som ränta och amortering av skulden. Vid operationell leasing redovisas inte någon tillgångs- eller skuldpost i balansräkningen. I resultaträkningen fördelas leasingavgiften över leaseperioden.

### Varulager

Varulager värderas till det lägsta av anskaffningskostnad och

verkligt värde. Verkligt värde är det beräknade försäljningsvärdet minskat med beräknade kostnader för färdigställande samt beräknade försäljningsomkostnader. Varulager redovisas enligt först in först ut-principen och inkluderar anskaffnings-, hemtagnings- och färdigställandekostnader. Egentillverkade lagervaror och pågående arbeten inkluderar skälig del av indirekta kostnader. Varulager redovisas netto efter avdrag för inkurans och internvinster uppkomna vid leveranser från produktionsbolag till säljbolag.

### Finansiella placeringar och kassa och bank

Finansiella och övriga placeringar, vilka ska behållas till förfall, är värderade till upplupet anskaffningsvärde. Placeringar som är avsedda för handel värderas enligt lägsta värdets princip.

Kassa och bank omfattar kassa- och banktillgodohavanden samt kortfristiga placeringar som lätt kan omvandlas till kassamedel till ett känt belopp.

### Avsättningar inklusive produktgarantier

En avsättning redovisas i balansräkningen när Gruppen har ett legalt eller informellt åtagande som en följd av en inträffad händelse, och det är troligt att ett utflöde av resurser krävs för att reglera åtagandet.

En avsättning för beräknade produktgarantier belastar rörelsens kostnader i samband med att produkterna säljs. Beräkningen baseras på historiska data om nivån på reparationer och utbyten.

### Förmåner till anställda

Avgifter till avgiftsbestämda förmånsplaner belastar resultaträkningen i takt med att kostnaderna uppstår. Koncernen har också ett antal förmånsbaserade planer som avser pensioner och förmåner för hälsovård efter pensionering. Dessa redovisas i enlighet med gällande redovisningsprinciper i respektive land.

Koncernen har i samband med utfärdandet av personaloptioner och sk SAR ingått avtal med bank med innebörden att bolaget är skyddat för de negativa effekterna av en kursuppgång i Atlas Copco aktien men att bolaget ersätter banken för dess förlust i det fall aktiekursen sjunker under bankens anskaffningskostnad vid slutet av optionernas löptid. Detta belopp redovisas som en avsättning och belastar fritt eget kapital. Samtliga löpande kostnader för personaloptioner/SAR samt avtalet med bank belastar årets resultat.

### Redovisning av intäkter

Försäljning av varor och utförande av tjänsteuppdrag

Intäkter från varuförsäljning redovisas när leverans skett och

väsentliga risker och förmåner som är förknippade med varornas ägande överförs till köparen. Intäkter från tjänsteuppdrag redovisas i resultaträkningen i proportion till färdigställandegraden på balansdagen under förutsättning att en tillförlitlig beräkning av vinsten kan göras.

### Maskinuthyrning

Intäkter från maskinuthyrningsverksamhet genereras och redovisas per dag, vecka, eller månad, samt genom försäljning av reservdelar, tillbehör och ny eller begagnad utrustning. Kundernas karaktär skiljer sig markant mellan depåerna och kan summeras inom följande övergripande kategorier: tillverkningsindustri, bygg- och anläggningsindustri, myndigheter samt egnahemsägare.

### Lånekostnader

Lånekostnader redovisas som kostnader i den period de uppstår, oavsett hur de upplånade medlen används.

### Derivatinstrument

Vid värdering av utestående terminskontrakt, optioner och swapar görs avsättning för realiserade förluster i den mån dessa överstiger realiserade vinster. Realiserade vinster utöver realiserade förluster intäktsförs ej.

### Kurssäkring

Koncernen använder kommersiella flödessäkringar i vilka terminskontrakt används för att säkra framtida flöden baserade på prognostiserad volym. Realiserade vinster respektive förluster på sådana kontrakt redovisas inte i resultatet löpande utan först vid samma tidpunkt som resultatet av det säkrade flödet.

Gällande policy föreskriver att derivatinstrument såsom terminer, swapar och optioner inte ska användas för kurssäkring av nettotillgångar i utländska dotterbolag, då derivatkontrakt ger upphov till kassaflödesrisker vid löptidens slut.

### Skatter

Inkomstskatter ingår i koncernredovisningen med både aktuell skatt och uppskjuten skatt. Aktuell skatteskulda eller skattefordran beräknas på det skattepliktiga resultatet för året. Uppskjuten skatt beräknas utifrån skillnader mellan redovisade värden i balansräkningen och skattemässiga värden. Uppskjuten skatt är skatt som är beräknad på dessa temporära skillnader. Värderingen av uppskjutna skatter görs med utgångspunkt från förväntade skulder och fordringar på balansdagen med användande av skattesatser för de enskilda bolagen som är beslutade eller aviserade på balansdagen. Uppskjuten skattefordran redovisas endast i den utsträckning som det är sannolikt att den kan utnyttjas mot framtida beskattningsbara vinster.

Uppskjutna skattefordringar reduceras till den del det inte längre är sannolikt att relaterade skattefordelar kommer att uppnås.

#### Skatter – Moderbolaget

I enlighet med Redovisningsrådets rekommendation RR 9, har uppskjuten skatt redovisats på temporära skillnader mellan

värden i balansräkningen och skattemässiga värden. I överensstämmelse med denna rekommendation redovisas även fortsättningsvis obeskattade reserver brutto i moderbolagets redovisning. I koncernredovisningen uppdelas dessa reserver i koncernbalansräkningen på uppskjuten skatt och bundet eget kapital. Förändringar i reserverna redovisas som uppskjuten skattekostnad/-intäkt i resultaträkningen.

## Förvärv och avyttringar

Följande tabell visar de viktigare förvärven och avyttringarna under 2001 och 2002:

| Datum         | Förvärv                   | Avyttringar       | Affärsområde                     | Fakturering* | Antal anställda* |
|---------------|---------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------|------------------|
| 22 aug 2002   |                           | Revathi Equipment | Industriteknik                   | 100          | 114              |
| 3 juni 2002   | Krupp Berco Bautechnik**  |                   | Anläggnings- och gruvteknik      | 600          | 420              |
| 18 april 2002 | Liuzhou Tech Machinery Co |                   | Kompressorteknik                 | 100          | 190              |
| 17 april 2002 | MAI-Ankerteknik           |                   | Anläggnings- och gruvteknik      | 70           | 15               |
| 6 dec 2001    | Grassair                  |                   | Kompressorteknik                 | 85           | 75               |
| 31 aug 2001   | Christensen Products      |                   | Anläggnings- och gruvteknik      | 160          | 7                |
| 1 maj 2001    | Masons                    |                   | Kompressorteknik                 | 140          | 50               |
| Q1 2001       | Uthyrningsföretag         |                   | Maskinuthyrning (Rental Service) | 36           | 30               |

\*) Årlig fakturering och antal anställda vid tiden för förvärvet/avyttringen.

\*\*) Namnet har ändrats till Atlas Copco Construction Tools GmbH.

Koncernen förvärvade 100% av röstandelen i de förvärv som anges ovan. Förvärvade bolag har intagits i koncernredovisningen i enlighet med förvärvsmetoden.

## Definitioner

#### Rörelsemarginal

Rörelseresultatet i procent av fakturering.

#### Vinstmarginal

Resultat efter finansiella poster i procent av fakturering.

#### Sysselsatt kapital

Totala tillgångar med avdrag för icke räntebärande skulder och avsättningar.

Vid beräkningen av sysselsatt kapital för affärsområdena, till skillnad från beräkningen för Gruppen, avdrages ej uppskjutna skatteskulder. Redovisat sysselsatt kapital per affärsområde inkluderar en allokering av Gruppens kassa och kortfristiga placeringar i proportion till genomsnittligt sysselsatt kapital.

#### Avkastning på sysselsatt kapital

Resultat efter finansiella poster med tillägg för räntekostnader och valutakursdifferenser i procent av genomsnittligt sysselsatt kapital.

#### Avkastning på eget kapital

Resultat efter finansiella poster med avdrag för skatter och minoritetsandelar, i procent av genomsnittligt eget kapital.

#### Andel eget kapital

Eget kapital och minoritetsintressen i procent av totala tillgångar.

#### Kapitalomsättningshastighet

Fakturering dividerad med genomsnittlig balansomslutning.

#### Nettoskuldsättning

Räntebärande skulder/avsättning med avdrag för likvida medel.

#### Skuldsättningsgrad

Nettoskuldsättning i relation till eget kapital inklusive minoritetsintressen.

#### Operativt kassaflöde

Kassaflödet från den löpande verksamheten och kassaflödet från investeringsverksamheten exklusive företagsförvärv och avyttringar.

#### Nettokassaflöde

Förändring av nettoskuldsättning exklusive valutakurseffekter.

#### Räntetäckningsgrad

Resultat efter finansiella poster, med tillägg för räntekostnader och valutakursdifferenser, dividerat med räntekostnader och valutakursdifferenser.

#### Vinst (resultat) per aktie

Resultat efter finansiella poster, med avdrag för skatter och minoritetsandelar, dividerat med genomsnittligt antal aktier.

#### Genomsnittlig kapitalkostnad (WACC)

$\frac{\text{räntebärande skulder} \times i + \text{börsvärde} \times r}{\text{räntebärande skulder} + \text{börsvärde}}$

räntebärande skulder + börsvärde

i: Den svenska riskfria räntesatsen (statsobligationer, 10 år) plus ytterligare 0.5 procentenheter som kompensation för skillnaden mellan Atlas Copcos och Svenska Statens låneräntor.

r: Den svenska riskfria räntesatsen plus en vedertagen riskpremie (5.0%).

# Noter

## 1 Fakturering per affärsområde och marknad

| Fakturering per affärsområde | Gruppen |        |
|------------------------------|---------|--------|
|                              | 2002    | 2001   |
| Kompressorteknik             | 15,993  | 16,873 |
| Maskinuthyrning              | 12,829  | 15,469 |
| Industriteknik               | 11,481  | 12,126 |
| Anläggnings- och gruvteknik  | 7,618   | 7,253  |
| Elimineringar                | -359    | -582   |
|                              | 47,562  | 51,139 |

| Fakturering per marknad | Gruppen |        |
|-------------------------|---------|--------|
|                         | 2002    | 2001   |
| Nordamerika             | 22,750  | 25,942 |
| Sydamerika              | 1,606   | 2,043  |
| Europa                  | 15,187  | 15,555 |
| <i>varav Sverige</i>    | 846     | 882    |
| <i>varav EU</i>         | 12,404  | 12,910 |
| Afrika/Mellanöstern     | 2,294   | 2,269  |
| Asien/Australien        | 5,725   | 5,330  |
|                         | 47,562  | 51,139 |

Gruppens rörelseresultat fördelat på affärsområde återfinns i styrelsens redogörelse för verksamheten. Fakturering och rörelseresultat per kvartal återfinns på sidan 32.

## 2 Anställda och personalkostnader

| Medelantal anställda | 2002    |        | 2001   |        |
|----------------------|---------|--------|--------|--------|
|                      | Kvinnor | Män    | Totalt | Totalt |
| <b>Moderbolaget</b>  |         |        |        |        |
| Sverige              | 26      | 39     | 65     | 58     |
| <b>Dotterföretag</b> |         |        |        |        |
| Nordamerika          | 1,797   | 7,928  | 9,725  | 10,444 |
| Sydamerika           | 130     | 926    | 1,056  | 1,011  |
| Europa               | 2,060   | 9,181  | 11,241 | 11,010 |
| <i>varav Sverige</i> | 385     | 2,128  | 2,513  | 2,474  |
| <i>varav EU</i>      | 1,866   | 8,560  | 10,426 | 10,291 |
| Afrika/Mellanöstern  | 195     | 760    | 955    | 807    |
| Asien/Australien     | 378     | 2,367  | 2,745  | 2,871  |
| Summa dotterföretag  | 4,560   | 21,162 | 25,722 | 26,143 |
| Totalt               | 4,586   | 21,201 | 25,787 | 26,201 |

| Löner, andra ersättningar | 2002            |                  | 2001            |                  |
|---------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
|                           | Styrelse och VD | Övriga anställda | Styrelse och VD | Övriga anställda |
| <b>Moderbolaget</b>       |                 |                  |                 |                  |
| Sverige                   | 24              | 35               | 18              | 38               |
| <i>varav tantiem</i>      | 6               |                  | 4               |                  |
| <b>Dotterföretag</b>      |                 |                  |                 |                  |
| Nordamerika               | 36              | 4,308            | 34              | 4,740            |
| Sydamerika                | 10              | 168              | 14              | 179              |
| Europa                    | 119             | 3,993            | 124             | 3,784            |
| <i>varav Sverige</i>      | 11              | 828              | 12              | 781              |
| <i>varav EU</i>           | 105             | 3,773            | 109             | 3,592            |
| Afrika/Mellanöstern       | 6               | 106              | 7               | 111              |
| Asien/Australien          | 21              | 449              | 21              | 471              |
| Summa dotterföretag       | 192             | 9,024            | 200             | 9,285            |
| <i>varav tantiem</i>      | 20              |                  | 24              |                  |
| Totalt                    | 216             | 9,059            | 218             | 9,323            |

|  | Gruppen |        | Moderbolaget |      |
|--|---------|--------|--------------|------|
|  | 2002    | 2001   | 2002         | 2001 |
| Löner och andra ersättningar                               | 9,275   | 9,541  | 59           | 56   |
| Avtalsenliga pensioner till styrelser och VD               | 14      | 13     | 1            | 1    |
| Avtalsenliga pensioner till övriga                         | 699     | 713    | 22           | 17   |
| Övriga sociala kostnader                                   | 1,690   | 1,603  | 20           | 16   |
| Totalt   | 11,678  | 11,870 | 102          | 90   |
| Kapitaliserade pensionsförpliktelser till styrelser och VD | 46      | 41     | 21           | 17   |

Fortsättning Not 2, se nästa sida.

Fortsättning Not 2.

#### **Ersättningar m m till styrelseledamöter, verkställande direktör och tillika koncernchef samt övriga i koncernledningen**

##### **Styrelseledamöter**

Under 2002 uppbar Ordföranden i styrelsen arvode om SEK 1,000,000 och vice ordföranden erhöll på årsbasis SEK 350,000. Styrelseledamoten Charles Long erhöll SEK 206,250 (för nio månader) samt USD 40,000 för sitt styrelseuppdrag i Atlas Copco North America Inc. Styrelseledamoten Hari Shankar Singhania erhöll SEK 68,750 (för tre månader) samt SEK 100,000 för sitt styrelseuppdrag i Atlas Copco India Ltd. Övriga icke anställda styrelseledamöter (Michael Treschow, Thomas Leysen, Sune Carlsson, Lennart Jeansson, Kurt Hellström och Ulla Litzén) erhöll på årsbasis vardera SEK 275,000.

##### **VD och koncernchef**

Atlas Copco-gruppens förra VD och koncernchef Giulio Mazzalupi, som lämnade denna position den 30 juni 2002, erhöll SEK 4,309,495 i lön för de sex första månaderna av året och i rörlig ersättning SEK 3,000,000 avseende 2001 och SEK 1,450,002 för den del av 2002 han var anställd. Härtill kommer en pensionsutfästelse från företaget på 47% av baslönen, utgående från 65 års ålder. Denna har fonderats genom årliga inbetalningar till en pensionsförsäkring.

VD och koncernchef Gunnar Brock anställdes den 1 maj 2002 och tillträdde sin nuvarande tjänst den 1 juli 2002. Han har uppburit en baslön för den tid han var anställd under 2002 på SEK 4,333,333. Han har en plan för rörlig ersättning, knuten till resultatet före skatt, som kan ge maximalt 70% av baslönen.

VD och koncernchefen omfattas av Atlas Copco-gruppens pensionspolicy för högre svenska chefer, vilket innebär en premiebaserad lösning. Premiens storlek är åldersrelaterad och är för koncernchefen 35% av baslönen och den inkluderar premie för pension till efterlevande. Han är berättigad att gå i pension vid 60 års ålder. Han är dessutom berättigad till en sjukpension motsvarande 50% av baslönen. Kostnaden för sjukpensionen var SEK 142,000 under 2002.

Förutom det ovan nämnda, har VD och koncernchef en förmånsbil i enlighet med den policy som gäller för berättigade, anställda i Sverige, och han har rätt till en privat sjukvårdsförsäkring.

Principen för uppsägning av VD och koncernchef är att, om någon part avser att bryta anställningen, ska denne underätta den andra parten med sex månaders varsel. VD och koncernchef är berättigad till 12 månaders kompensation om bolaget avbryter anställningen och ytterligare 12 månader om denne inte har funnit en ny anställning. Om han erhåller lön från annan anställning eller affärsverksamhet under den period som kompensation utgår, ska denna reduceras med motsvarande belopp. Baslönen utgör endast beräkningsgrund för kompensationen.

Antal tilldelade optioner under år 2002 såväl som optionsinnehav den 31 december 2002 framgår av sammanfattning nedan.

##### **Övriga medlemmar i koncernledningen**

Företagets ledningsgrupp, vilken har fastställts av styrelsen, omfattar åtta befattningshavare förutom VD och koncernchef (fyra affärsområdeschefer och fyra funktionsansvariga). Totalt uppgick deras löner och andra kontanta ersättningar till SEK 21,593,719 på årsbasis för 2002 inklusive rörlig ersättning för samtliga uppgående till maximalt 34% av baslön.

De medlemmar av koncernledningen som är anställda i Sverige har en premiebaserad pension, där premien varierar mellan 25% och 35% av deras baslöner. Procentsatsen varierar beroende på ålder. Även de medlemmar i koncernledningen som inte är baserade i Sverige har en premiebaserad pension, men en av dessa har dessutom en fastställd förmånsplan i sitt hemland.

Av medlemmarna i koncernledningen är en berättigad till pension vid 60 års ålder, med en förtidspensionsutfästelse som utbetalas fram till 65 års ålder. Nivån på denna beror på när överenskommelsen åberopas, och är maximerad till 60% av pensionslönen. En förutsättning är att ett obetalt konsultarbete, på maximalt 20% av en heltidstjänst, utförs under tiden mellan förtidspensioneringen och 65 års ålder. Efter 65 års ålder upphör denna utbetalning och pensionen, enligt den fastställda premieplanen, tar över.

Enligt de regler som gäller vid uppsägning av deras anställningar, är medlemmar i koncernledningen berättigade till kompensation om bolaget bryter anställningen. Ersättningen beror på hur lång tid en person har varit anställd vid bolaget samt på ålder, men är aldrig lägre än motsvarande 12 månaders baslön och aldrig högre än motsvarande 24 månaders baslön. Varje ersättning som personen i fråga uppbar från anställning eller annan affärsverksamhet under den tid som kompensationen utgår, kommer att reducera kompensationen med motsvarande belopp.

Förutom det ovan nämnda har varje medlem i koncernledningen rätt till en förmånsbil i enlighet med den policy som gäller för berättigade anställda i Sverige samt anslutning till privat sjukförsäkring. Den totala premien för denna sjukförsäkring uppgick sammantaget under 2002 till SEK 38,130.

Som grundprincip relateras nivån på baslönen både till position och till prestation/utförande medan den rörliga kompensationen relateras till hur man uppnått specifika mål. Denna ersättning har alltid ett tak, vilket inte kan överskridas.

Ingen av dessa övriga medlemmar i koncernledningen erhåller styrelsearvoden för medlemskap i någon av Gruppens styrelser. Inte heller uppbar de någon annan kompensation för andra tjänster som de utför utanför det direkta ansvaret av deras positioner.

Antal tilldelade optioner/SAR under år 2002 såväl som innehav den 31 december 2002 av optioner framgår av sammanfattning nedan.

**Tilldelning och innehav av optioner/SAR<sup>1</sup> för styrelse och koncernledning**

| Tilldelningsår                | Köptioner |        |        | Personaloptioner/SARs |        |
|-------------------------------|-----------|--------|--------|-----------------------|--------|
|                               | 1997      | 1998   | 1999   | 2000                  | 2001   |
| Styrelsen:                    |           |        |        |                       |        |
| Innehav 1 jan och 31 dec 2002 | 0         | 0      | 0      | 0                     | 0      |
| VD:                           |           |        |        |                       |        |
| Innehav 1 jan 2002            | 0         | 5,287  | 3,242  | 11,056                | 11,056 |
| Inlösta år 2002               | 0         | -5,287 | -3,242 | 0                     | 0      |
| Förfallna år 2002             |           |        |        | -3,685                | -7,370 |
| Innehav 31 dec 2002           | 0         | 0      | 0      | 7,371                 | 3,686  |
| Övriga i koncernledningen:    |           |        |        |                       |        |
| Innehav                       |           |        |        |                       |        |
| 1 jan 2002                    | 9,139     | 9,234  | 13,497 | 60,808                | 60,808 |
| Utnyttjat år 2002             | 0         | 0      | 0      | -3,686                | 0      |
| Innehav                       |           |        |        |                       |        |
| 31 dec 2002                   | 9,139     | 9,234  | 13,497 | 57,122                | 60,808 |

| Tilldelningsår 2002       | Personaloptioner |                    | Innehav 2002-12-31 SAR |                    |
|---------------------------|------------------|--------------------|------------------------|--------------------|
|                           | Antal            | Värde <sup>2</sup> | Antal                  | Värde <sup>2</sup> |
| Styrelsen                 | 0                | 0                  | 0                      | 0                  |
| VD                        | 22,112           | 1,083,488          | 0                      | 0                  |
| Övriga i koncernledningen | 44,224           | 2,166,976          | 22,112                 | 1,083,488          |

- 1) Villkor för tilldelade personaloptioner/SAR framgår av sidan 13.
- 2) Avser beräknat marknadsvärde vid tilldelningstidpunkten. Värdet har beräknats med utgångspunkt i Black & Scholes värderingsmodell varvid aktuella marknadsräntor samt en volatilitet om 35 % använts som väsentliga antaganden. Vidare har det teoretiska värdet enligt Black & Scholes reducerats med 30 % med hänvisning till de förfogandeinskränkningar som gäller för personaloptionerna/SAR. Värdet per personaloption per tilldelningsdagen beräknades sålunda till SEK 49.

**Ersättning till revisorer**

Fördelning av ersättning för lagstadgad revision och konsultarvoden till revisorer:

|                        | Gruppen |      | Moderbolaget |      |
|------------------------|---------|------|--------------|------|
|                        | 2002    | 2001 | 2002         | 2001 |
| KPMG                   |         |      |              |      |
| Revisionsarvode        | 24      | 11   | 2            | 1    |
| Övrigt                 | 17      | 12   | 1            | 2    |
| Andersen               |         |      |              |      |
| Revisionsarvode        | -       | 9    | 0            | 0    |
| Övrigt                 | -       | 6    | 1            | 1    |
| Övriga revisionsfirmor |         |      |              |      |
| Revisionsarvode        | 3       | 2    | -            | -    |
|                        | 44      | 40   | 4            | 4    |

Under 2001 utfördes revisionen gemensamt av KPMG och Andersen. På bolagsstämman 2002 valdes KPMG som revisorer att för en fyraårsperiod revidera koncernen.

**Styrelsens verksamhetsbeskrivning 2002**

Företagets styrelse bestod av tio medlemmar, inklusive VD tillika koncernchef, som valts på bolagsstämman, samt tre företagsrepresentanter med var sin personlig suppleant som valts av de fackliga organisationerna.

Under 2002, sammanträdde styrelsen sju gånger, varav en gång utanför Sverige och en gång per capsulam. Vid varje sammanträde följdes en godkänd agenda. För att säkerställa ett effektivt arbetssätt får varje styrelsemedlem en skriftlig dokumentation rörande dagordningspunkter före mötet.

Detta är en garanti för att ärenden som behandlas är underbyggda av tillräcklig och relevant information som erfordras som underlag för beslut. Medlemmar från koncernledningen var regelbundet med på styrelsemötena. Mellan mötena hade Ordföranden och VD regelbunden kontakt. Varje styrelsemedlem erhölet en skriftlig redogörelse om viktigare händelser från VD under de månader då det inte var något styrelsemöte.

För att undvika att beslut i större frågor försenas kan styrelsen utse mindre kommittéer bland sina medlemmar för att följa upp och framlägga förslag till styrelsen i dessa frågor. Under året var sådana kommittéer verksamma med att hitta en efterträdare till företagets VD och att bereda valet av revisorer. Ersättningskommittén, vilken tillsattes 1999, sammanträdde också under året.

Följande process har följts under året för att nominera styrelsemedlemmar, vilka kommer att presenteras av en grupp av de större aktieägarna för val på bolagsstämman 2003; under december 2002 gjorde styrelseordföranden en genomgång av styrelsen och dess medlemmars arbete under året. Han träffade därefter representanter från Investor AB, Robur Fonder, Handelsbanken Fonder och Alecta och presenterade sin utvärdering avseende speciella kompetensbehov inom styrelsen och jämförde dessa med de resurser som finns inom styrelsen.

I april godkände styrelsen en reviderad version av sin arbetsordning och skriftliga instruktioner.

Bolagets externa revisorer rapporterade personligen sina observationer från den årliga revisionen och presenterade samtidigt sin syn på kvalitén på den interna kontrollen inom Gruppen på styrelsemötet i februari 2003. De deltog även vid styrelsemötet i oktober 2002 då frågan om nedskrivning av goodwill diskuterades.

**Kommitté för ersättningar**

Styrelsen för Atlas Copco AB tillsatte 1999 en kommitté för ersättningar till ledande befattningshavare bestående av Ordförande i styrelsen, vice ordföranden och Michael Treschow.

Kommittén analyserar och lämnar ett beslutsunderlag till styrelsen om ersättning i form av baslön, plan för rörlig ersättning, pensionsutfästelse och tilldelning av personaloptioner till VD och koncernchef samt för övriga medlemmar i koncernledningen.

**Revisionskommitté**

I december utsåg styrelsen en revisionskommitté bestående av Anders Scharp, Ulla Litzén och Thomas Leysen. Kommittén ska agera som kvalificerad rådgivare till styrelsen för val av revisorer och de ska granska revisionsprocessen.

### 3 Kostnader för marknadsföring, administration, forskning och utveckling

|                                      | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|--------------------------------------|---------|-------|--------------|------|
|                                      | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| Marknadsföringskostnader             | 4,980   | 4,894 | -            | -    |
| Administrationskostnader             | 3,179   | 3,091 | 206          | 161  |
| Forsknings- och utvecklingskostnader | 900     | 1,107 | 2            | -    |
|                                      | 9,059   | 9,092 | 208          | 161  |

### 4 Avskrivningar enligt plan

|  | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|--|---------|-------|--------------|------|
|  | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| Goodwill                                   | 650     | 713   | -            | -    |
| Produktutveckling och dataprogram          | 25      | 7     | -            | -    |
| Patent m m                                 | 5       | 5     | -            | -    |
| Byggnader                                  | 145     | 125   | -            | -    |
| Maskiner och andra tekniska installationer | 553     | 567   | -            | -    |
| Inventarier och installationer             | 245     | 265   | 3            | 3    |
| Hyresmaskiner                              | 2,333   | 2,874 | -            | -    |
|  | 3,956   | 4,556 | 3            | 3    |

#### Avskrivningar av immateriella tillgångar exklusive goodwill ingår i följande funktioner i resultaträkningen:

|                          | Gruppen |      |
|--------------------------|---------|------|
|                          | 2002    | 2001 |
| Kostnad för sålda varor  | 3       | 2    |
| Marknadsföringskostnader | 4       | 3    |
| Administrativa kostnader | 5       | 3    |
| Utvecklingskostnader     | 18      | 4    |
|                          | 30      | 12   |

### 5 Rörelsens övriga intäkter och kostnader

|                           | Gruppen |      | Moderbolaget |      |
|---------------------------|---------|------|--------------|------|
|                           | 2002    | 2001 | 2002         | 2001 |
| Jämförelsestörande poster | -116    | -260 | -            | -    |
| Övriga rörelseintäkter    | 329     | 201  | 69           | 67   |
| Övriga rörelsekostnader   | -2      | -11  | -4           | -1   |
|                           | 211     | -70  | 65           | 66   |

I jämförelsestörande poster för 2002 ingår omstruktureringsskostnader om 68 för affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik samt 48 för affärsområdet Industriteknik.

I jämförelsestörande poster för 2001 ingår en omstruktureringsskostnad om 160 inom affärsområdet Maskinuthyrning samt kostnader om 100 för flytt av produktionen hos Milwaukee Electric Tool inom affärsområdet Industriteknik.

Övriga rörelseintäkter inkluderar resultat från försäkringsverksamheten, realisationsvinster från försäljning av anläggningstillgångar om 137 (50), erhållna provisioner på 27 (25), realisationsvinster från försäljning av företag på 28 (11) och valutakursvinster hänförliga till den operativa verksamheten om 69 (3).

Övriga rörelseintäkter för Moderbolaget inkluderar erhållna provisioner på 55 (62).

### 6 Finansiella intäkter och kostnader

|  | Gruppen |        | Moderbolaget |        |
|--|---------|--------|--------------|--------|
|  | 2002    | 2001   | 2002         | 2001   |
| <b>Resultat från andelar i koncernföretag</b>          |         |        |              |        |
| Erhållen utdelning                                     |         |        | 703          | 734    |
| Koncernbidrag  |         |        | 1,060        | 951    |
| Nedskrivningar   |         |        | -724         | -      |
|  |         |        | 1,039        | 1,685  |
| <b>Resultat från andelar i intresseföretag</b>         |         |        |              |        |
| Erhållen utdelning                                     |         |        | -            | 7      |
| Nedskrivningar   |         |        | -            | -8     |
|  |         |        | -            | -1     |
| <b>Resultat från finansiella anläggningstillgångar</b> |         |        |              |        |
| Erhållen utdelning                                     | 2       | 2      | -            | -      |
| Ränteintäkter  |         |        |              |        |
| Koncernföretag   |         |        | 370          | 718    |
| Övriga   | 14      | 14     | -            | -      |
| Realisationsvinst                                      | 2       | 3      | 2            | 2      |
|  | 18      | 19     | 372          | 720    |
| <b>Övriga ränteintäkter</b>                            |         |        |              |        |
| Ränteintäkter  |         |        |              |        |
| Koncernföretag   |         |        | 810          | 1,214  |
| Övriga   | 293     | 145    | 259          | 104    |
|  | 293     | 145    | 1,069        | 1,318  |
| <b>Räntekostnader och liknande resultatposter</b>      |         |        |              |        |
| Räntekostnader   |         |        |              |        |
| Koncernföretag   |         |        | -96          | -185   |
| Övriga   | -1,029  | -1,561 | -862         | -1,457 |
| Valutakursdifferenser                                  | -62     | -33    | -14          | 29     |
|  | -1,091  | -1,594 | -972         | -1,613 |
| <b>Finansiella intäkter och kostnader</b>              |         |        |              |        |
|  | -780    | -1,430 | 1,508        | 2,109  |

Räntedelen i pensionsavsättningen belastar ej rörelseresultatet utan redovisas som räntekostnad både av de svenska och utländska bolagen. Beloppet har beräknats på basis av genomsnittet av ingående och utgående pensionsavsättningar. För svenska bolag har räntan beräknats till 6.3% (3.7). Räntedelen för 2002 uppgår till totalt 81 (64), varav svenska bolag 7 (3). För moderbolaget uppgår motsvarande belopp till 2 (1).



## 7 Bokslutsdispositioner – Moderbolaget

Skattelagstiftningen i Sverige och i vissa andra länder ger företag möjlighet till konsolidering genom skattemässigt avdragsgilla avsättningar till obeskattade reserver. Företagen kan genom att utnyttja dessa regler disponera och kvarhålla vinster i bolaget utan att de beskattas. Den obeskattade reserv som skapas genom detta förfarande är ej utdelningsbar.

De obeskattade reserverna blir föremål för beskattning först då de upplöses. Om företaget skulle redovisa förlust kan vissa obeskattade reserver tas i anspråk för att täcka förlusten utan att någon skattebelastning blir aktuell.

|   | Moderbolaget |      |
|---|--------------|------|
|   | 2002         | 2001 |
| Avsättning till periodiseringsfond, netto | -155         | -139 |
| Upplösning av valutakursreserv            | 42           | 42   |
|   | -113         | -97  |

Om Moderbolaget redovisade uppskjutna skatter på bokslutsdispositioner, som Gruppen gör, hade uppskjuten skattekostnad uppgått till -32 (-27).

## 8 Skatter

|                         | Gruppen |        | Moderbolaget |      |
|-------------------------|---------|--------|--------------|------|
|                         | 2002    | 2001   | 2002         | 2001 |
| Aktuell skatt           |         |        |              |      |
| Svensk                  | -353    | -379   | -353         | -327 |
| Utländsk                | -902    | -1,162 |              |      |
| Uppskjuten skatt        | -103    | -79    | 0            | -1   |
| Skatt i intresseföretag | -3      | -2     |              |      |
|                         | -1,361  | -1,622 | -353         | -328 |

En avstämning av företagens sammanvägda genomsnittliga skatt baserad på de nationella skattesatserna för landet jämfört med den faktiska skattekostnaden redovisas enligt följande:

|   | Gruppen |        |
|---|---------|--------|
|   | 2002    | 2001   |
| Resultat efter finansiella poster                           | -2,469  | 4,700  |
| Vägd genomsnittlig skatt baserad på nationella skattesatser | 1,237   | -1,576 |
| - i %   | 50.1    | 33.5   |
| Skatteeffekt av:  |         |        |
| Av-/nedskrivning av goodwill                                | -2,660  | -228   |
| Ej avdragsgilla kostnader                                   | -149    | -85    |
| Kupongskatt på utdelning                                    | -24     | -30    |
| Ej skattepliktiga intäkter                                  | 243     | 251    |
| Justeringar från tidigare år                                | -54     | 69     |
| Effekter av utnyttjade underskottsavdrag m m                | 18      | 26     |
| Förändring av skattesats                                    | 41      | 1      |
| Underskottsavdrag som inte kan utnyttjas                    | -2      | -40    |
| Övriga poster   | -11     | -10    |
|   | -1,361  | -1,622 |
| - i %   | -55.1   | 34.5   |

Exklusive kostnaden för nedskrivning av goodwill uppgick den vägda genomsnittliga skattesatsen baserad på nationella skattesatser till 33.7% och den effektiva skattesatsen till 33.8%.

Den totala skattekostnaden, jämfört med svensk skattesats, påverkas av Gruppens starka ställning i länder med högre skattesatser jämfört med svensk skattesats, såsom Belgien, Frankrike, Tyskland och USA. Avskrivning på goodwill som ej är avdragsgill har också en negativ påverkan på skattesatsen

Justering av skatt hänförlig till tidigare år inkluderar aktuell skatt med -1 (-4).

Skattesatsen uppgår i Sverige till 28%. Moderbolagets effektiva skattesats om 28.1% (17.1) påverkas främst av skattefria utdelningar från dotterföretag, vilket under 2002 motverkades av nedskrivning av aktier i dotterföretag.

För ytterligare information se Not 21.

## 9 Minoritetsintressen i dotterföretags kapital och resultat

Minoritetens andel av resultatet efter finansiella poster uppgår till 84 (16).

I resultaträkningen redovisas minoritetsandelar i Gruppens resultat efter skatt till 59 (11). Dessa minoritetsintressen förekommer främst i Atlas Copco India, Atlas Copco Malaysia samt i dotterföretag i Kina. Dotterföretaget i Chicago Pneumatic avyttrades under året.

|                                     | Gruppen |
|-------------------------------------|---------|
| Minoritetsintresse vid årets början | 221     |
| Förvärvad minoritet                 | -2      |
| Avytttrad minoritet                 | -74     |
| Utdelningar                         | -12     |
| Omräkningsdifferenser               | -32     |
| Årets resultat                      | 59      |
| Minoritetsintresse vid årets slut   | 160     |

## 10 Resultat per aktie

|                             | 2002        | 2001        |
|-----------------------------|-------------|-------------|
| Årets resultat              | -3,889      | 3,067       |
| Genomsnittligt antal aktier | 209,602,184 | 209,602,184 |
| Resultat per aktie, SEK     | -18.55      | 14.63       |

Vinst per aktie exklusive nedskrivning av goodwill uppgick till SEK 13.88.

Aktier som kan komma att användas i incitamentsprogram som omfattar aktieoptioner kommer inte att resultera i någon utspädning av vinst per aktie. Koncernen har ingått ett aktieswapavtal med tredje part som innebär att redan utgivna aktier kommer att tillhandahållas ledande befattningshavare vid utnyttjande av option.

## 11 Immateriella anläggningstillgångar

|   | Goodwill | Produktutveckling<br>och dataprogram | Patent m m | Totalt |
|---|----------|--------------------------------------|------------|--------|
| <b>Akkumulerade anskaffningsvärden</b>        |          |                                      |            |        |
| Vid årets början                              | 26,141   | 84                                   | 89         | 26,314 |
| Investeringar                                 | -        | 312                                  | 1          | 313    |
| Förvärv av dotterföretag                      | 596      | 7                                    | -          | 603    |
| Avyttringar och utrangeringar                 | -17      | -15                                  | -2         | -34    |
| Omklassificeringar                            |          | 2                                    | -2         | -      |
| Årets omräkningsdifferenser                   | -4,268   | -8                                   | -3         | -4,279 |
| Vid årets slut                                | 22,452   | 382                                  | 83         | 22,917 |
| <b>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</b> |          |                                      |            |        |
| Vid årets början                              | 3,616    | 75                                   | 23         | 3,714  |
| Årets avskrivningar                           | 650      | 25                                   | 5          | 680    |
| Avyttringar och utrangeringar                 | -17      | -15                                  | -1         | -33    |
| Omklassificeringar                            |          | 2                                    | -2         | -      |
| Årets omräkningsdifferenser                   | -551     | -4                                   | 1          | -554   |
| Vid årets slut                                | 3,698    | 83                                   | 26         | 3,807  |
| <b>Akkumulerade nedskrivningar</b>            |          |                                      |            |        |
| Vid årets början                              | -        |                                      |            | -      |
| Årets nedskrivning                            | 6,950    |                                      |            | 6,950  |
| Årets omräkningsdifferenser                   | -796     |                                      |            | -796   |
| Vid årets slut                                | 6,154    |                                      |            | 6,154  |
| <b>Planenligt restvärde vid årets slut</b>    | 12,600   | 299                                  | 57         | 12,956 |
| <b>Planenligt restvärde vid årets början</b>  | 22,525   | 9                                    | 66         | 22,600 |

### Nedskrivning

Den kommersiella byggnationsverksamheten på den amerikanska marknaden har sjunkit betydligt sedan 2000 vilket medfört lägre efterfrågan och överkapacitet av utrustning för uthyrning på marknaden. Detta har medfört att koncernen har omprövat återvinningsvärdet av den goodwill som är hänförlig till uthyrningsverksamheten i Nordamerika. Utifrån denna värdering har goodwill skrivits ned med 6,950, motsvarande 43% av bokfört värde. Nyttjandevärdet har beräknats utifrån prognostiserade kassaflöden under en femårsperiod. Dessa har framtagits utifrån företagsledningens specifika förväntningar avseende uthyrningsverksamheten. Beräkningen inkluderar också kassaflöden under resterande nyttjandetid vid stabil tillväxt. Återvinningsvärdet har beräknats till diskonterat nyttjandevärde med användande av en diskonteringsränta före skatt uppgående till 10,8%.

### Avskrivningar

Atlas Copcos strategiska förvärv omfattar tre stora amerikanska företag som är verksamma och bedriver försäljning nästan uteslutande i USA. Dessa företag genererar stora kassaflöden från sina rörelser och bidrar till verksamheten med starka varumärken och omfattande kundregister. Dessa faktorer tyder starkt på en nyttjandeperiod överstigande 20 år.

Analytiker och andra användare av årsredovisningar har noterat att immateriella tillgångar inklusive goodwill utgör ökande ekonomiska resurser och ökad andel av förvärvsvärdet vid många transaktioner. De organ som fastställer redovisningsrekommendationer har omprövat redovisningen av dessa tillgångar. I juni 2001 utgav tex United States Financial Accounting Stan-

dards Board SFAS 142, Goodwill and Other Intangible Assets vilken trädde i kraft den 1 januari 2002. Rekommendationen gör inte bedömningen att dessa tillgångar förlorar värde under en bestämd tid. Istället skall goodwill och immateriella tillgångar som har en obestämd nyttjandeperiod inte skrivas av utan eventuellt nedskrivningsbehov skall prövas minst en gång per år.

I december 2002 utgav International Accounting Standards Board ett utkast till rekommendation som behandlar företagsförvärv, i denna föreslås att goodwill (inklusive tidigare redovisad) inte skall skrivas av utan att eventuellt nedskrivningsbehov skall prövas en gång om året, eller oftare om förändrade förhållanden ger indikation till att värdet av goodwill kan ha sjunkit. Synpunkter på utkastet från berörda parter skall ha kommit International Accounting Standards Board tillhanda den 4 april 2003. Godkännande av utkastet och utgivande av International Reporting Standard (IFRS) förväntas därefter. Den svenska rekommendationen förväntas bli omarbetad till att överensstämma med omarbetad IFRS.

Till följd av de betydande förändringar som har skett, och som förutses att ske beträffande redovisning av goodwill, har Atlas Copco beslutat att fortsatt skriva av de strategiska innehaven i USA över en 40 års period i redovisningarna för 2001 och 2002. Med hänsyn till att koncernen inom en snar framtid kommer att tillämpa den omarbetade IAS rekommendationen, ger denna redovisning bästa jämförbarhet och kontinuitet i koncernens resultat.

Nedan återges effekten på resultatet, vinst per aktie och andel eget kapital vid avskrivning under en 20 års period jämfört med 40 år.

**Resultaträkning i sammandrag 2002**

| Avskrivningsperiod                | 20 år   | 40 år   |
|-----------------------------------|---------|---------|
| Fakturering                       | 47,562  | 47,562  |
| Nedskrivning av goodwill          | -5,109  | -6,950  |
| Rörelsekostnad                    | -42,796 | -42,301 |
| Rörelseresultat                   | -343    | -1,689  |
| - i % av faktureringen            | 0.7     | -3.6    |
| Resultat efter finansiella poster | -1,123  | -2,469  |
| - i % av faktureringen            | -2.4    | -5.2    |
| Årets resultat                    | -2,543  | -3,889  |
| Resultat per aktie, SEK           | -12.13  | -18.55  |
| Andel eget kapital, %             | 40.9    | 41.8    |

**Fördelning av årets avskrivningar och planenligt restvärde avseende goodwill per affärsområde**

|                             | Avskrivningar |      | Planenligt restvärde |        |
|-----------------------------|---------------|------|----------------------|--------|
|                             | 2002          | 2001 | 2002                 | 2001   |
| Kompressorteknik            | 43            | 37   | 367                  | 353    |
| Maskinuthyrning             | 407           | 489  | 8,137                | 17,696 |
| Industriteknik              | 157           | 165  | 3,440                | 4,292  |
| Anläggnings- och gruvteknik | 42            | 20   | 654                  | 180    |
| Koncerngemensamt            | 1             | 2    | 2                    | 4      |
|                             | 650           | 713  | 12,600               | 22,525 |

**Avskrivningar avseende goodwill fördelas enligt följande:**

|  | 2002 | 2001 |
|--|------|------|
| Bolag med 40 års planenlig avskrivning       | 495  | 573  |
| Bolag med 20 års planenlig avskrivning       | 101  | 100  |
| Bolag med högst 10 års planenlig avskrivning | 54   | 40   |
|  | 650  | 713  |

|   | Anskaffningsvärde | Ackumulerade avskrivningar | Nedskrivning av goodwill | Planenligt restvärde | Kvarstående antal år |
|---|-------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Goodwill med 40 års avskrivningsplan</b>       |                   |                            |                          |                      |                      |
| Rental Service                                    | 15,677            | 1,698                      | 5,842                    | 8,137                | 37                   |
| Milwaukee Electric Tool Corp.                     | 3,868             | 717                        |                          | 3,151                | 33                   |
|   | 19,545            | 2,415                      | 5,842                    | 11,288               |                      |
| <b>Goodwill med 20 års avskrivningsplan</b>       |                   |                            |                          |                      |                      |
| Desoutter Ltd.                                    | 760               | 520                        |                          | 240                  | 8                    |
| Atlas Copco Construction Tools GmbH               | 418               | 12                         |                          | 406                  | 19                   |
| Atlas Copco Wagner Inc.                           | 357               | 267                        |                          | 90                   | 7                    |
| Företag inom Maskinuthyrning                      | 348               | 46                         | 302                      | -                    | 17                   |
| Chicago Pneumatic Tool Company                    | 214               | 180                        |                          | 34                   | 5                    |
| Atlas Copco Crépelle S.A.S.                       | 135               | 39                         |                          | 96                   | 15                   |
| Övriga  | 96                | 19                         |                          | 77                   |                      |
|   | 2,328             | 1,083                      | 302                      | 943                  |                      |
| <b>Goodwill med högst 10 års avskrivningsplan</b> |                   |                            |                          |                      |                      |
| Atlas Copco MAI GmbH                              | 94                | 6                          |                          | 88                   | 9                    |
| Compresseurs                                      |                   |                            |                          |                      |                      |
| Worthington Creyssensac S.A.S.                    | 88                | 81                         |                          | 7                    | 1                    |
| Ceccato Aria Compressa S.p.A.                     | 74                | 39                         |                          | 35                   | 5                    |
| Liuzhou Tech Machinery Co. Ltd.                   | 51                | 3                          |                          | 48                   | 9                    |
| Övriga  | 272               | 71                         | 10                       | 191                  |                      |
|   | 579               | 200                        | 10                       | 369                  |                      |
| <b>Totalt</b>                                     | <b>22,452</b>     | <b>3,698</b>               | <b>6,154</b>             | <b>12,600</b>        |                      |

## 12 Materiella anläggningstillgångar

|  | Byggnader<br>och mark | Maskiner och<br>inventarier | Nyanläggningar<br>och förskott | Totalt | Hyses-<br>maskiner |
|--|-----------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------|--------------------|
| <b>Ackumulerade anskaffningsvärden</b>                             |                       |                             |                                |        |                    |
| Vid årets början   | 3,581                 | 8,769                       | 214                            | 12,564 | 21,496             |
| Investeringar  | 152                   | 748                         | 65                             | 965    | 2,144              |
| Förvärv av dotterföretag   | -                     | 128                         | 1                              | 129    | -                  |
| Avyttringar av dotterföretag                                       | -5                    | -9                          |                                | -14    | -                  |
| Avyttringar och utrangeringar                                      | -243                  | -466                        |                                | -709   | -2,206             |
| Omklassificeringar   | -254                  | -89                         | 22                             | -321   | -236               |
| Årets omräkningsdifferenser  | -306                  | -770                        | -27                            | -1,103 | -3,527             |
| Vid årets slut   | 2,925                 | 8,311                       | 275                            | 11,511 | 17,671             |
| <b>Ackumulerade avskrivningar enligt plan</b>                      |                       |                             |                                |        |                    |
| Vid årets början   | 1,353                 | 5,953                       |                                | 7,306  | 6,561              |
| Årets avskrivning  | 145                   | 798                         |                                | 943    | 2,333              |
| Förvärv av dotterföretag   | -                     | 17                          |                                | 17     | -                  |
| Avyttring av dotterföretag   | -2                    | -7                          |                                | -9     | -                  |
| Avyttringar och utrangeringar                                      | -133                  | -357                        |                                | -490   | -1,113             |
| Omklassificeringar   | -99                   | -7                          |                                | -106   | -243               |
| Årets omräkningsdifferenser  | -106                  | -491                        |                                | -597   | -1,161             |
| Vid årets slut   | 1,158                 | 5,906                       |                                | 7,064  | 6,377              |
| <b>Planenligt restvärde vid årets slut</b>                         | 1,767                 | 2,405                       | 275                            | 4,447  | 11,294             |
| <b>Planenligt restvärde vid årets början</b>                       | 2,228                 | 2,816                       | 214                            | 5,258  | 14,935             |
| <b>Anläggningar som innehas under<br/>finansiella leasingavtal</b> |                       |                             |                                |        |                    |
| <b>Planenligt restvärde vid årets slut</b>                         | 15                    | 26                          |                                | 41     | 18                 |
| <b>Planenligt restvärde vid årets början</b>                       | 15                    | 33                          |                                | 48     | 50                 |

|  | 2002   | Gruppen<br>2001 | 2002 | Moderbolaget<br>2001 |
|--|--------|-----------------|------|----------------------|
| <b>Planenligt restvärde</b>                |        |                 |      |                      |
| Byggnader och mark                         | 1,767  | 2,228           | 6    | 6                    |
| Maskiner och andra tekniska installationer | 1,900  | 2,174           | -    | -                    |
| Inventarier och installationer             | 505    | 642             | 8    | 7                    |
| Pågående nyanläggningar och förskott       | 275    | 214             | -    | -                    |
| Övriga materiella anläggningstillgångar    | 4,447  | 5,258           | 14   | 13                   |
| Hysesmaskiner                              | 11,294 | 14,935          | -    | -                    |
|  | 15,741 | 20,193          | 14   | 13                   |
| Taxeringsvärde byggnader och mark          | 154    | 163             | 11   | 9                    |

Redovisade taxeringsvärden för Gruppen avser endast byggnader och mark i Sverige.  
Planenligt restvärde för dessa uppgår till 164 (168).

Leasingkostnader för tillgångar som innehas via operationella leasingavtal såsom förhyrda lokaler, maskiner samt större dator- och kontorsutrustningar redovisas bland rörelsekostnader och uppgår till 996 (906). Framtida betalningar för ej annullerbara leasingkontrakt uppgår till 2,845 (3,292). Framtida betalningar för ej annullerbara operativa leasingkontrakt förfaller enligt följande:

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| 2003            | 779          |
| 2004–2007       | 1,723        |
| 2008 och senare | 343          |
| <b>Totalt</b>   | <b>2,845</b> |

| Moderbolaget                                  | Byggnader<br>och mark | Inventarier<br>och maskiner | Totalt |
|---|-----------------------|-----------------------------|--------|
| <b>Ackumulerade anskaffningsvärden</b>        |                       |                             |        |
| Vid årets början                              | 7                     | 16                          | 23     |
| Investeringar                                 | -                     | 4                           | 4      |
| Avyttringar och utrangeringar                 | -                     | 0                           | 0      |
| Vid årets slut                                | 7                     | 20                          | 27     |
| <b>Ackumulerade avskrivningar enligt plan</b> |                       |                             |        |
| Vid årets början                              | 1                     | 9                           | 10     |
| Årets avskrivning                             | 0                     | 3                           | 3      |
| Avyttringar och utrangeringar                 | -                     | 0                           | 0      |
| Vid årets slut                                | 1                     | 12                          | 13     |
| <b>Planenligt restvärde vid årets slut</b>    | 6                     | 8                           | 14     |
| <b>Planenligt restvärde vid årets början</b>  | 6                     | 7                           | 13     |

## 13 Finansiella anläggningstillgångar

|  | Gruppen  |       | Moderbolaget |        |
|--|----------|-------|--------------|--------|
|  | 2002     | 2001  | 2002         | 2001   |
| Andelar i koncernföretag               | Sidan 50 |       | 3,983        | 4,551  |
| Fordringar hos koncernföretag          |          |       | 9,982        | 12,575 |
| Andelar i intresseföretag              | Not 14   | 75    | 91           | -      |
| Andra långfristiga värdepappersinnehav |          | 28    | 30           | 23     |
| Uppskjuten skattefordran               | Not 21   | 1,916 | 2,240        | 7      |
| Andra långfristiga fordringar          |          | 260   | 268          | 38     |
|  |          | 2,279 | 2,629        | 14,033 |
|  |          |       |              | 17,201 |

## Andelar i koncernföretag

|  | Moderbolaget |
|--|--------------|
| <b>Akkumulerade anskaffningsvärden</b> |              |
| Vid årets början                       | 4,359        |
| Investeringar                          | 159          |
| Avyttringar                            | -3           |
| Vid årets slut                         | 4,515        |
| <b>Akkumulerade uppskrivningar</b>     |              |
| Vid årets början och slut              | 764          |
| <b>Akkumulerade nedskrivningar</b>     |              |
| Vid årets början                       | -572         |
| Årets nedskrivningar                   | -724         |
| Vid årets slut                         | -1,296       |
| Bokfört värde vid årets slut           | 3,983        |

## 14 Andelar i intresseföretag

|  | Antal aktier | Kapitalandel, % | Justerat eget kapital |
|--|--------------|-----------------|-----------------------|
| <b>Moderbolagets innehav</b>                                     |              |                 |                       |
| AVC Intressenter AB, 556506-8789, Göteborg                       | 6,750,250    | 50              | 1                     |
| <b>Dotterföretagens innehav</b>                                  |              |                 |                       |
| Atlas Copco Changchun Electric Power Tool Ltd., Changchun, Kina  |              | 25              | 0                     |
| Atlas Copco-Diethelm Ltd., Bangkok, Thailand                     |              | 49              | 22                    |
| NEAC Compressor Service USA Inc., Franklin, PA                   |              | 50              | 0                     |
| Pneumatic Equipment Corp, Makati City, Filippinerna              |              | 30              | 0                     |
| Shenzhen Nectar Engineering & Equipment Co. Ltd., Shenzhen, Kina |              | 25              | 0                     |
| Toku-Hanbai KK, Fukuoka, Japan                                   |              | 50              | 52                    |
|  |              |                 | 75                    |

|   | Gruppen | Moderbolaget |
|---|---------|--------------|
| <b>Akkumulerade kapitalandelar/anskaffningsvärden</b> |         |              |
| Vid årets början                                      | 91      | 72           |
| Utdelning   | -2      |              |
| Årets resultat  | -1      |              |
| Årets omräkningsdifferenser                           | -13     |              |
| Vid årets slut  | 75      | 72           |
| <b>Akkumulerade nedskrivningar</b>                    |         |              |
| Vid årets början och slut                             |         | -72          |
| <b>Bokfört värde vid årets slut</b>                   | 75      | 0            |

Utdelning från intresseföretag uppgick till 2 (9). Gruppens andel av intresseföretagens eget kapital uppgick vid räkenskapsårets utgång till 75 (91).

### Transaktioner med närstående företag

Koncernen sålde olika produkter och gjorde inköp genom vissa närstående företag. Transaktionerna skedde på liknade villkor som de som gäller mellan parter utan intressegemenskap. I följande tabell redovisas transaktionerna med dessa bolag i sammandrag.

|                        | 2002 | 2001 |
|------------------------|------|------|
| Försäljning            | 318  | 273  |
| Inköp                  | 147  | 177  |
| Fordringar 31 december | 41   | 60   |
| Skulder 31 december    | 41   | 48   |

## 15 Varulager

|                            | Gruppen |       |
|----------------------------|---------|-------|
|                            | 2002    | 2001  |
| Råmaterial                 | 188     | 138   |
| Produkter i arbete         | 870     | 815   |
| Halvfabrikat               | 1,542   | 1,626 |
| Färdigvaror                | 3,161   | 3,384 |
| Förskott till leverantörer | 21      | 24    |
|                            | 5,782   | 5,987 |

## 16 Kortfristiga fordringar

|  | Gruppen |        | Moderbolaget |        |
|--|---------|--------|--------------|--------|
|  | 2002    | 2001   | 2002         | 2001   |
| Kundfordringar                               | 8,577   | 10,097 | 9            | 9      |
| Fordringar hos koncernföretag                |         |        | 14,934       | 20,927 |
| Skattefordringar                             | 283     | 182    | 17           | -      |
| Övriga fordringar                            | 799     | 811    | 50           | 16     |
| Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter | 895     | 515    | 584          | 196    |
|  | 10,554  | 11,605 | 15,594       | 21,148 |

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter innehåller poster såsom hyror, försäkringspremier och provisioner.

## 17 Kortfristiga placeringar, kassa och bank

|                          | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|--------------------------|---------|-------|--------------|------|
|                          | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| Statsobligationer        | 277     | 308   | -            | 5    |
| Statsskuldväxlar         | -       | 5     | -            | -    |
| Kortfristiga placeringar | 277     | 313   | -            | 5    |
| Kassa och bank           | 1,079   | 1,030 | 37           | 4    |
| Likvida medel totalt     | 1,356   | 1,343 | 37           | 9    |

Moderbolagets garanterade men outnyttjade kreditlöften uppgår till 6,150. Dotterföretagens beviljade men outnyttjade bankkrediter uppgår till 205.

## 18 Eget kapital

| Gruppen   | Aktie- kapital | Bundna reserver | Fritt eget kapital |
|---|----------------|-----------------|--------------------|
| Vid årets början, 2001  | 1,048          | 10,484          | 12,450             |
| Utdelning till aktieägare   |                |                 | -1,100             |
| Förskjutning mellan bundet och fritt kapital                      |                | 1,028           | -1,028             |
| Årets omräkningsdifferens   |                |                 | 1,619              |
| Årets resultat  |                |                 | 3,067              |
| Vid årets slut, 2001  | 1,048          | 11,512          | 15,008             |
| Utdelning till aktieägare   |                |                 | -1,153             |
| Avsättning, orealiserad värdeförändring avseende personaloptioner |                |                 | -138               |
| Förskjutning mellan bundet och fritt kapital                      |                | -1,729          | 1,729              |
| Årets omräkningsdifferens   |                |                 | -2,194             |
| Årets resultat  |                |                 | -3,889             |
| Vid årets slut, 2002  | 1,048          | 9,783           | 9,363              |

Atlas Copcos aktiekapital uppgår till SEK 1,048,010,920 fördelat på 209,602,184 aktier, var och en med ett nominellt värde på SEK 5.

Koncernen har i samband med utfärdandet av personaloptioner och sk SAR ingått avtal med bank med innebörden att bolaget är skyddat för de negativa effekterna av en kursuppgång i Atlas Copco-aktien men att bolaget ersätter banken för dess förlust i det fall aktiekursen sjunkit under bankens anskaffningskostnad vid slutet av optionernas löptid. Per 31 december 2002 uppgick den ovan beskrivna, orealiserade, värdeförändringen till MSEK 138. Beloppet redovisas som en avsättning och belastar fritt eget kapital.

Gruppens egna kapital har påverkats av de omräkningsdifferenser som uppstår vid användandet av dagskursmetoden. Den sammanlagda omräkningsdifferensen för det egna kapitalet sedan början av 1992 uppgår till 1,668 (3,862).

| Akkumulerad omräkningsdifferens             | 2002   | 2001  |
|---|--------|-------|
| Vid årets början                            | 3,862  | 2,243 |
| Årets omräkningsdifferens                   | -2,201 | 1,765 |
| Säkring av eget kapital                     | -      | -135  |
| Realiserat genom avyttring av dotterföretag | 7      | -11   |
| Total omräkningsdifferens för året          | -2,194 | 1,619 |
| Vid årets slut                              | 1,668  | 3,862 |

| Moderbolag  | Aktie- kapital | Överkurs- fond | Reserv fond | Fritt eget kapital |
|---|----------------|----------------|-------------|--------------------|
| Vid årets början, 2002  | 1,048          | 3,994          | 1,737       | 5,193              |
| Utdelning till aktieägare   |                |                |             | -1,153             |
| Avsättning, orealiserad värdeförändring avseende personaloptioner |                |                |             | -138               |
| Årets resultat  |                |                |             | 899                |
| Vid årets slut, 2002  | 1,048          | 3,994          | 1,737       | 4,801              |

Atlas Copco-gruppens fria egna kapital har definierats enligt följande: Moderbolagets fria egna kapital med tillägg för Gruppens andel av varje dotterföretags fria egna kapital, i den mån det kan utdelas utan att moderbolaget behöver skriva ned aktierna i dotterföretaget.

Från detta värde har dragits av Gruppens andel i ansamlad förlust och andra kapitalminskningar i dotterföretag, i den mån de inte beaktats vid moderbolagets värdering av aktievärdet.

Av Gruppens vinstmedel kommer 33 att överföras till bundna reserver enligt förslag av respektive bolags styrelse.

Vid bedömning av Atlas Copco-gruppens disponibla vinstmedel och årsresultat bör beaktas att en betydande del intjänats i utländska bolag för vilka vinstöverföring till moderbolaget i vissa fall är förbunden med skatter eller underkastad restriktioner.

## 19 Obeskattade reserver – Moderbolaget

Fördelningen av obeskattade reserver redovisade i moderbolagets balansräkning framgår nedan. För Gruppen elimineras dessa i sin helhet, se Redovisningsprinciper sidan 36 Skatter – Moderbolaget. Av moderbolagets sammanlagda obeskattade reserver uppgående till 1,652 (1,539), utgör 463 (431) uppskjuten skatt som ingår i Gruppens redovisade uppskjutna skatteskuld.

|   | Moderbolaget |       |
|---|--------------|-------|
|   | 2002         | 2001  |
| Akkumulerade avskrivningar utöver plan inventarier och installationer | 1            | 1     |
| Periodiseringsfond  | 1,610        | 1,455 |
| Valutakursreserv  | 41           | 83    |
|   | 1,652        | 1,539 |

Periodiseringsfond har avsatts enligt följande:

|      | 2002  |
|------|-------|
| 1997 | 144   |
| 1998 | 175   |
| 1999 | 154   |
| 2000 | 325   |
| 2001 | 393   |
| 2002 | 419   |
|      | 1,610 |

## 20 Avsatt till pensioner

|                   | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|-------------------|---------|-------|--------------|------|
|                   | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| Svenska bolag     |         |       |              |      |
| FPG/PRI-pensioner | 89      | 61    | 6            | 4    |
| Övriga pensioner  | 39      | 41    | 32           | 33   |
| Utländska bolag   | 1,650   | 1,634 |              |      |
|                   | 1,778   | 1,736 | 38           | 37   |

Pensionsskulden och årets pensionskostnad beräknas av Atlas Copco-gruppens bolag enligt lokala regler och föreskrifter. I de fall sådana tillåter att oantastbara pensionsåtaganden ej redovisas som kostnad i takt med intjänandet av pensionsrätten har justering gjorts i koncernredovisningen. Viss del av årets pensionskostnad ingår i årets räntekostnad, Not 6, varför posten

Avsatt till pensioner redovisas bland räntebärande avsättningar.

Större delen av gruppens pensionsåtaganden finns i Sverige, Tyskland, USA och Belgien. Utöver lagstadgade pensionsavgifter som erläggs till statliga myndigheter, tillkommer kostnader för kompletterande pensionsförmåner enligt individuella avtal eller kollektivavtal mellan parterna på arbetsmarknaden.

I Sverige administreras tjänstemännens pensionsplaner av Pensionsregistreringsinstitutet (FPG/PRI).

I beloppet för utländska bolag ingår 268 (305) avseende sjukvårdsförmåner i USA. Atlas Copco-gruppen tillämpar de amerikanska redovisningsreglerna i enlighet med FAS 106 (Employer's accounting for post-retirement benefits other than pensions) avseende kostnader för sjukvård för anställda som gått i pension, vilket innebär att nuvärdet av intjänade framtida sjukvårdsförmåner redovisas som avsättning i balansräkningen.

## 21 Uppskjuten skattefordran/skuld

Uppskjutna skattefordringar och skulder i balansräkningen hänförs till följande:

| Gruppen                              | Fordringar | Skulder | 2002   |            |         | 2001   |            |         |
|--------------------------------------|------------|---------|--------|------------|---------|--------|------------|---------|
|                                      |            |         | Netto  | Fordringar | Skulder | Netto  | Fordringar | Skulder |
| Immateriella anläggningstillgångar   | 52         | 87      | -35    | 5          | 42      | -37    |            |         |
| Materiella anläggningstillgångar     | 117        | 2,587   | -2,470 | 156        | 2,872   | -2,716 |            |         |
| Finansiella anläggningstillgångar    | 4          | 17      | -13    | 20         | 44      | -24    |            |         |
| Varulager                            | 199        | 69      | 130    | 214        | 82      | 132    |            |         |
| Kortfristiga fordringar              | 82         | 12      | 70     | 110        | 31      | 79     |            |         |
| Rörelseskulder/Avsättningar          | 550        | 45      | 505    | 573        | 51      | 522    |            |         |
| Pensioner och liknande förpliktelser | 92         | 1       | 91     | 226        | 4       | 222    |            |         |
| Underskottsavdrag m m                | 1,371      | -       | 1,371  | 1,482      | -       | 1,482  |            |         |
| Övrigt                               | 2          | 1,071   | -1,069 | 30         | 1,239   | -1,209 |            |         |
| Värderingsreserv                     | -130       |         | -130   | -153       |         | -153   |            |         |
| Uppskjutna skattefordringar/skulder  | 2,339      | 3,889   | -1,550 | 2,663      | 4,365   | -1,702 |            |         |
| Kvittning av fordringar/skulder      | -423       | -423    | -      | -423       | -423    | -      |            |         |
| Uppskjuten skatt, netto              | 1,916      | 3,466   | -1,550 | 2,240      | 3,942   | -1,702 |            |         |

Övriga poster avser i huvudsak skatteavdrag som inte är relaterade till specifika balansposter ( t ex periodiseringsfond etc.).

Per 31 december 2002 har koncernen skattemässiga underskottsavdrag att utnyttja uppgående till cirka 3,515, av dessa har 3,249 medtagits vid beräkning av uppskjuten skatt. Skattemässiga underskottsavdrag uppgående till 422 är tillgängliga för att reducera skattekostnaderna kommande år. Dessa har dock inte redovisats då det inte bedömts sannolikt att framtida skattemässiga vinster i koncernen kommer att finnas tillgängliga för utnyttjande av dessa underskott. Av de skattemässiga underskottsavdragen kommer underskott uppgående till cirka 90 att förfalla inom en femårsperiod.

Avstämning av uppskjuten nettoskuld från årets början till årets slut framgår av följande:

|   | Gruppen |        |
|---|---------|--------|
|   | 2002    | 2001   |
| Ingående balans vid årets början, netto | -1,702  | -1,448 |
| Förvärv av dotterföretag                | -2      | -      |
| Avyttring av dotterföretag              | -2      | -      |
| Skatt som belastat årets resultat       | -103    | -79    |
| Omräkningsdifferenser                   | 259     | -175   |
| Utgående balans vid årets slut, netto   | -1,550  | -1,702 |

Förändringar i temporära skillnader under året som redovisas i resultaträkningen hänförs till följande:

|                                      | Gruppen |      |
|--------------------------------------|---------|------|
|                                      | 2002    | 2001 |
| Immateriella anläggningstillgångar   | 4       | -1   |
| Materiella anläggningstillgångar     | -207    | -123 |
| Finansiella anläggningstillgångar    | 11      | 11   |
| Varulager                            | -8      | -16  |
| Kortfristiga fordringar              | 8       | -13  |
| Rörelseskulder/Avsättningar          | 62      | -59  |
| Pensioner och liknande förpliktelser | -114    | -1   |
| Underskottsavdrag m m                | 161     | 182  |
| Övrigt                               | -24     | -77  |
| Värderingsreserv                     | 4       | 18   |
| Totalt Gruppen                       | -103    | -79  |

Uppskjutna skattefordran i Moderbolaget om 7 (8) avser temporära skillnader i pensionsåtaganden.

Uppskjutna skatter hänförliga till den temporära skillnaden mellan redovisat och skattemässigt värde på, av moderföretaget direktägda andelar i dotterföretag och intressebolag har inte redovisats. För dotterföretag har moderbolaget kontroll över när skatteskulden/fordran realiserar och detta kommer inte att ske inom en överskådlig framtid.

För ytterligare information se Not 8.

## 22 Övriga avsättningar

|                                   | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|-----------------------------------|---------|-------|--------------|------|
|                                   | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| Avsättningar för produktgarantier | 374     | 363   | -            | -    |
| Övriga avsättningar               | 861     | 690   | 138          | 1    |
|                                   | 1,235   | 1,053 | 138          | 1    |

|                                    | Produkt-<br>garantier | Omstruk-<br>turering | Service<br>kontrakt | Övrigt | Totalt pro-<br>visioner |
|------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------|-------------------------|
| Vid årets början                   | 363                   | 196                  | 116                 | 378    | 1,053                   |
| Under året                         |                       |                      |                     |        |                         |
| avsättningar utnyttjade            | 203                   | 187                  | 105                 | 350    | 845                     |
| avsättningar återförda             | -170                  | -125                 | -103                | -239   | -637                    |
| avsättningar                       | -13                   | -33                  | -1                  | -13    | -60                     |
| Förvärvade/avyttrade dotterföretag | 17                    | 11                   | -                   | 75     | 103                     |
| Årets omräknings-differenser       | -26                   | 36                   | 3                   | -82    | -69                     |
| Vid årets slut                     | 374                   | 272                  | 120                 | 469    | 1,235                   |

Kostnader för hedging av personaloptionsprogram om 138 ingår i övriga avsättningar gjorda under året och ingår även i redovisad balans vid årets slut.

## 23 Långfristiga skulder till kreditinstitut m m

Långfristiga räntebärande skulder till kreditinstitut m fl, fördelas enligt följande:

|   | 2002   | 2001   |
|---|--------|--------|
| <b>Moderbolaget</b>                     |        |        |
| Obligationslån MUSD 375                 | 3,297  | 3,980  |
| Obligationslån MUSD 400                 | 3,516  | 4,245  |
| Reverslån MUSD 75 (200)                 | 659    | 2,123  |
| Reverslån MSEK                          | 53     | 53     |
| Utnyttjande under                       |        |        |
| " MSEK 5,000 Medium Term Note Program " |        |        |
| Utestående MSEK 2,530                   | 2,530  | 2,530  |
| Utestående MEUR 65                      | 596    | 609    |
| Utnyttjande under                       |        |        |
| " MEUR 500 Medium Term Note Program "   |        |        |
| Utestående MUSD 10                      | 88     | 106    |
| Avgår nästkommande års amorteringar     | -53    | -2,123 |
| Moderbolagets låneskulder               | 10,686 | 11,523 |
| <b>Dotterföretagen</b>                  |        |        |
| Finansiella leasingavtal                | 49     | 78     |
| Andra långfristiga lån                  | 110    | 49     |
| Avgår nästkommande års amortering       | -23    | -56    |
| Gruppens låneskulder                    | 10,822 | 11,594 |

Låneskulder amorteras enligt följande, baserat på de valutakurser som gällde den 31 december 2002.

|                 | Gruppen | Moderbolaget |
|-----------------|---------|--------------|
| 2003            | 76      | 53           |
| 2004            | 2,575   | 2,488        |
| 2005            | 27      | 0            |
| 2006            | 728     | 725          |
| 2007            | 661     | 660          |
| 2008 och senare | 6,831   | 6,813        |
|                 | 10,898  | 10,739       |

Atlas Copco har för närvarande en långsiktig rating på A-/A3.

I Gruppens låneskulder ingår skulder för finansiella leasingkontrakt enligt följande:

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Framtida minimileaseavgifter  | 66  |
| Framtida finansieringskostnad | -17 |
| Nuvärde av leaseingskuld      | 49  |

Framtida betalningar förfaller enligt följande:

| Gruppen         |    |
|-----------------|----|
| 2003            | 21 |
| 2004-2007       | 17 |
| 2008 och senare | 11 |
|                 | 49 |



## 24 Kortfristiga skulder till kreditinstitut

|                                 | Gruppen |       | Moderbolaget |        |
|---------------------------------|---------|-------|--------------|--------|
|                                 | 2002    | 2001  | 2002         | 2001   |
| Skulder till kreditinstitut m m | 2,374   | 5,912 | 1,513        | 5,210  |
| Nästkommande års amorteringar   | 76      | 2,179 | 53           | 2,123  |
| Skulder till koncernföretag     |         |       | 3,604        | 4,364  |
| Summa räntebärande skulder      | 2,450   | 8,091 | 5,170        | 11,697 |

Gruppens kortfristiga låneskulder till kreditinstitut och övriga fördelas enligt följande:

|  |  | 2002  | 2001  |
|--|--|-------|-------|
| <b>Moderbolaget</b>  |  |       |       |
| Utnyttjande under "MUSD 200 Euro Commercial Paper Program"   |  |       |       |
| Utestående MUSD (6.9)  |  | -     | 74    |
| MEUR 29.7  |  | 273   | 324   |
| Utnyttjande under "MUSD 1,000 U.S. Commercial Paper Program" |  |       |       |
| Utestående MUSD 118.8 (65.9)                                 |  | 1,044 | 700   |
| Utnyttjande under "MEUR 250 Treasury Note Program"           |  |       |       |
| Utestående MEUR (89.7)                                       |  | -     | 841   |
| MUSD (39.5)  |  | -     | 420   |
| Utnyttjande under "MSEK 4,000 Commercial Paper Program"      |  | 196   | 2,226 |
| Utnyttjande under "MSEK 5,000 Medium Term Note Program"      |  | -     | 600   |
| Övriga kortfristiga bank- och reversskulder                  |  | -     | 25    |
| Moderbolagets låneskulder                                    |  | 1,513 | 5,210 |
| <b>Dotterföretagen</b>                                       |  | 861   | 702   |
| Gruppens låneskulder   |  | 2,374 | 5,912 |

Atlas Copco-gruppens kortfristiga och långfristiga lån fördelas på följande valutor. Nedanstående tabell beaktar även ingångna derivat vid bokslutstillfället.

| Valuta | Belopp (M) | MSEK   | 2002, % | 2001, % |
|--------|------------|--------|---------|---------|
| USD    | 1,459      | 12,825 | 97      | 97      |
| CAD    | 29         | 162    | 1       | 1       |
| EUR    | 8          | 75     | 1       | 1       |
| Övriga |            | 210    | 1       | 1       |
|        |            | 13,272 | 100     | 100     |

Atlas Copco AB har företagscertifikatprogram för kortfristig upplåning i USA, Sverige och i övriga europeiska länder med en total volym av cirka MUSD 1,950, motsvarande MSEK 17,100. Dessa program har K1 rating i Sverige och A2/P2/F2 internationellt.

## 25 Rörelseskulder

|  | Gruppen |       | Moderbolaget |       |
|--|---------|-------|--------------|-------|
|  | 2002    | 2001  | 2002         | 2001  |
| Förskott från kunder                         | 376     | 301   | -            | -     |
| Leverantörsskulder                           | 3,075   | 3,078 | 16           | 9     |
| Växelskulder                                 | 66      | 164   | -            | -     |
| Skatteskulder                                | 376     | 499   | -            | 68    |
| Övriga skulder                               | 2,073   | 2,153 | 10           | 2     |
| Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter | 2,395   | 3,746 | 342          | 1,523 |
| Summa icke räntebärande skulder              | 8,361   | 9,941 | 368          | 1,602 |

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter för Gruppen innehåller poster såsom sociala kostnader, semesterlöneskuld, provisioner och upplupna räntor.

## 26 Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser

|   | Gruppen |       | Moderbolaget |      |
|---|---------|-------|--------------|------|
|   | 2002    | 2001  | 2002         | 2001 |
| <b>Ställda säkerheter för skuld till kreditinstitut</b> |         |       |              |      |
| Fastighetsinteckningar                                  | 2       | 9     | -            | -    |
| Företagsinteckningar                                    | 4       | 19    | -            | -    |
| Fordringar  | -       | 26    | -            | -    |
|   | 6       | 54    | -            | -    |
| <b>Ansvarsförbindelser</b>                              |         |       |              |      |
| Diskonterade växlar                                     | 62      | 58    | -            | -    |
| Borgens- och övriga ansvarsförbindelser                 | 1,735   | 1,895 | 261          | 284  |
|   | 1,797   | 1,953 | 261          | 284  |

Borgens- och övriga ansvarsförbindelser inkluderar bank- och kommersiella garantier samt leveransgarantier. Av moderbolagets redovisade ansvarsförbindelser avser 238 (257) ansvarsförbindelser till förmån för dotterföretag.

# Aktier och andelar

## Atlas Copco AB

December 2002

|  | Antal<br>aktier | Inne-<br>hav' | Bok-<br>fört<br>värde |
|--|-----------------|---------------|-----------------------|
| <b>Direktägda produktbolag</b>                                       |                 |               |                       |
| Atlas Copco Rock Drills AB,<br>556077-9018, Örebro                   | 1,000,000       | 100           | 200                   |
| Atlas Copco Craelius AB,<br>556041-2149, Märsta                      | 200,000         | 100           | 20                    |
| Atlas Copco Secoroc AB,<br>556001-9019, Fagersta                     | 2,325,000       | 100           | 112                   |
| Atlas Copco Construction Tools AB,<br>556069-7228, Nacka             | 60,000          | 100           | 100                   |
| Atlas Copco Tools AB, 556044-9893, Nacka                             | 100,000         | 100           | 20                    |
| Atlas Copco MAI GmbH, Feistritz an der Drau                          | 1               | 100           | 120                   |
| <b>Direktägda säljbolag</b>  |                 |               |                       |
| Atlas Copco CMT Sweden AB,<br>556100-1453, Nacka                     | 103,000         | 100           | 10                    |
| Atlas Copco Iran AB, 556155-2760, Nacka                              | 3,500           | 100           | 0                     |
| Atlas Copco Compressor AB,<br>556155-2794, Nacka                     | 60,000          | 100           | 10                    |
| Atlas Copco Ges.m.b.H., Wien   | 327,027         | 100           | 13                    |
| Atlas Copco Services Middle East OMC,<br>Bahrain                     | 500             | 100           | 1                     |
| Atlas Copco Brasil Ltda., Sao Paulo                                  | 22,909,085      | 100           | 65                    |
| Chicago Pneumatic Empreendimentos e<br>Participacoes Ltda, Sao Paulo |                 | 100           |                       |
| Chicago Pneumatic Brasil Ltda., Sao Paulo                            |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Argentina S.A.C.I.,<br>Buenos Aires                      | 157             | 0/100         | 0                     |
| Atlas Copco Chilena S.A.C.,<br>Santiago de Chile                     | 24,998          | 100           | 6                     |
| Atlas Copco (Cyprus) Ltd., Nicosia                                   | 99,998          | 100           | 0                     |
| Atlas Copco Kompressor teknik A/S,<br>Köpenhamn                      | 4,000           | 100           | 2                     |
| Atlas Copco (India) Ltd., Mumbai                                     | 3,697,814       | 33/51         | 20                    |
| Atlas Copco (Ireland) Ltd., Dublin                                   | 249,999         | 100           | 37                    |
| Atlas Copco KK, Tokyo  | 375,001         | 100           | 23                    |
| Atlas Copco Kenya Ltd., Nairobi                                      | 14,999          | 100           | 0                     |
| Atlas Copco (Malaysia), Sdn. Bhd.,<br>Kuala Lumpur                   | 700,000         | 70            | 2                     |
| Atlas Copco Maroc SA., Casablanca                                    | 3,852           | 96            | 1                     |
| Atlas Copco (Philippines) Inc., Paranaque                            | 121,995         | 100           | 3                     |
| Soc. Atlas Copco de Portugal Lda., Lissabon                          | 1               | 100           | 22                    |
| Atlas Copco (South-East Asia) Pte. Ltd.,<br>Singapore                | 2,500,000       | 100           | 8                     |
| Atlas Copco (Schweiz) AG, Studen/Biel                                | 7,996           | 100           | 12                    |
| Atlas Copco Venezuela S.A., Caracas                                  | 37,920          | 100           | 14                    |
| <b>Direktägda holdingbolag med dotterföretag</b>                     |                 |               |                       |
| Oy Atlas Copco Ab, Vantaa  | 150             | 100           | 30                    |
| Oy Atlas Copco Kompressorit Ab, Vantaa                               |                 | 100           |                       |
| Oy Atlas Copco Louhintateknikka Ab, Vantaa                           |                 | 100           |                       |
| Oy Atlas Copco Tools Ab, Vantaa                                      |                 | 100           |                       |

|   | Antal<br>aktier | Inne-<br>hav' | Bok-<br>fört<br>värde |
|---|-----------------|---------------|-----------------------|
| Atlas Copco France Holding S.A.,<br>St. Ouen l'Aumône               | 329,993         | 100           | 192                   |
| Compresseurs Mauguière S.A.S., Offemont                             |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Compresseurs S.A.S.,<br>St. Ouen l'Aumône               |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Applications Industrielles S.A.S.,<br>St. Ouen l'Aumône |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Forage et Démolition S.A.S.,<br>St. Ouen l'Aumône       |                 | 100           |                       |
| ETS Georges Renault S.A.S., Nantes                                  |                 | 100           |                       |
| Compresseurs Worthington Creyssensac S.A.S.,<br>Meru                |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Crépelle S.A.S., Lille                                  |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Holding GmbH, Essen                                     | 1               | 99/100        | 220                   |
| Atlas Copco Energas GmbH, Köln                                      |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco MCT GmbH, Essen   |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Tools Central Europe GmbH,<br>Essen                     |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Kompressoren GmbH, Essen                                |                 | 100           |                       |
| Desoutter GmbH, Maintal   |                 | 100           |                       |
| IRMER+ELZE Kompressoren GmbH,<br>Bad Oyenhausen                     |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Elektrowerkzeuge GmbH,<br>Essen                         |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Electric Tools GmbH,<br>Winnenden                       |                 | 100           |                       |
| Chicago Pneumatic Tool Verwaltungs GmbH,<br>Maintal                 |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco ACE GmbH, Essen   |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Construction Tools GmbH, Essen                          |                 | 100           |                       |
| AT Attachment Technologie GmbH, Essen                               |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco UK Holdings Ltd.,<br>Hemel Hempstead                    | 28,623,665      | 100           | 294                   |
| Atlas Copco Compressors Ltd.,<br>Hemel Hempstead                    |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Construction & Mining Ltd.,<br>Hemel Hempstead          |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Tools Ltd., Hemel Hempstead                             |                 | 100           |                       |
| Worthington Creyssensac Air<br>Compressors Ltd., Gravesend          |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco International Holdings Ltd.,<br>Hemel Hempstead         |                 | 100           |                       |
| Desoutter Brothers (Holdings) PLC,<br>Hemel Hempstead               |                 | 100           |                       |
| Desoutter Ltd., Hemel Hempstead                                     |                 | 100           |                       |
| Desoutter Sales Ltd., Hemel Hempstead                               |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Masons Holding Ltd, Chalford                            |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Masons Ltd, Chalford                                    |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Beheer b.v., Zwijndrecht                                | 15,712          | 100           | 604                   |
| Atlas Copco Airpower n.v., Wilrijk                                  |                 | 100           |                       |
| Atlas Copco Coordination Center n.v.,<br>Wilrijk                    | 1               | 0/100         | 0                     |

|  | Antal<br>aktier | Inne-<br>hav' | Bok-<br>fört<br>värde |  | Antal<br>aktier | Inne-<br>hav' | Bok-<br>fört<br>värde |
|--|-----------------|---------------|-----------------------|--|-----------------|---------------|-----------------------|
| Atlas Copco Compressor International n.v.,<br>Wilrijk      |                 | 100           |                       | Atlas Copco Taiwan Ltd., Taipei  |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco A.D., Novi Belgrad                             |                 | 100           |                       | Atlas Copco Ghana Ltd., Accra  |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Makinalari Imalat A.S.,<br>Istanbul            | 2,548,020       | 11/99         | 0                     | Atlas Copco (Zambia) Ltd., Chingola                                      |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Rental Europe n.v., Rumst                      |                 | 100           |                       | Atlas Copco Zimbabwe (Private) Ltd., Harare                              |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco S.A.E., Madrid                                 |                 | 100           |                       | Atlas Copco s.r.o, Prag  |                 |               | 100                   |
| Worthington Internacional<br>Compresores S.A., Madrid      |                 | 100           |                       | AEG Electric Tools s.r.o., Prag  |                 |               | 100                   |
| Desoutter S.A., Madrid                                     |                 | 100           |                       | Milwaukee Electric Tools s.r.o., Prag                                    |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Internationaal b.v., Zwijndrecht               |                 | 100           |                       | Atlas Copco Polska Sp. z o.o., Warszawa                                  |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Australia Pty Ltd., Blacktown                  |                 | 100           |                       | Atlas Copco Kompressor Kft., Budapest                                    |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco (NZ) Ltd., Mt Wellington                       |                 | 100           |                       | Atlas Copco A/S, Langhus   | 2,498           | 100           | 32                    |
| Atlas Copco Belgium n.v., Overijse                         |                 | 100           |                       | Atlas Copco Kompressorteknikk A/S, Langhus                               |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Ecuatoriana SA, Quito                          |                 | 100           |                       | Atlas Copco Anlegg- og Gruveteknikk A/S, Langhus                         |                 |               | 100                   |
| Abird Holding n.v., Rotterdam                              |                 | 100           |                       | Berema A/S, Langhus  |                 |               | 100                   |
| Technische Handelmaatschappij ABIRD B.V.,<br>Rotterdam     |                 | 100           |                       | Atlas Copco Tools A/S, Langhus   |                 |               | 100                   |
| Grass-Air Holding B.V., Oss                                |                 | 100           |                       | Atlas Copco North America Inc., Pine Brook, NJ                           | 35,506          | 40/100        | 1,389                 |
| Grass-Air Compressoren B.V., Oss                           |                 | 100           |                       | Atlas Copco North America Finance LLC,<br>Pine Brook, NJ                 |                 |               | 100                   |
| Power Tools Distribution n.v., Hoeselt                     | 1               | 0/100         | 0                     | Atlas Copco Raise Boring Inc., Dover, DE                                 |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Tools Europe n.v., Overijse                    |                 | 100           |                       | Atlas Copco Construction Tools Inc., Norwalk, MA                         |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco ASAP n.v., Wilrijk                             |                 | 100           |                       | Atlas Copco Comptec Inc., Voorheesville, NY                              |                 |               | 100                   |
| Tool Technics n.v., Limburg                                |                 | 100           |                       | Roto-Property Inc., Wilmington, DE                                       |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Colombia Ltda., Bogota                         |                 | 100           |                       | Atlas Copco Compressors Inc., Holyoke, MA                                |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Equipment Egypt S.A.E., Kairo                  |                 | 80            |                       | Atlas Copco Tools & Assembly Systems Inc.,<br>Farmington Hills, MI       |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Hellas AE, Rentis                              |                 | 100           |                       | Atlas Copco Assembly Systems Inc.,<br>Sterling Heights, MI               |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Mfg. Korea Co. Ltd, Seoul                      |                 | 100           |                       | Atlas Copco Construction Mining Technique<br>USA Inc., Commerce City, CO |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco (China)<br>Investment Co. Ltd., Shanghai       |                 | 100           |                       | Atlas Copco Wagner Inc., Portland, OR                                    |                 |               | 100                   |
| Liuzhou Tech Machinery Co. Ltd., Liuzhou City              |                 | 100           |                       | Chicago Pneumatic Tool Company,<br>Rock Hill, SC                         |                 |               | 100                   |
| Nanjing Atlas Copco Construction<br>Machinery Ltd, Nanjing |                 | 92            |                       | Chicago Pneumatic International Inc.<br>Rock Hill, SC                    |                 |               | 100                   |
| Wuxi-Atlas Copco Compressor Co. Ltd.,<br>Wuxi              |                 | 92            |                       | Chicago Pneumatic Tool Co NV/SA,<br>Bryssel                              |                 |               | 100                   |
| Wuxi-Hobic Diamond Bit Co. Ltd., Wuxi                      |                 | 60            |                       | Chicago Pneumatic Tool Company<br>Canada Ltd., Toronto                   |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco (Shanghai) Trading Co. Ltd.,<br>Shanghai       |                 | 100           |                       | Esstar Inc., New Haven, CT   |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco (China/Hong Kong) Ltd.,<br>Kowloon             |                 | 100           |                       | Esstar Industries Inc., New Haven, CT                                    |                 |               | 100                   |
| PT Atlas Copco Indonesia, Jakarta                          |                 | 100           |                       | Milwaukee Electric Tool Corporation,<br>Brookfield, WI                   |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Italia S.p.A., Milano                          |                 | 100           |                       | Rental Service Corporation, Scottsdale, AZ                               |                 |               | 100                   |
| Ceccato Aria Compressa S.p.A., Vicenza                     |                 | 100           |                       | Prime Equipment Company, Houston, TX                                     |                 |               | 100                   |
| Worthington Aria Compressa S.p.A., Milano                  |                 | 100           |                       | Rental Service Corporation Canada, Ltd.,<br>Calgary                      |                 |               | 100                   |
| Desoutter Italiana S.r.l., Milano                          |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Inversora Capricornio S.A. de C.V.,<br>Tlalnepantla        |                 | 100           |                       | <b>Övriga direktägda dotterföretag</b>                                   |                 |               |                       |
| Atlas Copco Mexicana S.A. de C.V.,<br>Tlalnepantla         |                 | 100           |                       | Atlas Copco Construction &<br>Mining Technique AB, 556277-9537, Nacka    | 700,500         | 100           | 356                   |
| Prime Equipment S.A. de CV, Monterrey                      |                 | 100           |                       | Atlas Copco Customer Credit AB,<br>556109-9150, Nacka                    |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Nederland b.v., Zwijndrecht                    |                 | 100           |                       | Atlas Copco Customer Leasing AB,<br>556397-7429, Nacka                   |                 |               | 100                   |
| Atlas Copco Canada Inc., Dorval                            |                 | 100           |                       | Industria Försäkrings AB, 516401-7930, Nacka                             | 50,000          | 100           | 5                     |
| Atlas Copco Peruana SA, Lima                               |                 | 100           |                       | Atlas Copco Reinsurance SA, Luxemburg                                    | 4,999           | 100           | 8                     |
| Atlas Copco Boliviana SA, La Paz                           |                 | 100           |                       | 16 vilande bolag   |                 |               | 100                   |
| ZAO Atlas Copco, Moskva                                    |                 | 100           |                       | <b>TOTALT BOKFÖRT VÄRDE</b>  |                 |               | <b>3,983</b>          |
| Atlas Copco Holdings South Africa (Pty) Ltd.,<br>Benoni    |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Atlas Copco South Africa (Pty) Ltd., Benoni                |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Atlas Copco Secoroc (Pty) Ltd., Springs                    |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Alliance Tools SA (Pty) Ltd., Boksburg                     |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Atlas Copco (Botswana) (Pty) Ltd., Gaborone                |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |
| Atlas Copco Namibia (Pty) Ltd., Windhoek                   |                 | 100           |                       |  |                 |               |                       |

1) Ågarandelen av kapitalet avses, vilken stämmer överens med andelen av rösterna. När två belopp anges för procentuellt innehav avser första beloppet Atlas Copco ABs innehav, medan det andra beloppet avser Gruppens totala innehav.

# Finansiell exponering

I linje med de övergripande målen i fråga om tillväxt, rörelsemarginal och avkastning på kapital, är syftet med Atlas Copcos finansiella riskpolicy att minimera de finansiella risker som Gruppen exponeras för. Policyn har utformats för att skapa stabila förutsättningar för divisionernas affärsverksamhet och bidra till en stadig ökning av det egna kapitalet och aktieägarnas utdelning, samtidigt som långivarnas intressen skyddas.

## Valutarisker

Valutakursförändringar påverkar Gruppens resultat och det egna kapitalet på flera sätt:

- Gruppens resultat – när intäkter från försäljning och kostnader för inköp och produktion är i skilda valutor (transaktionsexponering).
- Gruppens resultat – när de utländska dotterbolagens resultat räknas om till svenska kronor (omräkningsexponering).
- Gruppens egna kapital – när de utländska dotterbolagens nettotillgångar räknas om till svenska kronor (omräkningsexponering).

## Transaktionsrisker

Gruppens nettoflöden av betalningar i utländsk valuta, vilka motsvarar ett årligt värde av cirka MSEK 6,670, ger upphov till transaktionsrisker. De största överskottsvalutorna, det vill säga de valutor där inflöden överstiger utflöden, respektive de största underskottsvalutorna, visas i diagram 1. Diagram 2 visar hur

Gruppens vinst före skatt påverkas av effekterna av ensidiga rörelser i USD och EUR gentemot alla andra valutor, om inga valutaflöden hade säkrats för att täcka exponeringen, samt för de påverkan av prisjusteringar och andra liknande åtgärder.

Enligt riskpolicyn ska varje division säkra sina valutaflöden mot plötsliga kursförändringar, men bara för den tidsperiod som bedöms nödvändig för att priser och/eller kostnader ska hinna anpassas till de nya kurserna. Dessa tidsperioders längd varierar mellan divisionerna och är för Gruppen i genomsnitt 3–4 månader.

Denna säkring av valutor, som normalt sker genom terminskontrakt, syftar till att skydda de beräknade bruttomarginalerna, inte till att maximera dessa genom spekulation. Utöver denna allmänna säkring av valutor har koncernledningen initierat viss valutasäkring på något längre tidsperioder, vilka för närvarande (februari 2003) löper ut i september 2003. I detta fall sker säkringen genom optionsstrategier. Storleken på de utestående säkringsbeloppen inklusive optioner den 31 december 2002 återges också i diagram 1.

Säkringen av valutor hade, mot bakgrund av kursutvecklingen och Gruppens transaktionsexponering under 2002, en uppskattad positiv effekt på Gruppens resultat efter finansiella poster (exklusive nedskrivning av goodwill) på cirka 5%.

Om samtliga utestående säkringskontrakt gällande betalningar stängts den 31 december 2002 skulle nettoeffekten före skatt på Gruppens resultat ha blivit positiv med MSEK 68.

Diagram 1  
Beräknad årlig transaktionsexponering i Gruppens viktigaste valutor

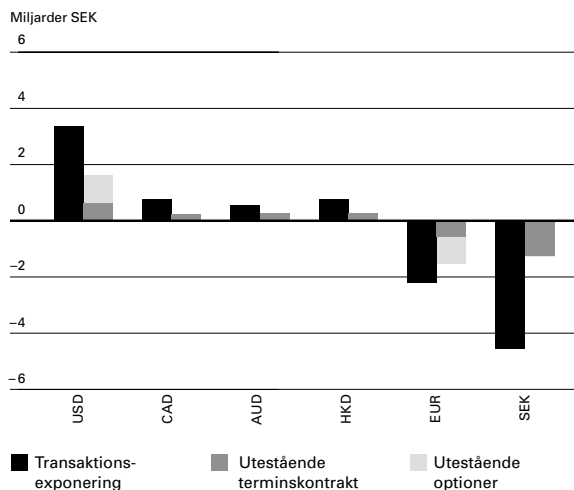
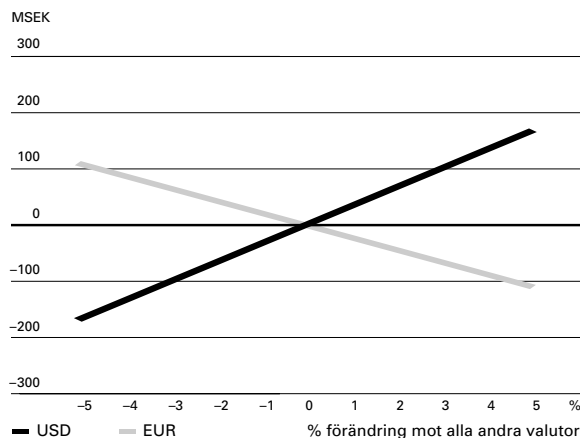


Diagram 2  
Transaktionsexponering – effekt av kursrörelser i USD respektive EUR före säkring



## Omräkningsrisk

Enligt riskpolicyen ska omräkningseffekten av valutakursförändringar uttryckt i SEK på Gruppens egna kapital minskas genom matchning av lån i respektive valuta mot nettotillgångar i motsvarande valuta.

Enligt nuvarande policy ska derivat som terminskontrakt, swapavtal och optioner inte användas för säkring av nettotillgångar, eftersom denna typ av derivat ger upphov till kassaflödesrisker när de förfaller.

Värdet av de utländska dotterbolagens nettotillgångar vid årsskiftet var omkring MSEK 9,800, vilket i diagram 3 har delats upp i de viktigaste valutorna.

Diagram 4 visar Gruppens ungefärliga känslighet för valutaomräkningseffekter på årsresultatet vid omräkning av utländska dotterföretags resultat till SEK.

## Ränterisker

Atlas Copcos ränteutgifter netto och den övergripande konkurrenssituationen påverkas av förändringar i marknadsräntorna. Effekten på Gruppens resultat av en permanent förändring av räntenivån beror på lånens och placeringarnas räntebindingstider. Gruppens resultat och konkurrensposition påverkas också av i vilken utsträckning andra kassaflöden från tillgångar och skulder är fasta eller rörliga och om de sålunda kan justeras om räntenivåerna ändras.

Enligt den finansiella riskpolicyen ska den genomsnittliga räntebindingstiden för lån så långt som möjligt balansera mot de inkommande kassaflödenas bindingstid för att därigenom skydda mot förändringar av marknadsräntorna.

Sett till tillgångarnas nuvarande sammansättning ska den genomsnittliga räntebindingstiden för skulderna vara cirka 6 månader. I februari 2003 var den genomsnittliga räntebindingstiden för lån cirka 12 månader.

Derivatinstrument används aktivt för att styra ränteexponeringen, t ex genom att förlänga eller förkorta den genomsnittliga räntebindingstiden utan att det underliggande lånet eller placeringen förändras.

## Finansieringsrisker

Enligt Atlas Copcos finanspolicy ska det alltid finnas tillräckliga medel i kontanter och garanterade krediter för att täcka de behov som förväntas uppkomma under de närmaste 12 månaderna. Dessutom ska en betydande del av den totala skulden alltid vara långfristig.

Finansieringsrisken kontrolleras genom att begränsa den mängd lån som förfaller under en ettårsperiod, men också genom att alltid hålla den genomsnittliga löptiden över en viss minimitid (antal år till slutförfall). Enligt policyen ska Gruppens räntebärande skulder i genomsnitt minst ha 3 år kvar innan de förfaller, och maximalt får USD 700 i räntebärande skulder förfalla under en löpande 365-dagars period. I februari 2003 var den genomsnittliga tiden till slutförfalldag cirka 4,8 år, och Gruppen hade garanterade outnyttjade kreditlöften om MSEK 6,350.

## Kreditvärdering

Atlas Copcos långfristiga skuld har för närvarande en rating av Standard & Poor's (A-) och Moody's (A3). Även den kortfristiga skulden har en rating av Standard & Poor's (A2), Moody's (P2) och Fitch (F2).

Diagram 3  
Nettotillgångar  
i utländsk valuta

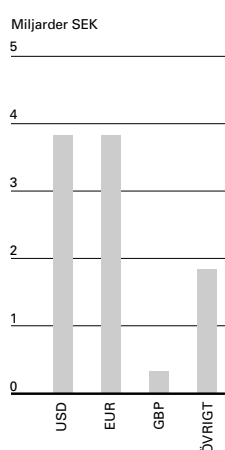
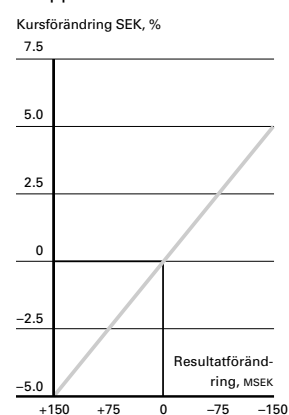


Diagram 4  
Valutaomräkningseffekt på  
Gruppens resultat före skatt



## Atlas Copcos Internbank

Inom området finansiering och hantering av finansiella risker erbjuder centralisering uppenbara fördelar för en internationell grupp som Atlas Copco. Atlas Copcos Internbank bildades för att säkerställa att dessa fördelar kommer Gruppen till godo, samtidigt som Gruppens decentraliserade verksamhetsstruktur respekteras.

Internbankens uppgift är att hjälpa Atlas Copcos dotterbolag med finansiering av rörelsekapital, säkring av valuta- och ränterisker samt exportfinansiering. Alla transaktioner mellan Internbanken och Gruppens företag sker till marknadsmässiga priser och villkor.

Dessutom sköter Internbanken Gruppens nettosystem för internfakturering och dess cash pooling. Internbanken är också den enda enhet som får ta positioner på valuta- och räntemarknaderna. Handeln styrs av ett riskmandat som utfärdats av styrelsen, och sedan Internbanken bildades har den kontinuerligt bidragit till Gruppens resultat.

### Valutakurser

|                             | Belopp | Valuta-kod | Balansdagens kurs |        | Genomsnittlig kurs |        |
|-----------------------------|--------|------------|-------------------|--------|--------------------|--------|
|                             |        |            | 2002              | 2001   | 2002               | 2001   |
| Australien                  | 1      | AUD        | 4.95              | 5.41   | 5.27               | 5.33   |
| Kanada                      | 1      | CAD        | 5.60              | 6.64   | 6.19               | 6.68   |
| Europeiska Monetära Unionen | 1      | EUR        | 9.16              | 9.37   | 9.15               | 9.26   |
| Storbritannien              | 1      | GBP        | 14.09             | 15.37  | 14.58              | 14.93  |
| Hong Kong                   | 100    | HKD        | 112.70            | 136.10 | 124.70             | 132.60 |
| USA                         | 1      | USD        | 8.79              | 10.61  | 9.72               | 10.34  |

# Amerikanska och internationella redovisningsprinciper

Koncernen upprättar årsredovisningen i enlighet med svenska redovisningsprinciper. Dessa skiljer sig i vissa delar väsentligen från amerikanska redovisningsprinciper (US GAAP) och internationella redovisningsprinciper (IAS) som antagits av International Accounting Standards Board. Nedan beskrivs, för nu gällande redovisningsprinciper, de väsentliga skillnader mellan US GAAP, IAS och svenska redovisningsprinciper vilka ledningen bedömer vara relevanta för koncernen.

## US GAAP

### Kapitalisering av ränta

I enlighet med svenska redovisningsprinciper har koncernen kostnadsfört ränta avseende extern finansiering av tillgångar tillverkade för eget bruk. Enligt US GAAP krävs, om vissa förhållanden är uppfyllda, att ränta aktiveras som en del av den ursprungliga anskaffningskostnaden samt kostnaden för att ta tillgången i bruk.

### Finansiella instrument och hedging

Baserat på en prognostiserad volym tecknar koncernen terminskontrakt för att säkra framtida flöden. I enlighet med svenska principer redovisas inte orealiserade vinster respektive förluster på sådana kontrakt löpande utan först vid samma tidpunkt som resultatet av det säkrade flödet.

Enligt US GAAP kan redovisningen av vinster och förluster avseende terminskontrakt uppskjutas endast om kontraktet klassificeras som och uppfyller kriterierna för effektiv hedge. Om kontrakterat belopp överstiger den transaktionssäkringen avser eller ej klassificeras som effektiv hedge, marknadsvärderas kontraktet enligt US GAAP och orealiserade vinster respektive förluster redovisas i resultatet.

Derivatinstrument, inklusive inbäddade derivat ("embedded derivatives") måste tas upp i balansräkningen till verkligt värde antingen som tillgång eller skuld. Ett bolag måste klassificera, dokumentera och bedöma huruvida effektiviteten i en hedge berättigar till redovisning enligt principerna för hedge-redovisning. Hur förändringar av ett derivats verkliga värde ska redovisas beror på avsikten med derivatet och hur det ursprungligen klassificerats.

Vinster och förluster avseende derivat, som syftar till att säkra det verkliga värdet av tillgångar och skulder ("fair-value hedges"), redovisas över resultaträkningen. Om ett derivat som används för att säkra framtida kassaflöden klassificerats som effektivt, redovisas förändringar i verkligt värde som en del av det egna kapitalet fram till dess den säkrade transaktionen resultatavräknas. I de fall förändringar i verkligt värde beror på att hedge transaktioner ej varit effektiva, redovisas förän-

dringarna direkt över resultatet. I den utsträckning derivat som används för att säkra nettoinvesteringar i utlandet klassificeras som effektiva, redovisas de vinster och förluster som uppstår som del av det egna kapitalet medan vinster och förluster från derivat som ej bedömts som effektiva redovisas över resultatet. Vinster och förluster från samtliga övriga derivat redovisas över resultatet.

### Pensioner

Syftet med såväl svenska som amerikanska principer är att periodisera prognostiserad kostnad för pensionsåtaganden. Det finns emellertid vissa skillnader. Principerna enligt US GAAP är mer detaljerade och föreskriver användandet av slutlönemetoden (the projected unit credit method) medan enligt svenska principer det upplupna pensionsåtagandet beräknas. Skillnader finns också beträffande försäkringstekniska åtaganden, behandlingen av försäkringstekniska vinster och förluster samt redovisningen av förändrade åtaganden.

För Atlas Copco-gruppens dotterföretag i USA ingår avsättningar till pensioner och pensionskostnader i koncernredovisningen i enlighet med US GAAP.

### Företagsförvärv

Ett antal kriterier ska enligt svenska principer vara uppfyllda för att ett samgående ska kunna redovisas enligt pooling-metoden. Dessa kriterier har utformats för att bestämma huruvida ett samgående definitionsmässigt är att betrakta som ett samgående eller ett förvärv.

Enligt nyligen utgivna amerikanska redovisningsprinciper måste alla företagsförvärv och samgåenden som sker efter den 30 juni 2001 redovisas enligt förvärvsmetoden. Särskilda kriterier måste också vara uppfyllda för att immateriella tillgångar som förvärvats i samband med ett samgående ska få redovisas separerat från goodwill.

### Goodwill och andra immateriella tillgångar

Atlas Copco redovisar förvärv av dotterföretag enligt förvärvsmetoden. Enligt förvärvsmetoden balanseras uppkommen goodwill och skrivs av linjärt över maximalt 40 år. Det bokförda värdet av immateriella tillgångar omprövas kontinuerligt genom en beräkning av diskonterade framtida kassaflöden.

Enligt US GAAP sker regelbundet en prövning om det föreligger ett nedskrivningsbehov av redovisade anläggningstillgångar inklusive goodwill. Odiskonterade kassaflöden analyseras vid bedömningen. Enligt de rekommendationer, som tillämpas från 1 januari 2002, ska avskrivning av goodwill och immateriella tillgångar inte längre göras om tillgångarna

bedöms ha obestämd livslängd, bedömning av eventuellt nedskrivningsbehov ska i stället göras minst en gång per år.

#### Räntebärande värdepapper och marknadsnoterade aktier

Atlas Copco redovisar finansiella och andra investeringar som utgör kortfristiga placeringar samt innehav som man ämnar bedriva handel med till det lägsta av anskaffnings- och marknadsvärdet. Tillgångar där avsikten är att de ska innehållas till förfallodagen värderas till upplupet anskaffningsvärde.

US GAAP föreskriver att samtliga räntebärande värdepapper och marknadsnoterade aktier ska klassificeras i följande tre kategorier: "Innehav till förfallodagen" (held-to-maturity), "handel" (trading) eller "tillgängligt för försäljning" (available for sale). Värdepapper som bolaget har för avsikt samt möjlighet att behålla till förfallodagen redovisas till amorterat värde som held-to-maturity. Värdepapper som anskaffats huvudsakligen för att säljas i en nära framtid klassificeras som trading och värderas till verkligt värde. Orealiserade vinster och förluster ingår i redovisat resultat. Värdepapper ej klassificerade som "innehav till förfallodagen" eller "handel" klassificeras som "tillgängligt för försäljning" och redovisas till sitt verkliga värde. Orealiserade vinster och förluster redovisas, efter avdrag för tillämplig skattesats, som en särskild del av det egna kapitalet och ingår inte i redovisat resultat.

#### Omräkning av årsredovisningar i utländsk valuta för dotterföretag i länder med hög inflation

För dotterföretag i länder med hög inflation, i huvudsak Latinamerika, omvärderas balans- och resultaträkningarna när de inkluderas i koncernredovisningen som om USD var den rådande valutan.

Enligt US GAAP skulle koncernen behöva genomföra en omräkning av dotterföretagens balans- och resultaträkningar som om den valuta redovisningen avges i, SEK, var den för dotterföretagen gällande.

#### Leasing

Enligt svenska redovisningsprinciper redovisas leasingåtaganden i koncernredovisningen antingen som finansiella eller operationella leasingåtaganden. Finansiell leasing innebär att de ekonomiska riskerna och fördelarna i allt väsentligt överförs på leasetagaren. Om detta inte är fallet redovisas leasingåtagandet som operationell leasing och leasingavgifterna kostnadsförs över leaseperioden.

Redovisning av leasingåtaganden enligt US GAAP är mer utförligt reglerat. För att ett åtagande ska betraktas som ett finansiellt åtagande krävs att, vid leaseperiodens slut, antingen ägandet övergår till leasetagaren, eller minst 90% av tillgång-

ens marknadsvärde ska erläggas som betalning för tillgången, eller att leaseperioden motsvarar eller överstiger 75% av den beräknade ekonomiska livslängden för tillgången eller att avtalet innehåller en förmånlig option för leasetagaren att förvärva tillgången.

#### Sale and lease back

Enligt svenska redovisningsprinciper redovisas vinster vid försäljning av anläggningstillgångar vid tidpunkten för försäljningen, även i de fall då ett operationellt leasingkontrakt tecknas med den nya ägaren.

Enligt US GAAP periodiseras vinsten över leasingkontraktets löptid.

#### Produktutveckling

Koncernen aktiverar, i enlighet med svenska redovisningsprinciper, produktutvecklingskostnader om processen eller produkten bedöms vara tekniskt och ekonomiskt genomförbar. Aktiverade utvecklingskostnader redovisas till anskaffningsvärdet med avdrag för av- och nedskrivningar.

Enligt US GAAP, redovisas kostnader för produktutveckling löpande.

#### International Accounting Standards (IAS)

##### Pensionsåtaganden

I likhet med US GAAP skiljer sig försäkringstekniska beräkningar och antaganden enligt IAS från svenska redovisningsprinciper. Även IAS föreskriver användandet av slutlönetometoden. Likaså kan försäkringstekniska antaganden, behandlingen av försäkringstekniskt beräknade vinster och förluster samt redovisningen av förändrade antaganden skilja sig från svenska redovisningsprinciper.

##### Utvecklingskostnader

Enligt svenska redovisningsprinciper som gällde före 1 januari 2002 kostnadsfördes utgifter för utveckling löpande.

Enligt IAS ska kostnader för utveckling aktiveras om den produkt som utvecklas bedöms vara tekniskt och kommersiellt genomförbar och tillräckliga resurser finns för genomförandet. De svenska redovisningsprinciper som gäller från den 1 januari 2002 överensstämmer med IAS.

##### Finansiella instrument

I likhet med US GAAP upptas derivata finansiella instrument initialt till anskaffningskostnad. Därefter redovisas de till verkligt värde. Redovisningen av realiserade vinster och förluster varierar beroende på vad slags transaktion säkringen avser.

# Vinstdisposition

## Förslag till vinstdisposition

Enligt Atlas Copco ABs balansräkning står följande belopp till bolagsstämmans förfogande:

|                        |     |               |
|------------------------|-----|---------------|
| Balanserade vinstmedel |     |               |
| från föregående år     | SEK | 3,901,982,899 |
| Årets resultat         | SEK | 899,148,738   |
|                        | SEK | 4,801,131,637 |

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att dessa vinstmedel disponeras på följande sätt:

|                          |     |               |
|--------------------------|-----|---------------|
| Till aktieägarna utdelas |     |               |
| SEK 5.75 per aktie       | SEK | 1,205,212,558 |
| I ny räkning balanseras  | SEK | 3,595,919,079 |
|                          | SEK | 4,801,131,637 |

Nacka den 3 februari 2003

Anders Scharp  
Ordförande

Jacob Wallenberg

Michael Treschow

Sune Carlsson

Lennart Jeansson

Kurt Hellström

Ulla Litzén

Thomas Leysen

Charles E. Long

Gunnar Brock  
VD och koncernchef

Bengt Lindgren

Lars-Erik Soting

Håkan Hagerius

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Atlas Copco AB (publ), Org nr 556014-2720

Vi har granskat årsredovisningen, koncernredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Atlas Copco AB (publ) för år 2002. Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen, koncernredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen och koncernredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen och koncernredovisningen. Som underlag för vårt uttalande om

ansvarsfrihet har vi granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningskyldig mot bolaget. Vi har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

Årsredovisningen och koncernredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger därmed en rättvisande bild av bolagets och koncernens resultat och ställning i enlighet med god redovisningssed i Sverige.

Vi tillstyrker att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget och för koncernen, disponerar vinsten i moderbolaget enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Nacka 19 februari 2003

KPMG Bohlins AB  
Stefan Holmström  
Auktoriserad revisor



# Koncernledning


**Gunnar Brock**

VD och koncernchef. Anställningsår 2002. Född 1950. Innehav: 2,500 A och 22,112 personaloptioner.

**Bengt Kvarnbäck**

Vice VD för Atlas Copco AB och chef för affärsområdet Kompressorteknik. Anställningsår 1992. Född 1945. Innehav: 11,371 A, 57 B, 9,014 köpoptioner A samt 33,168 personaloptioner/SAR.

**Freek Nijdam**

Vice VD för Atlas Copco AB och chef för affärsområdet Maskinuthyrning. Anställningsår 1970. Född 1940. Innehav: 1,317 A, 2,784 köpoptioner A samt 29,482 personaloptioner/SAR.

**Göran Gezelius**

Vice VD för Atlas Copco AB och chef för affärsområdet Industriteknik. Anställningsår 2000. Född 1950. Innehav: 33,168 personaloptioner.

**Björn Rosengren**

Vice VD för Atlas Copco AB och chef för affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik. Anställningsår 1998. Född 1959. Innehav: 2,396 köpoptioner A och 22,112 personaloptioner.


**Hans Ola Meyer**

Finans- och ekonomidirektör. Anställningsår 1991. Född 1955. Innehav: 571 A, 300 B, 5,384 köpoptioner A samt 16,584 personaloptioner.

**Marianne Hamilton**

Personaldirektör. Anställningsår 1990. Född 1947. Innehav: 3,175 A, 5,384 köpoptioner A samt 16,584 personaloptioner.

**Hans Sandberg**

Chefjurist. Anställningsår 1975. Född 1946. Innehav: 200 A, 3,902 köpoptioner A samt 16,584 personaloptioner.

**Annika Berglund**

Informationsdirektör. Anställningsår 1979. Född 1954. Innehav: 1,300 A, 165 B, 3,006 köpoptioner A samt 16,584 personaloptioner.

**Förändringar i koncernledningen**

**Gunnar Brock** efterträdde Giulio Mazzalupi som VD och koncernchef för Atlas Copco-gruppen den 1 juli 2002.

**Freek Nijdam** efterträdde Thomas Bennett som chef för affärsområdet Maskinuthyrning den 28 februari 2002.

**Björn Rosengren** efterträdde Freek Nijdam som chef för affärsområdet Anläggnings- och gruvteknik den 1 mars 2002.

# Styrelse och revisorer



Anders Scharp

Jacob Wallenberg

Gunnar Brock

Michael Treschow



Sune Carlsson

Lennart Jeansson

Kurt Hellström

Ulla Litzén



## Hedersordförande

**Peter Wallenberg**  
Ekon Dr h.c. Anställd i olika befattningar inom Atlas Copco-gruppen 1953–1974. Ordförande 1974–1996. Hedersordförande i Investor AB. Ordförande i Knut och Alice Wallenbergs Stiftelse.

## Styrelse

**Anders Scharp** Ordförande. Invald 1992. Född 1934. Styrelseordförande i AB SKF, Saab AB och AB Norderman. Styrelseledamot i Investor AB. Innehav: 31,000 A.

**Jacob Wallenberg** Vice Ordförande. Invald 1998. Född 1956. Styrelseordförande i SEB. Vice Ordförande i Investor AB, Knut och Alice Wallenbergs Stiftelse, AB Electrolux samt SAS AB. Styrelseledamot i ABB Ltd och Svenskt Näringsliv. Innehav: 26,657 A.

**Gunnar Brock** Invald 2002. Född 1950. VD och koncernchef i Atlas Copco. Anställd sedan 2002. Styrelseledamot i OM-Gruppen, Sverige; Lego AS, Danmark. Medlem av Kungliga Ingenjörsvetenskapsakademien. Innehav: 2,500 A och 22,112 personaloptioner.

**Michael Treschow** Invald 1991. Född 1943. Ordförande i Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Vice ordförande i Svenskt Näringsliv. Styrelseledamot i AB Electrolux. Innehav: 32,000 A.

**Sune Carlsson** Invald 1997. Född 1941. VD och koncernchef i AB SKF. Styrelseledamot i AB SKF och Investor AB. Innehav: 5,714 B.

**Lennart Jeansson** Invald 1997. Född 1941. Vice VD och ställföreträdande koncernchef i AB Volvo. Styrelseordförande i Stena AB samt styrelseledamot i Bilia och Stena Metall. Innehav: 2,142 A.

**Kurt Hellström** Invald 1999. Född 1943. VD och koncernchef i Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Innehav: 1,142 A.

**Ulla Litzén** Invald 1999. Född 1956. VD i W Capital Management AB. Styrelseledamot i AB SKF, Posten AB, AB Svensk Stiftelseförvaltning och W Capital Management AB. Innehav: 10,700 A.

**Thomas Leysen** Invald 2001. Född 1960. VD för Umicore. Ordförande i VUM Media (Belgien), Direktör i KBC Bank and Insurance (Belgien). Innehav: 3,500 A.



**Thomas Leysen**

**Charles E. Long**

**Bengt Lindgren**

**Lars-Erik Soting**



**Håkan Hagerius**

**Sune Kjetselberg**

**Mikael Bergstedt**

**Rodny Thorén**

**Charles E. Long** Invald 2002. Född 1940. F d vice ordförande i Citicorp. Styrelseledamot i USA-baserade Introgen Therapeutics, The Drummond Company och Atlas Copco North America Inc. samt i Sverige-baserade Gendux AB. Innehav: 2,000 ADR.

### Personalrepresentanter

**Bengt Lindgren** Invald 1990. Född 1957. Ordförande i Metalls verkstadsklubb vid Atlas Copco Secoroc, Fagersta. Innehav: 0.

**Lars-Erik Soting** Invald 1993. Född 1965. Ordförande i Metalls verkstadsklubb vid Atlas Copco Rock Drills, Örebro. Innehav: 0.

**Håkan Hagerius** Invald 1994. Född 1942. Ordförande i SIF-klubben vid Atlas Copco Rock Drills, Örebro. Innehav: 0.

**Sune Kjetselberg** Suppleant. Invald 1992. Född 1951. Ordförande i Metalls verkstadsklubb vid Atlas Copco Tools, Tierp. Innehav: 0.

**Mikael Bergstedt** Suppleant. Invald 2000. Född 1960. Ordförande i Ledarna, Atlas Copco Tools, Tierp. Innehav: 0.

**Rodny Thorén** Suppleant. Invald 2001. Född 1949. Ordförande i SIF, Atlas Copco CMT Sweden AB. Innehav: 0.

### Revisorer

Revisionsbyrån **KPMG Bohlins AB** har valts som revisor för Atlas Copco AB, med auktoriserad revisor Stefan Holmström som ansvarig.

# Atlas Copco-aktien

Den 31 december 2002 var börskursen för Atlas Copcos A-aktie SEK 170. Under 2002 sjönk A-aktien 38%, medan industriindex på Stockholmsbörsen sjönk 24% och generalindex sjönk 37%. Den genomsnittliga årliga totalavkastningen på Atlas Copcos A-aktie, dvs summan av utdelningen och kurstillväxten, var under den senaste tioårsperioden 12.3% och -3.4% under den senaste femårsperioden.

Motsvarande avkastning på Stockholmsbörsen i sin helhet var 12.9% (1993–2002) och -1.5% (1998–2002).

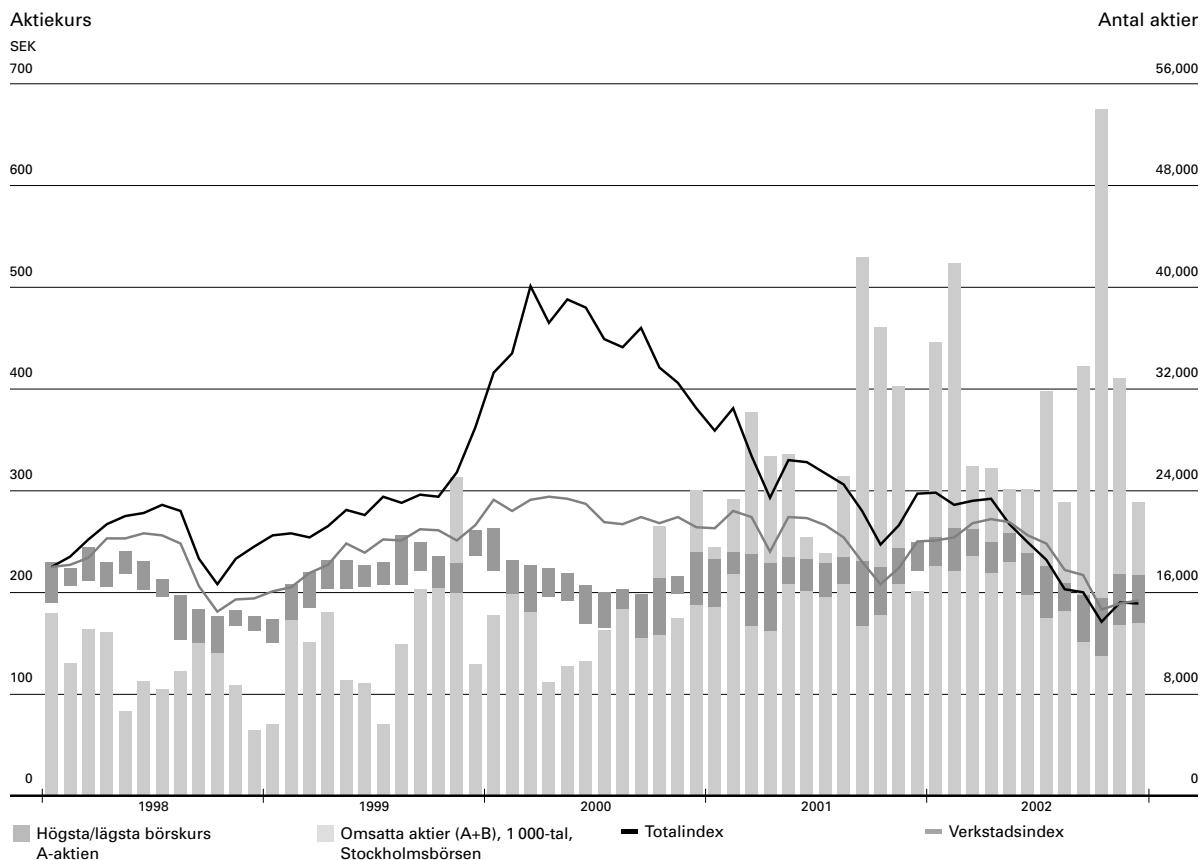
## Atlas Copco-aktien

Atlas Copcos aktiekapital vid årsskiftet 2002/2003 uppgick till SEK 1,048,010,920 fördelat på 209,602,184 aktier, var och en med ett nominellt värde på SEK 5. A-aktien berättigar till en röst medan B-aktien berättigar till en tiondels röst. En börs-post innehåller 100 aktier.

### Fördelning av aktier, 31 december 2002

| Aktieslag | Antal aktier | % av röster | % av kapital |
|-----------|--------------|-------------|--------------|
| A-aktier  | 139,899,016  | 95.3        | 66.7         |
| B-aktier  | 69,703,168   | 4.7         | 33.3         |
| Totalt    | 209,602,184  | 100.0       | 100.0        |

Vid årsskiftet 2002/2003 hade Atlas Copco 38,810 aktieägare (38,036). Andelen aktier som ägs av institutioner uppgick till 77% (78). De 10 största aktieägarna svarade för 36% (40) av



rösterna och 36% (41) av antalet aktier. Antalet utlandsägda aktier uppgick till 42% (35), vilket motsvarar 47% (40) av rösterna.

#### Aktieägarstruktur, 31 december 2002

| Antal aktier     | % av aktieägare | % av kapital |
|------------------|-----------------|--------------|
| 1 – 500          | 75.3            | 2.3          |
| 501 – 2,000      | 18.4            | 3.4          |
| 2,001 – 10,000   | 4.4             | 3.5          |
| 10,001 – 50,000  | 1.2             | 4.6          |
| 50,001 – 100,000 | 0.2             | 3.4          |
| > 100,000        | 0.5             | 82.8         |
| <b>Totalt</b>    | <b>100.0</b>    | <b>100.0</b> |

#### Geografisk fördelning av aktieägandet, 31 december 2002

|                | % av rösterna | % av kapitalet |
|----------------|---------------|----------------|
| Sverige        | 53.4          | 58.2           |
| USA            | 16.4          | 14.4           |
| Storbritannien | 14.7          | 14.6           |
| Singapore      | 2.5           | 1.9            |
| Luxemburg      | 2.1           | 2.0            |
| Frankrike      | 1.9           | 1.4            |
| Belgien        | 1.7           | 1.5            |
| Nederländerna  | 1.3           | 1.0            |
| Japan          | 1.2           | 1.0            |
| Tyskland       | 1.0           | 0.7            |
| Övriga         | 3.8           | 3.3            |
| <b>Totalt</b>  | <b>100.0</b>  | <b>100.0</b>   |

### Marknadsvärde

Atlas Copcos marknadsvärde den 31 december 2002 var MSEK 34,552 (48,176), vilket motsvarar 1.9% (1.7) av Stockholmsbörsens totala marknadsvärde.

### Utdelningspolitik

Styrelsens ambition är att utdelningen till aktieägarna ska uppgå till 30–40% av vinsten per aktie. Atlas Copco ABs strävan är att täcka större delen av den lämnade utdelningen med utdelningsintäkter från dotterbolagen.

Om styrelsens förslag till utdelning om SEK 5.75 per aktie för 2002 fastställs kommer utdelningstillväxten för 5-årsperioden 1998–2002 att uppgå till 7.1%. Under samma period har utdelningen i genomsnitt uppgått till 38% av vinsten per aktie. Föreslagen utdelning i % av eget kapital är 5.9% (4.1).

### Omsättning

Handel med Atlas Copco-aktien sker till allra största delen på

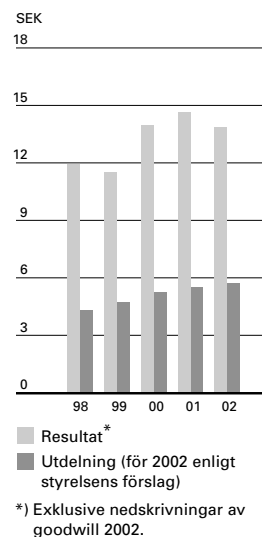
#### De 10 största aktieinnehavarna, 31 december 2002

|                            | Antal aktier       | A-aktier           | B-aktier          | % av röster  | % av kapital |
|----------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------|--------------|
| Investorkoncernen          | 31,454,971         | 31,454,971         | 0                 | 21.4         | 15.0         |
| SEB fonder                 | 7,149,619          | 4,423,288          | 2,726,331         | 3.2          | 3.4          |
| Government of Singapore    | 3,762,863          | 3,496,922          | 265,941           | 2.4          | 1.8          |
| Handelsbanken fonder       | 5,120,667          | 2,489,514          | 2,631,153         | 1.9          | 2.4          |
| Tredje AP-fonden           | 3,733,015          | 2,439,363          | 1,293,652         | 1.7          | 1.8          |
| Första AP-fonden           | 2,715,188          | 1,965,716          | 749,472           | 1.4          | 1.2          |
| Fjärde AP-fonden           | 2,436,600          | 1,888,600          | 548,000           | 1.3          | 1.2          |
| FöreningsSparbanken fonder | 9,650,832          | 678,118            | 8,972,714         | 1.1          | 4.6          |
| Andra AP-fonden            | 2,246,359          | 1,357,364          | 888,995           | 1.0          | 1.1          |
| Alecta                     | 7,279,808          | 784,333            | 6,495,475         | 1.0          | 3.5          |
| Övriga                     | 134,052,262        | 88,920,827         | 45,131,435        | 63.6         | 64.0         |
| <b>Totalt</b>              | <b>209,602,184</b> | <b>139,899,016</b> | <b>69,703,168</b> | <b>100.0</b> | <b>100.0</b> |

Tabellen visar de största aktieägarna efter röstetal som är registrerade hos VPC.

Stockholmsbörsen. Under 2002 var Atlas Copco-aktien den 10:e (12:e) mest omsatta på Stockholmsbörsen. Totalt omsattes 376,022,140 aktier, varav 296,387,119 A-aktier och 79,635,021 B-aktier, vilket motsvarar ett värde på MSEK 77,945 (66,860). I genomsnitt omsattes 1,504,089 (1,275,105) aktier per börsdag. Omsättningshastigheten, dvs graden av likviditet, var 179% (152) under 2002, vilket kan jämföras med hela börsens snitt på 122% (134). Handeln med Atlas Copco-aktien visade till och med december 2002 en nettoexport på MSEK 3,326 (844). Atlas Copco-aktien finns också noterad på börserna i London och Frankfurt.

#### Resultat och utdelning per aktie



### ADR-program i USA

Ett ADR-program (American Depositary Receipt) etablerades i USA 1990. Sedan dess finns såväl A- som B-aktier tillgängliga som depåbevis i USA utan formell börsregistrering. En ADR motsvarar en aktie. Depåbank är Citibank N.A. Vid årsskiftet 2002/2003, var 662,316 (530,671) depåbevis utestående, varav 381,494 A-aktier och 280,822 B-aktier.

### Atlas Copco-optioner

Atlas Copcos köp- och säljoptioner som är noterade på Stockholmsbörsen omfattar vardera 100 aktier. Under 2002 omfattades ca 22.8 miljoner aktier (23.4) av optionskontrakt, vilket utgör ca 11% (11) av det totala antalet Atlas Copco-aktier. I genomsnitt berördes dagligen 91,395 Atlas Copco-aktier av handeln med optioner. Eftersom optionerna enbart ger innehavaren rätt att köpa och sälja redan befintliga aktier orsakar optionerna ingen så kallad utspädningseffekt.

### Statistiska riskmått

Atlas Copco-aktiens betavärde ger en värdering av dess risk. Betavärdet är ett relativt mått på aktiens risk, mätt som följsamheten mot börsindex under en begränsad tid. Ett betavärde under 1.0 indikerar att aktien rör sig mindre än index.

Betavärdet kan däremot variera märkbart (från omkring 0.5 till 1.2) beroende på vilket index och vilken tidsperiod som används vid beräkningen. Internt använder Atlas Copco-gruppen betavärdet 1.0.

### Preskription av kupongaktier och fondaktier

Icke VPC-registrerade aktier från 1974 samt icke utnyttjade andelar från fondemissionen 1989 har sålts under året och rättigheterna har omvandlats till en rättighet att erhålla avkastning. Denna rättighet förfaller under 2010 respektive 2004.

## Data per aktie

| SEK                              | 1997        | 1998        | 1999        | 2000        | 2001        | 2002              | Genomsnittlig årlig tillväxt |         |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|------------------------------|---------|
|                                  |             |             |             |             |             |                   | 2002*                        | 98-02,% |
| Vinst <sup>1</sup>               | 11.56       | 11.96       | 11.50       | 13.95       | 14.63       | -18.55            | 13.88                        | 3.7*    |
| Utdelning                        | 4.08        | 4.32        | 4.75        | 5.25        | 5.50        | 5.75 <sup>2</sup> | 5.75 <sup>2</sup>            | 7.1     |
| Utdelning, % <sup>3</sup>        | 35.3        | 36.2        | 41.3        | 37.6        | 37.6        | neg               | 41.4                         |         |
| Börskurs, 31 dec, A              | 228         | 171         | 252         | 207         | 235         | 170               | 170                          | -5.7    |
| Börskurs, 31 dec, B              | 228         | 169         | 250         | 198         | 220         | 155               | 155                          | -7.4    |
| Högsta börskurs, A               | 256         | 247         | 260         | 260         | 250         | 263               | 263                          |         |
| Lägsta börskurs, A               | 155         | 141         | 150         | 157         | 163         | 138               | 138                          |         |
| Genomsnittlig börskurs, A        | 206         | 197         | 214         | 201         | 212         | 213               | 213                          |         |
| Eget kapital <sup>4</sup>        | 71          | 81          | 101         | 115         | 133         | 97                | 126                          | 6.4     |
| Direktavkastning, % <sup>5</sup> | 2.0         | 2.2         | 2.2         | 2.6         | 2.6         | 2.7               | 2.7                          |         |
| P/E-tal under året <sup>6</sup>  | 17.8        | 16.5        | 18.6        | 14.4        | 14.5        | neg               | 15.3                         |         |
| P/S-tal under året <sup>7</sup>  | 1.31        | 1.12        | 1.24        | 0.91        | 0.87        | 0.94              | 0.94                         |         |
| Antal aktier                     | 183,515,920 | 183,515,920 | 209,602,184 | 209,602,184 | 209,602,184 | 209,602,184       | 209,602,184                  |         |

\*) Exklusive nedskrivning av goodwill.

1) Resultat efter finansiella poster med avdrag för skatt och minoritetsandelar, dividerat med genomsnittligt antal aktier.

2) Enligt styrelsens förslag.

3) Utdelning i procent av resultat per aktie.

4) Eget kapital och minoritetsintressen dividerat med antal aktier.

5) Utdelning i procent av verksamhetsårets genomsnittliga börskurs.

6) Price/Earnings. Verksamhetsårets genomsnittliga börskurs i relation till resultatet per aktie enligt 1).

7) Price/Sales. Verksamhetsårets genomsnittliga börskurs i relation till försäljningen per aktie.

## Emissioner 1973-2002

|      |                     | Ökning av aktiekapital, MSEK | Inbetalt belopp, MSEK |
|------|---------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1973 | Fondemission        | 69.2                         |                       |
| 1974 | Nyemission          | 51.7                         | 51.7                  |
| 1976 | Nyemission          | 51.7                         | 103.5                 |
| 1979 | Fondemission        | 51.7                         |                       |
|      | Nyemission          | 51.7                         | 124.1                 |
| 1982 | Fondemission        | 103.5                        |                       |
|      | Nyemission (riktad) | 69.1                         | 373.3                 |
| 1989 | Fondemission        | 195.5                        |                       |
| 1990 | Nyemission (riktad) | 100.0                        | 1,280.5               |
|      | Konvertering*       | 0.2                          | 1.2                   |
| 1991 | Konvertering*       | 1.1                          | 6.3                   |
| 1992 | Konvertering*       | 1.9                          | 11.1                  |
| 1993 | Apportemission**    | 9.5                          | 121.6                 |
|      | Konvertering*       | 22.9                         | 137.2                 |
| 1994 | Split               |                              |                       |
| 1999 | Nyemission          | 130.4                        | 4,173.8               |

\*) Avseende 1987/93 års förlagslån.

\*\*\*) Emissionen genomfördes i samband med förvärvet av The Robbins Company.

## Analytiker som följer Atlas Copco

|                                 |                   |                              |                  |
|---------------------------------|-------------------|------------------------------|------------------|
| ABG Sundal Collier              | Klas Andersson    | Handelsbanken                | Mikael Sens      |
| Alfred Berg                     | Gustaf Lindskog   | HSBC                         | Roddy Bridge     |
| Carnegie                        | Anders Idborg     | JP Morgan                    | Andreas Willi    |
| Cheuvreux                       | Peter Karlsson    | JP Nordiska                  | Peder Frölén     |
| Commerzbank                     | David Blackwood   | Lehman Brothers              | Peter Lawrence   |
| Credit Suisse First Boston      | Patrick Marshall  | Merrill Lynch                | Mark Troman      |
| Deutsche Bank                   | Peter Reilly      | Morgan Stanley               | Daniel Cunliffe  |
| Dresdner Kleinwort Wasserstein  | Fredrik Karlsson  | Nordea Securities            | Johan Sivander   |
| Enskilda Securities             | Anders Eriksson   | Schroders Securities         | Tim Adams        |
| Evli Bank                       | Michael Andersson | Swedbank/Föreningssparbanken | Mats Liss        |
| Fischer Partners Fondkommission | Henrik Moberg     | UBS Warburg                  | Anders Fagerlund |
| Goldman Sachs                   | Nick Paton        | WestLB Panmure               | Ralf Dörper      |
| Hagströmer & Qviberg            | Lars Glemstedt    | Öhman Fondkommission         | Anders Roslund   |

# Finansiell information

## Välkommen till den årliga bolagsstämman

Aktieägarna i Atlas Copco Aktiebolag kallas härmed till ordinarie bolagsstämma måndagen den 28 april 2003 kl 17.00 i Berwaldhallen, Dag Hammarskjölds väg 3, Stockholm.

## Finansiell information från Atlas Copco

28 april 2003 \_\_\_\_\_ Kvartalsrapport januari–mars  
17 juli 2003 \_\_\_\_\_ Kvartalsrapport april–juni  
23 oktober 2003 \_\_\_\_\_ Kvartalsrapport juli–september  
2 februari 2004 \_\_\_\_\_ Kvartalsrapport oktober–december  
mars 2004 \_\_\_\_\_ Årsredovisning 2003

## Årsredovisningen kan beställas från

Atlas Copco AB, Informationsavdelningen, 105 23 Stockholm.  
[www.atlascopco-group.com](http://www.atlascopco-group.com), tel: 08-743 8000, fax: 08-643 3718.

## [www.atlascopco-group.com](http://www.atlascopco-group.com)

Atlas Copco-gruppens hemsida ger information till finansmarknaden. Där kan du hitta finansiella rapporter och användbara nyckeltal i digital form. Det är också möjligt att prenumerera på information från Gruppen. Presentationer för investerare kan laddas ner och det är möjligt att se och/eller lyssna på presentationer av kvartalsrapporter via den egna datorn. På hemsidan finns också en översiktlig beskrivning av företaget och verksamheterna, med länkar till Gruppens olika varumärken och till länder där Gruppen har verksamhet.

## Kontakta

### Analytiker och Investerare

Mattias Olsson, Chef investerarrelationer  
Tel: 08-743 8291, Mobil: 070-518 8291  
[mattias.olsson@se.atlascopco.com](mailto:mattias.olsson@se.atlascopco.com)

### Media

Annika Berglund, Informationsdirektör  
Tel: 08-743 8070, Mobil: 070-322 8070  
[annika.berglund@se.atlascopco.com](mailto:annika.berglund@se.atlascopco.com)

# Adresser

**Atlas Copco Group Center**  
Atlas Copco AB (publ)  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 8000  
Fax: 08-644 9045  
www.atlascopco-group.com  
Org.nr: 556014-2720

**Atlas Copco Kompressorteknik**  
Airpower  
P O Box 100  
BE-2610 Wilrijk, Belgien  
Tel: +32-3-870 2111  
Fax: +32-3-870 2443

Airtec  
P O Box 101  
BE-2610 Wilrijk, Belgien  
Tel: +32-3-870 2111  
Fax: +32-3-870 2443

Portable Air  
P O Box 102  
BE-2610 Wilrijk, Belgien  
Tel: +32-3-870 2111  
Fax: +32-3-870 2443

Industrial Air  
P O Box 103  
BE-2610 Wilrijk, Belgien  
Tel: +32-3-870 2111  
Fax: +32-3-870 2576

Oil-free Air  
P O Box 104  
BE-2610 Wilrijk, Belgien  
Tel: +32-3-870 2111  
Fax: +32-3-870 2443

Gas and Process  
Am Ziegelofen 2  
DE-509 99 Köln, Tyskland  
Tel: +49-2236 965 00  
Fax: +49-2236 965 05 22

**Atlas Copco Maskinuthyrning**  
Rental Service  
6929 E. Greenway Parkway, Suite 200  
Scottsdale, Arizona 85254, USA  
Tel: +1-480-905 3300  
Fax: +1-480-905 3400

Rental Service Corporation  
6929 E. Greenway Parkway, Suite 200  
Scottsdale, Arizona 85254, USA  
Tel: +1-480-905 3300  
Fax: +1-480-905 3400

**Atlas Copco Industriteknik**  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 8000  
Fax: 08-644 9045

Milwaukee Electric Tool  
13135 West Lisbon Road  
Brookfield, WI 53005, USA  
Tel: +1-262-781 3600  
Fax: +1-262-781 3117

Atlas Copco Electric Tools  
Postfach 320  
DE-71361 Winnenden, Tyskland  
Tel: +49-7195-120  
Fax: +49-7195-126 66

Atlas Copco  
Tools and Assembly Systems  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 9500  
Fax: 08-640 0546

Chicago Pneumatic  
1800 Overview Drive  
Rock Hill, SC 29730, USA  
Tel: +1-803-817 7000  
Fax: +1-803-817 7006

**Atlas Copco**  
**Anläggnings- och gruvteknik**  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 8000  
Fax: 08-644 9045

Atlas Copco  
Rock Drilling Equipment  
701 91 Örebro  
Tel: 019-670 7000  
Fax: 019-670 7070

Atlas Copco Craelius  
195 82 Märsta  
Tel: 08-587 785 00  
Fax: 08-591 187 82

Atlas Copco Secoroc  
Box 521  
737 25 Fagersta  
Tel: 0223-461 00  
Fax: 0223-461 01

Atlas Copco  
Construction Tools  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 9600  
Fax: 08-743 9650

Atlas Copco Wagner  
P O Box 20307  
Portland, OR 97294-0307, USA  
Tel: +1-503-255 2863  
Fax: +1-503-255 7175



**Atlas Copco AB**  
105 23 Stockholm  
Tel: 08-743 8000  
[www.atlascopco-group.com](http://www.atlascopco-group.com)